

**ناشنت**  
Hi-Tech  
للتنشر بالعربية على الإنترنت  
www.sakhr.com



طبعة القاهرة

# الحياة

AL HAYAT



٢٤ صفحة

**سلة العملات النقدية**  
الاستثمار الأمثل لأملاككم  
مؤسسة الزاوي للخدمات المالية  
رهن الخدمات المالية السريعة  
لزيادة من المعلومات الاتصال:  
الدوام ٨٢٣٧٧٢١  
الرياض ٧٤٩٠١٦٠  
حسنة ٢/٩٤٧٠٩٥٠

AL HAYAT MONDAY 15 JUNE, 1998 ISSUE NO 12886

إنت الحياة عقيدة وجهاد

العدد ١٢٨٨٦ ١٥ يونيو ١٩٩٨ الموافق ٢٠ صفر ١٤١٩ هـ / ١٢٨٨٦

عن الشعر والفكر في اللحق الثقافي: مقتل الشعر وعقم الفكر، لغة لوزكا المسرحية: الأجساد وعزلة الروح، جبرا إبراهيم جبرا وبغداد، كتابات ومراجعات... ص ١١-١٤	السعودية تدرس إنشاء شركة تمويل عقاري شددت اللجنة العقارية في الغرفة التجارية الصناعية في الرياض على ضرورة درس إنشاء شركة تمويل عقاري لمعالجة مشكلة زيادة الطلب على المساكن نتيجة لتطور المدن وزيادة عدد السكان. ص ٩	رحلة مخيبة من أربيل إلى تكساس ٢٠ ألف لاجئ في عدد العراقيين الذين هاجروا إلى أمريكا منذ ١٩٨٨، ومعظمهم كانت رحلته مخيبة لأماله، خصوصاً الذين تركوا أربيل وصعدوا في تكساس. ص ٨	يهود إيران جزء من الثورة قال نائب اليهود في البرلمان الإيراني إن اليهود في إيران يعتبرون أنفسهم جزءاً من الثورة. ص ٤
--	--	--	---

## مسؤول سوري إلى أنقرة بداية الشهر المقبل ودمشق تشترط الموافقة على زيارة جيم

□ دمشق - إبراهيم حميدي

■ قالت مصادر دبلوماسية سورية، أن مسؤولاً سورياً سيزور أنقرة في بداية الشهر المقبل في إطار استئناف الحوار بين دمشق وأنقرة، واشترطت المصادر إلى أن سورية تشترط قيام وزير الخارجية التركي اسماعيل عيلان بزيارة إلى دمشق قبل أن يقوم مسؤولون وزير الخارجية السوري السفير عديان عمران بزيارة العاصمة التركية.

ويفسر هذا الشرط أسباب تأجيل زيارة عمران إلى تركيا مرات عدة، إضافة إلى الكلام عن احتمال انتهاء فترة عمل السفير عيلان في منصبه في نهاية الشهر الجاري، ذلك أنه كان مقرراً أن تتم الزيارة رداً على زيارة رئيس إدارة الشرق الأوسط في الخارجية التركية كورت تسيرغره الذي أجرى محادثات مع وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع والسفير عمران ورئيسة إدارة أوروبا الغربية في الخارجية السورية صبا ناصر في شباط (فبراير) الماضي.

وقالت المصادر الدبلوماسية إن الجانبين اتفقا على استئناف الحوار بحيث تتوقف دمشق عن



اليوغوسلافي فلاديمير يوغوفيتش والبراني ناصر محمد خاني يتحادثان على الكرة. (ديتزن)

موندنيال فرنسا

## يوغوسلافيا والأرجنتين تتخطيان إيران واليابان

□ سانت اتيان (فرنسا) - «الحياة»  
احتاجت يوغوسلافيا إلى ركلة حرة لتتخطى النقص في اللاعبين في المباراة مع إيران، أمس في سانت اتيان، وكان إيران الطرف الأفضل في الشوط الأول، ووصل تعويضها إلى داخل منطقة الجزاء اليوغوسلافية أكثر من مرة وهدروا فرصاً عدة، وكانوا الأفضل انتشاراً والأوفر مهارة.

وكان أداءهم الجماعي واضحاً خلافاً للاداء الإيراني اليوغوسلافي العقيم الذي كان مفاجأة قائمة بذاته.

وعموماً كان الشوط بطيئاً نسبياً في

## ياسين يؤكد من الخرطوم عدم مشاركة "حماس" في حكومة فلسطينية

□ غزة - حسين حجازي  
□ الخرطوم - كمال حامد  
أكد الزعيم الروحي لحركة المقاومة الإسلامية (حماس) الشيخ أحمد ياسين أمس رفضه مشاركة الحركة في الحكومة الفلسطينية الجديدة، وقال للحياة في الخرطوم إن «حماس» التي تعارض اتفاق أوسلو لن تشارك في ما يتفق منه، ويأتي موقف الشيخ ياسين بعد ظهور تباين في مواقف بعض قيادات الحركة إزاء المشاركة في السلطة، خصوصاً بعد إعلان الدكتور محمود الزهري أمس أن موقف حماس السابق بحاجة إلى إعادة تقويم في ضوء الظروف الراهنة، لكن رغم هذا التباين، اتفقت القيادات على ربط الموقف النهائي من

## مبعوث إيطالي يزور اسمرأ واديس بابا اريتريا تؤيد نشر قوة حفظ سلام

■ اديس ابابا، اسمرأ - «الحياة» ١٥ أ ب - تحرك مبعوث إيطالي رفيع المستوى، أمس، بين اسمرأ واديس ابابا في مسعى جديد لوقف الحرب بين اثيوبيا واريتريا. واستمر حشد القوات على جانبي الحدود في ظل توقعات لمركبة جديدة في النزاع الحدودي الذي دخل أسبوعه السادس.

وصرح مستشار الرئيس الأريتري يمانجي جبري ميكل أمس بأن أريتريا تؤيد تمرير قوة لحفظ السلام على حدودها مع اثيوبيا. يسبق أن إيطاليا والولايات المتحدة مستعدات للمشاركة فيها.

وقال ميكل: بمجرد أن تتفق على إنهاء للعارة، ستعمل قوة لحفظ السلام لتضمن عدم انتهاك أي من الطرفين وقف إطلاق النار.

وزعمت اثيوبيا أمس أن قواتها قتلت أو أصابت ١٠٩٩٠ من القوات الأريتيرية منذ بدء القتال في حين ترفض أريتريا إعطاء أرقام للحضاي.

وأكد وزير الخارجية الأريتري هابيلي ولد تسالاني الذي زار القاهرة أمس أن أريتريا وقّعت مبادرة الرئيس حسني مبارك بين اثيوبيا واريتريا، فيما نفى وزير الخارجية المصري عمرو موسى وجود مبادرة مصرية خارج دور

## الكويت: الشيخ جابر ينهي الأزمة بين الحكومة والمجلس

□ الكويت - حمد الجاسر  
■ سارت الأزمة السياسية في الكويت أمس في طريق الانقراض بعد لقاء الأمير الشيخ جابر الأحمد الصباح مع رئيس مجلس الأمة (البرلمان) أحمد السعدون وعدد من رؤساء اللجان البرلمانية، أعاد فيه الأمير تأكيد التمسك بالسياسة الديمقراطية، ودعا إلى التعاون بين البرلمان والحكومة.

وأشادت الحكومة بنتائج هذا اللقاء ويسمى الشيخ جابر إزالة العقبات التي تعوق التعاون

## الحريزي يغادر اليوم إلى الولايات المتحدة معركة زحلة: رشاوى وشكاوى وتدخلات ورمصاص

□ بيروت - «الحياة»  
■ والخشونة، التي شنهاها من المرحلة الرابعة والنهائية من تصفيات، الانتخابات البلدية في لبنان، في محافظة البقاع، لم تخل من «فاولت»، برزت فيها ومنها الرشاوى المالية خصوصاً في عاصمة المحافظة مسقط رأس الجمهورية الياس الهراوي، رئيس اللجنة الانتخابية في مدينة زحلة، حيث كان اقترح صباحاً، وتمنى على الذين تحسّنوا عن تدخلات أن يحدوا أين حصل.

ومع انتهاء الانتخابات البلدية، ينتقل الاهتمام اللبناني الرسمي مجدداً إلى الوضع الإقليمي وموضوع تنفيذ قرار مجلس الأمن الدولي الرقم ٤٢٥، في إطار رئيس الحكومة رفيق الحريري بيروت اليوم إلى واشنطن لمقابلة وزيرة الخارجية الأميركية والرئيس كلينتون، وينتقل مساء الخميس إلى نيويورك ليلتقي الجمعية



مطلعون جدد في «المليشيات» الأريتيرية. (أ ب)

**HAMMIS HAYIIS**  
FRANCE 98  
COUPE DU MONDE  
**LBO**  
الفضائية الساتلية  
اليوم  
إنجلترا - تونس ١٢:٣٠ بتوقيت GMT / ١٥:٣٠ بتوقيت السعودية  
كوتومبيا - رومانيا ١٥:٣٠ بتوقيت GMT / ١٨:٣٠ بتوقيت السعودية  
ألمانيا - الولايات المتحدة ١٩:٠٠ بتوقيت GMT / ٢٢:٠٠ بتوقيت السعودية

**ما الذي يتغير في لاعب كرة القدم؟**  
حازم صاغية  
■ عشية بدء المونديال، من بريطانيا جبر غير سياسي بالرة: غاسكون، أو غازا مداعية، ممنوع من الانضمام إلى فريق بلد التوجه إلى فرنسا، الكنديون صعدوا بهذه العقوبة يتلقاها أشهر لاعبي كرة القدم البريطانيين وأقربهم إلى القلوب المشاهدين، لكن أكثر منهم من وضعوا حبيبهم له جانباً ووافقوا على القرار. فالسبب مشهور تماماً، وهو يتعلق بوزن غازا وأكله وشربه بطريقة حياته مما لا يتماشى مع الشروط التي ينبغي توافرها في اللاعب المعاصر.

هذا لم يكن جديداً على غازا الذي منذ كان في السادسة عشرة، يخالف الأمشاط الطوفية في الرياضي التموذجي، إلا أن ما كان يجوز له في يفاعته ما كان جائزاً وهو في الواحدة والثلاثين، مع تلك لم تستد قوة القرار فقط إلى تقدم غاسكون في السن، إذ ظهرت اعتبارات أخرى تهدد بتغيير طبيعة لاعب كرة القدم كليا.

فمع تزايد ارتباط الرياضي بالمال والمراهنات، انتقل اللاعب من طور «الموهبة أولاً» إلى طور «الصناعة أولاً»، فلم تعد تكفي المواصفات الجسمانية، ولا حتى الذكائية، إلا بقدر ما يكفي الجمال والقول لجعل عارضة الأزياء

صور: سالم حمدي  
http://www.alhayat.com



# لبنان : انتهاء الانتخابات البلدية والاختيارية بمحافظة البقاع

معركة درزية - درزية في راشيا

## البقاع الغربي : تركية في صفيين ومواجهة في جب جنين

□ البقاع الغربي -  
مالك القعقور

البلدة، قراراً تأليف لائحة برئاسة درزي شجعت أن المعركة ستكون بين التروز والمسيحيين، إضافة إلى تحرير الطرح الأول في شأن النسب فاعلنت انسحابي والمقاطعة وأيدوا النائب الداود في هذا الموقف غير الطائفي. وقال الداود لـ «الحياة» : «قاطعتنا انسجاماً مع موقف وطني وقومي عام لأن تقسيم العنصر المسيحي في راشيا كارثة كبيرة على الوضع وتاريخها العريق في الوطنية والتلاحم. وفي حين توصلت بلدة صفيين إلى لائحة توافقية راعياً النائب روبريس غانم وفازت بالتزكية، كانت في جب جنين المشاركة كثيفة، وشهد مركزاً أقلام الإقتراع اكتظاظاً وكثرة مندوبين خارج الأقلام وفي داخلها، ما حدا ببعض رؤساء الأقلام إلى الطلب من عناصر قوى الأمن إخراج من ليس له عمل والمندوبين الذين دخلوا بعد افتتاح الصندوق عملاً بالقانون وكذلك المرشحين، وتنافس في البلدة لائحة «الوفاء والتطوير» المدعومة من النائب سامي الخطيب والإرادة الشعبية، المدعومة من النائب إيلي الفرزلي. وقال الخطيب لـ «الحياة» : «لم نتوصل إلى توافق لأن الفرزلي لم يبدل جهداً أكثر، كذلك، ويبدو أنه اتخذ قراره مسبقاً ولديه حسابات وأرتباطات مع الفريق الآخر ولم يستطع الخروج منها. وقد أصر على ترشيح خالد نجل الرئيس السابق للبلدية سعيد شراوق، الذي عليه حكم قضائي لاختلاس أموالاً والفرزلي يحاول جعل العملية شأراً بيننا وبين آل شراوق وهم أهلنا وطرحنا بديلين لكنه رفض». أما الفرزلي فزاد أن «ما حصل خسارة لأن البلدة انقسمت، وعلماً اليوم إعادة توجيهها».

■ كان راشيا الوادي نذرت نفسها لتكون بلدة تتجنب الممارك بعدما شهدت قتلعتي الشهيرة الرابضة على أقدام جبل الشيخ، قبل أكثر من نصف قرن، حرب الاستقلال وكانت سبباً لرجالاً، واستمر ابنائها المسيحيون والدروز في وطنيتهم وتعايشهم ولم يتساروا بنيل الحزب ونارها، فحافظوا على جماليها وقريدها منازلها وسوقها النادرة الجميلة بقناطرها العريقة. وأمس تجذبت راشيا الوادي (نحو ستة آلاف ناخب) معركة ونزاعاً على رئاسة البلدية التي جرى العرف على أن يكون أعضاءها مناصفة برئاسة مسيحي. لكن عدم حصول الوفاق حال دون مشاركة المسيحيين ترشحاً واقتراعاً، وأيدهم في موقفهم هذا نائب راشيا الدرزي فبصم الداود وأنصاره، وتواجهت فيها لائحان، قران رشيا، برئاسة زياد شبلي العريان، والتوافق، بين الحزبين الشيوعي والتقدمي وسواهما وضعت مسيحيين حزينين وعدداً من المرشحين المنفردين، ورأى بعض أبناء البلدة أن المعركة في راشيا أصبحت في ما بين الدروز بعدما أعلن المسيحيون مقاطعتهم. وقال الحامي بشارة أبو سعد المرشح المسيحي الذي أعلن كل المرشحين المسيحيين انسحابهم بعد انسحابه، إلا الحزبيين، «أنا لم أرشح نفسي بل رشحتي توافق الأحزاب والوزير وليد جنبلاط وكان شرطه الوحيد ألا تدخل في معركة بل التوصل إلى اتفاق، وأضاف أن «ما حال دون التوافق استبعاد الوزير جنبلاط لزياد العريان الذي يعتبر مرجعية في

الانتخابات». وقال سكاف إن «شيكاً على بياض عرض على مرشح في مقابل إعلان انسحابه لأن من مصطلحه كما قيل له، الإبتعاد عني». مؤكداً أن «موظفين كباراً في الدولة أخضعوا لضغوط وإن الذين تحدثوا معهم استغلوا اسم الرئيس الهراوي». وتحدث عن «حال ربع انتشرت بين صفوف المرشحين والموظفين الذين تلقوا تهديدات تتناول مستقبلهم الوظيفي»، ولغت إلى أن الوزير دلول «عوتب من رئيس الجمهورية بعدما أعلم أنه زارني قبل أيام». ونقل سكاف عن صديق له ترشح على لائحة «زحلة الغد» أنه «كان صريحاً معي، واضطر إلى خوض الانتخابات لطرف خاصة وهو من أشد المؤيدين لي». وقال أن «بعض أعضاء اللائحة التي تدعمها تقدم بشكوى من النيابة العامة مرفقة باسم شخص كان يوزع مالا وبرقم سيارته، اتهمت باني كفت وراء حوادث حرزنا وأنا أترك الأمر للقطاعين لأنهم يعرفون من أفعطها ومن سارع إلى استغلالها». وكثف عن انتقال رئيس حزب الكتائب جورج سعادة إلى زحلة مساندة لائحة رئيس الجمهورية، وأتى أعجب من الحديث عن الحياد والجميع يعرف أن التصاريح الخاصة بالمندوبين لم يفرج عنها إلا أصحابها.

وشهد جورج الهراوي على منع التعرض للمندوبين فأياً أن يكون ال الهراوي تزعوا الأتوار. وقال «أن موقعي واضح، وكنت سألت شقيقي روي وروال هل يريدان العمل في الحقل السياسي، وكان جوابهما بالنفي، لذا تحالفت مع سكاف وأمل أن يكتشف الجميع وفي مقدمهم فخامته، من هو خليل الهراوي. والرحلاوي لا يخضع للضغوط ولا أحد يربني عن تحالفي معه تجدد أن المعركة هي معركة بقاع، وإذا كان فخامته على اقتناع بدور خليل فإنه يخليه له، وختم «أن فخامته رئيس لكل لبنان. ولكن لا يجوز أن نسمح لخليل بأن يجرنا إلى لعب سياسة مستحسنة نخطن أن إيلي صادق في تصالفة، ويوم سقط روي في الانتخابات التباينية صيف ١٩٩٢ اتصل برئيس الجمهورية وقال له أن سقوطه يعني سقوطي وأنا لن أدخل المجلس فتجسست لستقائتي في تصرفك. علينا على صفحة الخلاف القديم بين آل الهراوي وجوزف سكاف زحمة الله، وإيلي لم يترك فرصة ألا استغلها لظهور حسن نيته».



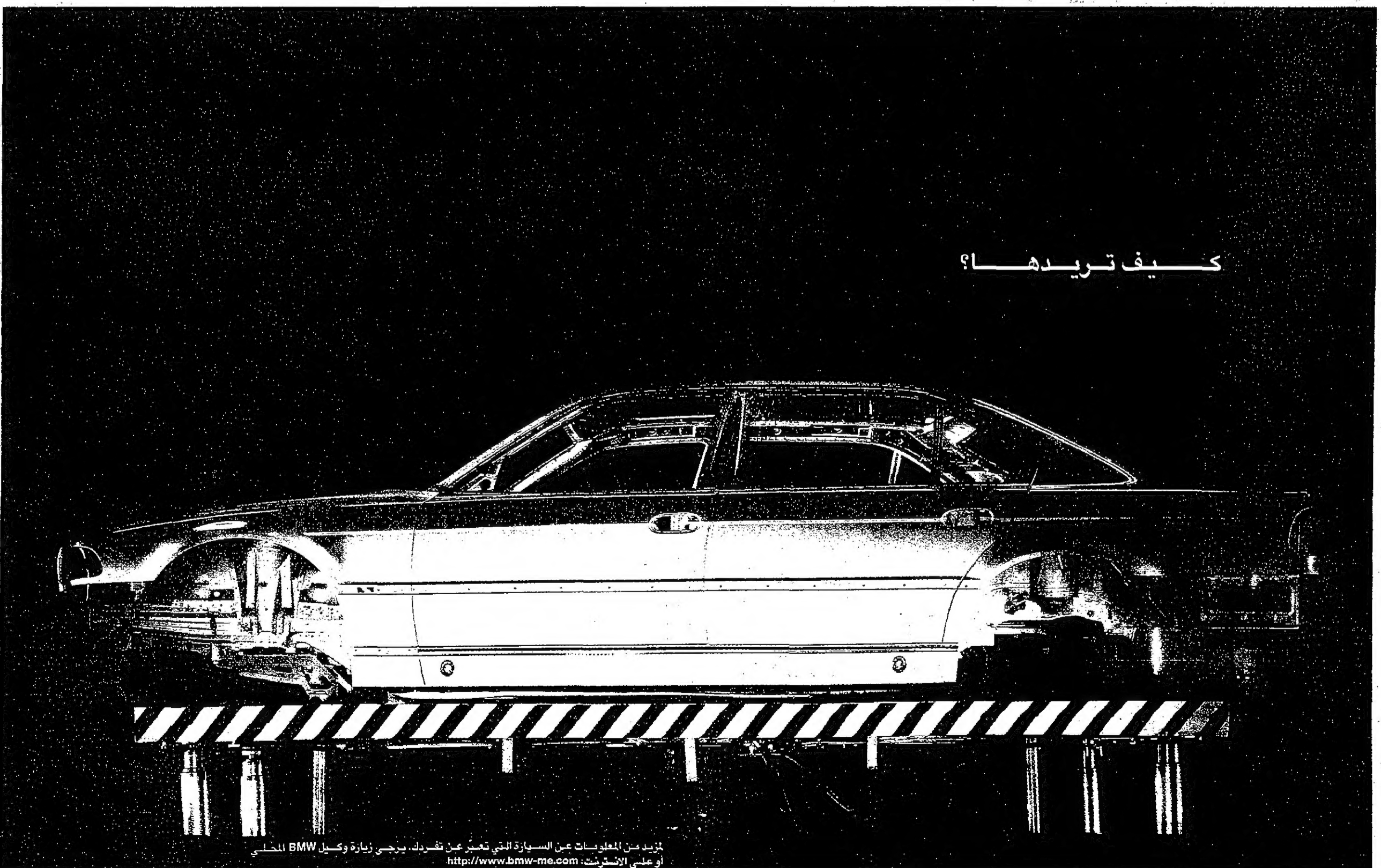
الرئيس الهراوي ملياً بصوته في زحلة (علي سلطان)

وبينما كانت المبارزة الإعلامية على أشدها بين جبهة نتكاف - جورج الهراوي - تحعض اللائحة المدعومة منها برئاسة أسعد زعبي من جهة، والجبهة المناوئة لهما وفي عدادها النواب الوزيران نقولا فتوش وشوقي فاخوري وخليل الهراوي وجورج قصارجي، إضافة إلى روي نجل الرئيس الهراوي ولائحة «زحلة الغد» برئاسة جورج دياب المعلوم، وصل موكب رئيس الجمهورية إلى حي حوش الأبرار وتوجه فوراً إلى مركز الاقتراع حيث سأل رئيس القلم هل تعرض لضغوط فنفى ذلك. ثم عقد ندوة صحفية في غرفة جانبية (نصفا في مكان آخر). وقبل أن يبدأ حديثه، وصل مصادفة إلى هناك الوزير شامي برستوميتان محاطاً بعدد من أركان حزب الطاشباق الذي دعم منافسي النائب سكاف. وفيما عاد الرئيس الهراوي إلى عبيدا مباشرة من مركز الاقتراع، ولم يلتق أحداً سوى الوزير برستوميتان لثوان، ونحله روي الذي صابغة في المركز. كان سكاف يعقد اجتماعاً مع جورج الهراوي وتحدثا إلى «الحياة» عن ضغوط مارسها النائب الهراوي شخصياً مرشحين على

مع انتهاء نورتها الأخيرة بمحافظة البقاع التي شهدت منافسة حامية في معظم أعضائها. ولم يكن من أثر يذكر للمرحلة النيابية، التي حملت أعضاء لائحة الوفاق البقاعية إلى الندوة البرلمانية، وتعلقت في البلدات والبلديات البقاعية واستخدموا كل ما لديهم من سلطة سلطوية ومالية وإعلامية لترجيح كفة المرشحين المدعومين منهم، على نحو ترك تساؤلات عن مستقبل الأحلاف السياسية في الانتخابات النيابية المقبلة في العام ٢٠٠١. ومنذ الفترة على إصلاح ذات البين بين خلفاء الأئمة وخصوصاً التوزع تراشقوا بالتهجمات على شاشات التلفزة. ولعل المعركة البلدية في مدينة زحلة مسقط رئيس الجمهورية الياس الهراوي كانت أشد عنفاً وشهدت منافسة بين لائحتين: الأولى «زحلة الغد» التي انتظم في الدفاع عنها كل وزراء القضاء ونوابه، ما عدا ثلاثة، وزير الدفاع محسن بلول الذي انهزم بالصراع البلدي الدائر في بلدته على النهري، والنائب الياس سكاف الذي ترك وحيداً مخوض معركة البقاع عن حضوره السياسي في عقد داره من خلال لائحة «قران زحلة» والتي جاضته النجل الأكبر لرئيس الجمهورية جورج الهراوي. ودفعت شدة المنافسة في زحلة بين اللائحتين المذكورتين ولائحة ثالثة غير مكتملة غاب عنها الكتائوليك والإقلييات والسنة والشبيبة، وتريد أنها مدعومة أساساً من التيار العلوي إضافة إلى مرشحين منفردين برز منهم المحامي إبراهيم مسلم، إلى استغفار الرحيلين الذين استغلوا في وقت مبكر لبروز أيام الفين الشرويع أصوره جمعت رئيس الحكومة رفيق الحريري والنائب سكاف ثلث بعبارة «القرار لك».

وما أن بدأ الذين أعدوا الصورة ليلاً بتوزيعها، حتى سارع انصار سكاف يعاونهم عدد من مؤيدي جورج الهراوي إلى نزاعها وأتهموا خصوصاً الذين عموها بشرة حملت اسم «مخرباء» تضمنت هجوماً عنيفاً على الحريري وسكاف. وقبل أن تتوالى الاتهامات بين اللائحتين الرئيسيتين، كانت اشاعات استحصلت ليل في لعمرة غرت لفرصة ممين بعم بعم خفخذل فريق بوجه التهمة إلى الآخر يفه يشرى الأصوات. يجليته رصد مئات الوف للواترات لنفعها التي بعض المقتربين حتى أن الاشاعات غرت السوق الزحلية قبل ٢٤ ساعة من بدء الاقتراع، وتقدم وزير الزراعة شوقي فاخوري بلائحة ضمت النجباء مؤيدي سكاف، وأتهمهم بأنهم يشتركون الأصوات، وتبين من التحقيقات التي قوامها تألف رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر أن الأسماء للوارة في لائحة الإتهام تضم مفاتيح انتخابية لنائب زحلة، وأن الأجهزة الأمنية لم تضبط ما يؤكد التهمة. وفي المخابر، نظم انصار سكاف هجوماً مضاداً وأتهموا مؤيدي لائحة «زحلة الغد» بأنهم سحبحوا أول من أمس من المصارف أكثر من مليون ونصف مليون ليرة، وجمعوا أخراجا القيد والهويات من الذين يستفيدون من المساعدات الاجتماعية، عشيبة الانتخابات وعلى رغم أن رجال الاستقصاء في قوى الأمن لم يتمكنوا من ضبط رشاي، فإن الحديث عن عنصر المال لم يتوقف، خصوصاً أن بعض المرشحين لم يهتوا بالتهمة التي اتهموا بطريقة غير مباشرة أحد النواب بقوله لـ «الحياة» : «أن المال دفع لعائلات لم يسبق لها في تاريخ زحلة أن قبلت رشاي، كشرط لتجديد أصواتها، وحتى لو فقت وجود رشاي، لا أحد يصدق أن عامل المال لا يستخدم في المعركة. تبين طريق للبيئة الانتخابي حائل بالإحاديث عن ذلك».

## كيف تريدوها؟



زيد من المعلومات عن السيارة التي تعبر عن تفردك، يرجى زيارة وكيل BMW المحلي أو على الإنترنت: <http://www.bmw-me.com>

تضيف ذوقك الشخصي في اختيار أي لون، وأي نوعية من التجهيزات والتجهيزات التي تتناسب مع مفهومك الشخصي للأخامة على الطريق، بدءاً من لوحة التصميم فصاعداً، لتحصل في النهاية على سيارة فريدة لا يقود مثلاً أحد سواك.

BMW الفئة السابعة "Individual" تحفة فنية رائعة استحققت عن جدارة أن يطلق عليها "الأفضل بكل بساطة". لم نكتف بذلك النجاح بل صممنا على المضي قدماً في الارتقاء بالمفهوم الذي قامت عليه: التفرد من خلال تجهيز شخصي بلا حدود. ذلك ما تمنحه لك BMW الفئة السابعة "Individual" إذ يمكنك أن

هكذا أنت الفحل



القمة في متعة القيادة



## طاريا كريمة بالأصوات والفراريج وبدايل تقترع للعائلة شمسطار تستعين بمواطنيها في حمص

شمسطار - ناجية الحصري

الرئيس الحسيني بدأ في المقابل متحففاً في تعامله مع اليوم الانتخابي الطويل، وهو الذي يصوت في ثانوية البلدية الملاصقة لقصره وسط تصفيق منبويه في القلم وعلى شرفة منزل قريب من امامه، وحين اقترح له بشا استخدام الستارة وارتفعت اصوات مندوبي اللائحة المضادة، تسال: مواليد اي سنة؟ لكثرة ما حملت لوائح الشطب اسم حسين علي الحسيني من اجبال مختلفة. وقد راهن على وعي المواطنين في تجنب التشطيط وترك لهم اختبار من بيوتهم مناسباً لهم مقعدين شاعرين في لائحة «الإصلاح، انت الحزبات الغالبية الى عدم شغلها» ويرتد في البلدة ان رشايو دفعت لتأييد لائحة دون أخرى.

وعلى مرمى حجر من شمسطار بدت بلدة طاريا كأنها تخوض العمل الانتخابي للمرة الأولى في تاريخها، فهي انفصلت عن اتحاد بلدية شمسطار في الستينات وكل المرشحين من آل حمية العائلة الوحيدة فيها، وقد توزعوا على لائحتين متنافستين احدهما برعاية حزب الله، وله فيها حزبيون، وأخرى برعاية حركة أمل، ودورة الجيا، والحزب القومي السوري. في أحد مراكزها أحطط الحابل بالنابل ورئيس أحد الأعلام كان يلثم سندوس بجاج كانت امرأة من البلدة افترشت زاوية في القلم وراحت تنشق «الفراريج» بينها وبينها وتلا بها أرغفة الخبز لتتفحج بها الى افواه رؤساء الأعلام والمندوبين. وكرم آل حمية وأكبه كرم في الأصوات، وتجاوزت نسبة المشاركة حتى الظهور ٢٠ في المئة. وكل المرشح على لائحة حزب الله، حبيب حمية من حصول شكلات كون المتنافسين أبناء عم «المشكل الواحد» سيعني مشكلاً في كل بيت.

بلدة بدايل التي انشقت بدورها عن الاتحاد البلدي خاضت معركتها بين مؤيد لحزب الله ومؤيد لدمال، وحزب وحزب. وجرت اصوات ٣٠٠ مجلس تركماني لحزب اللوائح، وتريد ان ضغوط مورست عليهم لانتخابها لان بين مرشحينها من يملك والده اراضي يعيش عليها المجنسون الذي لم يكن يحق لهم ان يقيموا في بلدة طاريا.

■ لا مجنسين في شمسطار لكن باصا «بولان» المحملة بعشرات الناخبين الى هذه البلدة والقرى المحيطة بها، وقد الصفقت على زحاجها الامامي صور الرئيس حافظ الأسد، تشي بحجم الحركة التي تخاض للفوز بمقاعد المجلس البلدي لاتحاد بلدية شمسطار. ركاب «بولان» يعملون الجنسية اللبنانية وفي لوائح الشطب لا وجود لجنسين، إنما هم لبنانيون تفرق اجدادهم بين البقاع ومنطقة حمص واحتفظوا بهويتهم اللبنانية وهم ما حضروا أمس لولا ماكينات انتخابية تكفلت باحضارهم، وأقواما لحزب الله، فالعركة التي يخوضها تحت شعار بلدية شمسطار التي يضم عشر قرى منذ نهاية الخمسينات ويخوض معركة اليوم لتتصيف شقيقه مهدي الحسيني خلفاً له.

شمسطار لا تخوض معركتها بصور المرشحين فهي تارة، لكن شعارات «التغيير» تلا المكان في ما يشبه الانتفاضة على واقع الحال المزري. «مؤيدو لائحة «التغيير» المكتملة يأخذون على الحسيني اعماله الخدمات لشبكة المصالح والخدمات التي حاكها على مدى اربعين عاماً. في المقابل يراهنون على وعي أهل المنطقة وخصوصاً المعلمين، وعلى الخدمات التي قدمها حزب الله، في غياب خدمات البلدية. ويقول نائب الحزب حسين الحاج حسن الذي واكب سير العملية الانتخابية بعض الوقت من منزل رئيس تحرير جريدة «السفير» طلال سلمان في البلدة، ان المعركة ليست خصوصاً سياسية مع الرئيس الحسيني، إنما تهدف الى تغيير عقلية سائدة ونحن لا نريد ان نسيئاً اذا كنا اقوياء ولا ان نلغى اذا كنا ضعفاء، كنا نرغب في التوافق لكن الرئيس الحسيني اصر على ابقاء شقيقه على رئاسة اللائحة فرض ظله وقرط التوافق».

## قانسوه يخرج عن التحالف ويؤيد 'حزب الله' بعلبك بين 'الانماء' و'الوفاء للعيش المشترك'

بعلبك - «الحياة»

والمنهجية في المدينة من خلال تحريضه أبناء الطائفة السنية على عدم الاقتراع لللائحة «حزب الله». وأكد قانسوه ان اللائحة المدعومة من «حزب الله» لائحة «شباب نظيف الكف ومقاوم ومتعلم» وحين وصف عضو القيادة القطرية لحزب البعث عبد الامام نون بسياسة «حزب الله» في بعلبك بالثغرة، واعتبر ممثل الحزب القومي صبحي ياغي ان التوافق في بعلبك في مواجهة حزب الله، هدفه اعطاء صورة عن المدينة مختلفة عن الصورة الرسمية في أنظار الناس وفي الخارج، في حين رأى عضو المكتب السياسي للحزب «الانماء» الشيخ حسن المصري ان فوز لحزب الله، سيؤدي الى حرمان المدينة دورها السياسي، وهو مصدر رزق ابناءها.

واعتبر النائب ابراهيم أمين السيد حزب الله، ان المعركة الانتخابية في بعلبك هي معركة وطنية وشريفة، ولكن مع الأسف انهم يسيرون تحترا الطائفية والمذهبية، وهذه الوسائل تسيء الى الوطن وإلى علاقات الناس في ما بينها، وأبنت أوساط سياسية مؤيدة لحزب الله، تخوفها من نتائج التشنج الطائفي والمذهبي الذي يحصل ما بعد الانتخابات، معتبرة ان هناك غراء في المدينة اجاءوا اليها وقتلوا بين عائلاتها.

مطران، فيبدو ان لائحة الحزبات والعائلات المنافسة لللائحة «حزب الله» اعتمدت تكثيف حضور مندوبيها ومناصريها امام اقسام الاقتراع، والصوت الذي يرتفع داعياً الى استعادة قرار المدينة التمشوي كان أقوى من صوت «الوفاء للمقاومة» في هذه الاقلام. لكن لحزب الله، تقنيات انتخابية تدبعت على الحزب والتريث وهذا ما يؤكد الناشطون في دعم اللائحة الأخرى، في ثانوية خليل طران. اما في قلم الاقتراع القريب من مرجة رأس العين، ساحة مهرجانات الحزب التقليدية، فيتكافأ حضور الماكينات، ويستعيد حزب الله انفسه امامها، وتفتح الساحة لوقوف السيارات بالدرجات النارية التي يحمل سائقوها اعلام الحزب الصغير.

والتحالفات الانتخابية بين المنبوين والمناصرين في بعلبك عامة بالاص على سوجات هائلة من تصريحات المسؤولين والإلهامات الانتخابية. وكان أبرزها موقف النائب البعثي عاصم قانسوه الذي خرج عن موقف حزبه واعلن تأييده الصريح لللائحة لحزب الله، وشن هجومًا عنيفاً على الوزير محمود ابو حداد (حركة أمل)، اذ اتهمه بأنه يسعى الى الفتنة في المدينة، وإلى شق العائلات، وأنه اثار التشرعات الطائفية

■ تحركت المعركة الانتخابية في مدينة بعلبك بين لائحة «حزب الله» (الوفاء للعيش المشترك) ولائحة الحزبات والعائلات كما يطلق عليها أو «لائحة انماء بعلبك» كما تطلق على نفسها، في حي عمره، حيث اقسام المقترعين السنية الذين تركزت عليهم امس تصريحات المسؤولين، طرف يناشد عدم الانصراف وراء التحزبات الطائفية، وأخر يدعوهم الى استعادة القرار البلدي في مصادريه، لسنوات خلت، ولكن يبدو واضحاً اني زائر لهذا الحي ان ميول الناخبين فيه هي في اتجاه لائحة «انماء بعلبك» التي اشتركت فيها عائلاتهم متحالفة مع «حركة أمل» والحزب البعث والقومي والشيعي، في حين ظهر اقسام هذا الحي، على رغم الجهود الكبيرة التي يبذلها ابن الحي نائب كتلة الوفاء للمقاومة (حزب الله) ابراهيم بيان، وفور وصوله الى قلم الاقتراع، تواجه باصوات الناخبين اللوائح الانتخابية باصوات لا تتسوا بعام الشهادة، تلك الامر في حي القاعة حيث اقسام الطوائف المسيحية في ثانوية خليل

## الهرمل: من 'ينقل' أكثر يربح... والشهداء بعدد أعضاء المجلس البلدي

الهرمل - حازم الأمين

■ لم يقل «حزب الله» أثناء عمليات التفاوض التي سبقت تشكيل اللوائح المتنافسة على المجلس البلدي في مدينة الهرمل (بالق من ١٩ كم من أصل) من ١٩ عضواً من أصل ٢١ هم عدد أعضاء المجلس، وهو حاول استرضاء العائلات بأن يختار ممثلين في لائحته من

عناصره. وهذا ما ولد شعوراً لدى عائلات الهرمل وعشائرها بأن الحزب فرض عليها ممثلين من دون مراعاة مراتبها واعتباراتها. وتساءل هذا الأمر مع دخول حركة أمل، وحزب البعث على خط تشكيل لوائح العائلات في البقاع، فقبلت لائحة عائلية متنافسة لللائحة «حزب الله» ولا يبقى مقرب من هذه اللائحة فيها تأثير يوق تأثيرها في أي منطقة أخرى. وهذا أمر يؤكد الجميع هناك. وفيه أيضاً تكمن قوة لائحة حزب الله، أما سبب تعاطف تأييدها فمرده بحسب الهرملين هو ان أكثر من نصف ناخبي الهرمل مقيمون في بيروت وعملية تخفيفهم (وهو مصطلح ابتكره اللبنانيون أخيراً) لأي لائحة لا تخلف سوى تنظيم عملية تفهم بين بيروت والهرمل وعلى الطريق بين بيروت والهرمل توزع عليهم اللوائح ومن يسبق بحسب الأصوات، وهذا ما فعله حزب الله، إذ لا يد للذهاب الى هناك من مشاهدة عشرات الحافلات التي تنقل الناخبين الى البلدة. وفي الهرمل أيضاً مرشحان

سيخان، واحدة على لائحة «انماء الهرمل» وأخرى مستقلة. لكن يتراسها عضو في الحزب، ولكن أن تكون كلها منه ففي هذا الأمر عدم اكترار مقصود بالعائلات. وبلدة الهرمل البعيدة بدأ يتجاوز الجغرافيا، عدة الانتخابات فيها مختلفة واعتبارات اللوائح لا تخلو من مفارقات، والمأكينة الانتخابية فيها تأثير يوق تأثيرها في أي منطقة أخرى. وهذا أمر يؤكد الجميع هناك. وفيه أيضاً تكمن قوة لائحة حزب الله، أما سبب تعاطف تأييدها فمرده بحسب الهرملين هو ان أكثر من نصف ناخبي الهرمل مقيمون في بيروت وعملية تخفيفهم (وهو مصطلح ابتكره اللبنانيون أخيراً) لأي لائحة لا تخلف سوى تنظيم عملية تفهم بين بيروت والهرمل وعلى الطريق بين بيروت والهرمل توزع عليهم اللوائح ومن يسبق بحسب الأصوات، وهذا ما فعله حزب الله، إذ لا يد للذهاب الى هناك من مشاهدة عشرات الحافلات التي تنقل الناخبين الى البلدة. وفي الهرمل أيضاً مرشحان

ضعف تأثير «أمل» في المنطقة. ويؤكد اننا ما كنا لنرضى لائحة يتراسها عضو في الحزب، ولكن أن تكون كلها منه ففي هذا الأمر عدم اكترار مقصود بالعائلات. وبلدة الهرمل البعيدة بدأ يتجاوز الجغرافيا، عدة الانتخابات فيها مختلفة واعتبارات اللوائح لا تخلو من مفارقات، والمأكينة الانتخابية فيها تأثير يوق تأثيرها في أي منطقة أخرى. وهذا أمر يؤكد الجميع هناك. وفيه أيضاً تكمن قوة لائحة حزب الله، أما سبب تعاطف تأييدها فمرده بحسب الهرملين هو ان أكثر من نصف ناخبي الهرمل مقيمون في بيروت وعملية تخفيفهم (وهو مصطلح ابتكره اللبنانيون أخيراً) لأي لائحة لا تخلف سوى تنظيم عملية تفهم بين بيروت والهرمل وعلى الطريق بين بيروت والهرمل توزع عليهم اللوائح ومن يسبق بحسب الأصوات، وهذا ما فعله حزب الله، إذ لا يد للذهاب الى هناك من مشاهدة عشرات الحافلات التي تنقل الناخبين الى البلدة. وفي الهرمل أيضاً مرشحان

سنة التسوق  
في محلات  
ZEINA  
23 RUE DE LA PAIX PARIS 75002  
TEL: 01-42515773  
BEYROUTH VERDUN PLAZA  
TEL: 01-752212

عند وصولك الى باريس  
ستجد محلات زينة بانتظارك  
أقم الماركات الفرنسية والعالمية  
عطورات ومستحضرات تجميل  
البسة جاهزة واكسسوارات.

حسابات فورية مبنية  
ولاعات من أشهر الماركات العالمية

3400 F.F.	بدلاً من 3400 F.F.
2600 F.F.	بدلاً من 2600 F.F.

ساعات  
9600 F.F. بدلاً من 9600 F.F.  
5400 F.F. بدلاً من 5400 F.F.

## معكم في أكثر مدن مدينة بريطانية



مبارك ميشور لندن

تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. تلك أن توزع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في المملكة المتحدة.

أيما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلترة وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يومياً بقراءة «الحياة»، فانت ستجدنا حولك في كل وقت.

اضافة الى ان اعضاها وجوه عائلية مقبولة ثم ان تأثير حزب الله، في العائلات أقل من تأثيره في العائلات. وهو يعتمد على عائلات «السادة» من آل مريض الحسيني. وقد سوي مشكته مع آل علو القريين سابقاً من الشيخ صبحي الطليلي بأن رشع ابنهم فلق على لائحه.

وقلت امام اقسام الاقتراع النساء، فتيات غير محجبات يرتدين قبعات كتبت عليها لائحة انماء الهرمل، في مواجهة فتيات الشاذلور اللواتي كن يوزعن لائحة «حزب الله» وظهر «الحسيني» من وسط صوة توزعت اطرافها صور لشباب ملتحين، وليلتها عبارة لائحة الوفاء لشهداء الهرمل. أما صور الشباب الذين يجمعهم مع صورة الحسيني ملصق واحد فلم تكن لأعضاء اللائحة كما اعتقدنا بل لشهداء الهرمل الذين يقارب عديدهم... عدد أعضاء المجلس البلدي.

QUICKMARCH

لتوزيع مطبوعاتكم

في لندن ومختلف أنحاء العالم

Unit 24  
Bow Industrial Park  
London E15 2DZ, UK

Tel: 44+181-533 0288  
Fax: 44+181-986 9430

A well known multi functional group, leader in hospitality industry located in Beirut is seeking for the following senior managers:

1 - A department store manager:

- Minimum 10 years experience in a managerial position of the same industry.
- Dynamic, innovative, creative, with leadership and managerial talent.
- Trilingual, computer literate, ability and knowledge to set out and implementation of sales budget.

2 - A manager for a North American style restaurant:

- Hotel management degree or equivalent.
- Minimum 10 years experience in managerial position.
- Familiar with the Lebanese restaurant market.
- Dynamic & innovative.
- Communication skills, leadership.
- English is a must.

Please fax your Resume to the following  
Fax No. 00961 1 34 66 35

الاتصال في استعمال الكهرباء

١٠٠٠

مطاعم الخوفيا

طهارة على وسام الاستحقاق اللبناني  
تأسست سنة ١٩٦٠

في قلب الشانزليزيه

وجبة CLUB  
تشكيلة واسعة ( حصص + متبل + تبولة )  
+ ( صحن يومي أو شاورما أو كباب )  
+ ( مهلبية أو بقلاوة أو بوظة )  
يسعر مقطوع ١١٠ ف.ف.

58, RUE FRANCOIS 1ER - PARIS 75008  
TEL: 43 59 55 37 - 42 25 38 44  
☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

وفي لبنان  
عودة للأيام الطيبة  
• مائة الف ليلة وليلة  
تشكيلة واسعة من ٢٠ صنف  
( مقبلات باردة وساخنة ومشويات وجوليت )  
يسعر ٢٨٠٠٠ ل.ل (للشخص الواحد)  
• رملكة البرشاء - جادة رفيق الحريري  
ت: ٨٠٢٣٦٠ - ٨٦٩٥٠٩

radis olive  
أشهى المأكولات اللبنانية  
• وجبة كاملة يسعر مقطوع ٧٠ ف.ف.  
خدمة مجانية للمنازل والفنادق  
27 Rue Marignan, 75008 Paris  
Tel: 42 56 55 55

جمهورية اللبنانية  
وزارة الصحة العامة  
مجلس الامماء والاعمار

مستشفى فخر كسرون الحكومي في بيروت

تدعو الحكومة اللبنانية، ممثلة بوزارة الصحة العامة ومجلس الامماء والإعمار، لمتعهدين لبنانيين أو أجانب متراخين أو متضامنين فيما بينهم لتقديم طلباتهم لتأمين العلاج لتقنية مشروع فخر كسرون الحكومي في بيروت (٧٥ سرياً).

تبلغ المصلحة المعنية حوالي ٢٠٠٠٠ وحدة تنفيذ ١٨ شهراً علماً أن تمويل المشروع هو من صندوق اليورك للتنمية (OFID).

يكون ملف استرجاع العروض جاهزاً في أواخر شهر تموز ١٩٩٨م وستكون فترة دراسة العروض شهراً اعتباراً من موعدها.

ان المقاولين الذين كانوا مشاريع بناء مستشفيات مدعومة للتشريع في هذا التأهيل ويمكنهم الحصول على دفتر لتأهيل الخاص لهذا المشروع لدى مكتب مجلس الامماء والإعمار لقاء تمديد مبلغ قدره ١٠٠٠/ دولار أمريكي بموجب شيك مصرفي مضمون باسم مجلس الامماء والإعمار (هناك من يوم الاثنين الموافق ١٥ حزيران ١٩٩٨).

يجب أن تكون طلبات التأهيل المصنفة من قبل متعهدين معطوفة بشكل الموضوع من قبل مجلس الامماء والإعمار ويجب إرفاقها مع مستندات دافعة قبل الساعة الثانية عشرة ظهراً بتوقيت بيروت المحلي من يوم الجمعة الموافق ١٧ تموز ١٩٩٨ وذلك على العنوان التالي: مجلس الامماء والإعمار - لة سراي - بيروت - لبنان

INTERNATIONAL  
NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION















في الإخوة سينا فسيفس  
في قبل الإبراهيم وبعد ٢٢  
في صديها الحارس ماضي  
في وأمر الك مصوران في  
في لسبعون والف وحل مطا  
في ٢٥ احتسبت ركة حرة  
في ولو يرم الحارس ماضي  
في فيقعة واحد سد الأ  
في نجح في صدي  
في الشامة في بلور فازت الإخوة  
في برال ماتيوسونا بعد عرس في  
في مرضي للمعاصرة على اللقب



















الجمعة السادسة

المانيا تطل أخيراً «عواجزها» يواجهون الأميركيين

باريس - «الحياة» ١٥ يونيو - سيجل منتخب ألمانيا «العجوة» أخيراً على ساحل موندنيل فرنسا لمواجهة منتخب الولايات المتحدة اليوم الساعة ١٩.٠٠ بتوقيت غرينتش على ملعب بارك دي برانس في باريس ضمن المجموعة السادسة. ولا يحمل المنتخب تكتيكية طيبة للثلاثي لأنهم خسروا في مباراة ودية ضد فرنسا صفر-١ عام ١٩٧٧، وأمام اسبانيا ٢-١ ضمن كأس الأمم الأوروبية عام ١٩٨٤ عندما فشلوا في التأهل إلى الدور الثاني. ويؤكد مدرب ألمانيا وديفها السابق بيرتي فوغتس أن المنتخب صاحب اللياقة البدنية الأعلى هو الذي سيحضر كأس العالم لأنها الأصعب والأطول في التاريخ، مع العلم بأن معدل أعمار لاعبيه هو ٢٩.٧ عاماً. وعن المواجهة ضد الولايات المتحدة، قال فوغتس: «نحن جاهزون وللمنتخب في كامل لياقته واستعداده، لدينا النية في فرض سيطرة واضحة وإحراز النقاط الثلاث، وأطلب من اللاعبين تقديم عرض قوي كمنتخب حقيقي ولست بحاجة

نيس - روبرت - لم يترك مدرب ألمانيا بيرتي فوغتس شيئاً للصديقات وقد أعد جدولاً يومياً من احتساء القهوة إلى التدريبات اليومية. وعندما سئل فوغتس عن برنامج فريقه قبل المباراة ضد الولايات المتحدة، ٤٨ ساعة، أخرج ورقة من جيبه وفيها: الساعة ٩.٣٠: الاستيقاظ، وأضاه: «وقد فعلنا ذلك»، الساعة ١٠.١٥: التوجه إلى المطار، ولا تنسوا الأحذية بيضاء اللون والبذلات الفاتحة، الساعة ١١.١٠: الإفطار، الساعة ١٢.٣٠: الوصول، الساعة ١٦.٤٥: اجتماع اللاعبين مع اللياقة البدنية. انتهاء جلسة رفع اللياقة البدنية. الاحتساء القهوة. الساعة ١١.٠٠: تناول طعام الإفطار، الساعة ١٢.٣٠: التدريب، الساعة ١٦.١٥: وهكذا فإن التنظيم هو أهم عنصر في إعداد المنتخب الألماني وكذلك التي سيجدها فوغتس يومياً ومواعيد التدريبات المفتوحة والمغلقة. وأجاب فوغتس مازحاً على سؤال ما إذا كان يضع جدولاً للمباراة النهائية: «جدول ١٢ يوليو، أنه في جيبه الآخر».

الوسط

عرفات لـ «الوسط»:  
الدولة قائمة  
والقدس عاصمتها

طه ياسين رمضان لـ «الوسط»:  
لن نعتذر لأحد  
حتى لو استمر الحصار خمسين عاماً

منى الهراوي: الرئيس مرتاح  
إلى انتهاء ولايته ولكل طلعة نزلة

واشنطن أكبر الخاسرين والسودان المستفيد الأوحده  
اثيوبيا واريتريا: هل تطلق الحرب مارد القوميات؟

متهماً المثقف العربي بالازدواجية والوعي التلفزيوني  
نصر حامد أبو زيد: خطاب النهضة والتطوير نخبوي

مفعوله بعد عشرين دقيقة فقط  
فاروماكس ينافس فياغرا ويرحم القلب

التوأم إيمان وإنعام... ذكران بعد ١٧ سنة أنوثة  
اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

الجمعة السابعة

تونس تطمح الى مفاجأة وانكلترا الى أهداف...  
ولقاء ثار بين رومانيا وكولومبيا

مونتيليمار (فرنسا) - عمر غويلة - يطمح منتخب تونس إلى تكرار نجاحه في مونديال ١٩٧٨ عندما يستهل منافساته في الساعة ١٩.٣٠ بتوقيت غرينتش في مدينة مرسيليا الساحلية. ويرى المراقبون أن مهمة تونس لن تكون سهلة أمام منتخب مرسيليا ليدور بارز في المسابقة، لكن رغم أهمية المباراة ونقل المسؤولية، فإن عناصر المنتخب التونسي التي استعدت كما يجب وفي ظروف جيدة لهذا اللقاء عاقبة العزم على تقديم صورة مشرفة عن الكرتين التونسية والعربية. وأكد مدرب منتخب تونس البوندي هنري كاسيرجراك عقب الحصة التدريبية مساء أمس أن

فريقه على استعداد للامتحان الأول وأن لاعبيه يتمتعون بمعنويات عالية بهدف تقديم الصورة المثلى وتحقيق المفاجأة. وركز المدرب على تدريب حراس المرمى وعناصر خط الهجوم بتركيز شديد قبل أن يجتمع جميع لاعبيه في حصة تحليلية عن مباراة المنتخبين الأتراك والسعودي التي أقيمت الشهر الماضي في ويمبلي وبدأت أسفرت عن تعادل سلبي. وصرح كاسيرجراك: «شاهدنا المباراة على الفيديو وقمنا بتحليلها مع عناصر المنتخب حتى تكون لدينا فكرة واضحة من المنتخب الأتراك الذي يعد منافساً من الوزن الثقيل، أنه ينوي مهاجمة منذ البداية، مشيراً إلى أنه أعد عدة مواجهات للتدريب، ومعيراً عن أمه في أن تلعب عناصر المنتخب المباراة من دون مركبات نقص وبالروح التي ميزت الفترة التحضيرية. وأضاف كاسيرجراك: «لست متأكداً من أن انكلترا تملك لاعبين جيدين، يجب أن نشبهوا انشاء كاس العالم أنهم فريق جيد،

هذا الاسبوع

منى الهراوي: الرئيس مرتاح إلى انتهاء ولايته ولكل طلعة نزلة  
طه ياسين رمضان لـ «الوسط»:  
لن نعتذر لأحد حتى لو استمر الحصار خمسين عاماً  
منى الهراوي: الرئيس مرتاح إلى انتهاء ولايته ولكل طلعة نزلة  
طه ياسين رمضان لـ «الوسط»:  
لن نعتذر لأحد حتى لو استمر الحصار خمسين عاماً

المونديال  
جنة المحلنين

تطبيع فني مع العراق؟  
إيمان الطوخي هل تعتزل؟  
لماذا لم يكرموا  
طلال مداح؟

ماذا تريد شارون ستون؟

الحقبة (بورنفوليو) للعطلات

سحر أوروبا  
١٥ يوماً / ١٤ ليلة

البدء من ٣٢٠٠ ريال سعودي (خدمات أرضية)  
من ١ يوليو إلى ١ سبتمبر

لكن هودل معروف بطريقته التي يخدم بها وسائل الإعلام والفرق المنافسة، ومن لم قد يكون تلميحه بإشراك أوبن غير صحيح. يتكرر أن آخر مباراة جمعت بين المنتخبين كانت عام ١٩٩٠، وانتهت بالتعادل ١-١ فبجبل موندنيل إيطاليا.

آخر مباريات تونس:  
٩٨-١-٣١ في صفاقس: تونس - غينيا ١-٤  
٩٨-٢-٤ في باماكو: مالي - تونس صفر-١  
٩٨-٢-٩ في واغادوغو: غانا - تونس صفر-١  
٩٨-٢-٢٧ في فيينا: النمسا - تونس صفر-٢  
٩٨-٢-١٦ في واغادوغو: تونس - جمهورية الكونغو ١-٢  
٩٨-٢-١٦ في واغادوغو: بوركينا فاسو- تونس ١-١  
٩٨-٥-٢ في سوسة: تونس - جورجيا ١-١  
٩٨-٥-٢٧ في فيينا: النمسا - تونس صفر-٢  
٩٨-٣-٣١ في مونتيليمار: تونس - تشيلي ٣-٢  
٩٨-٦-٦ في تونس: تونس - ويلز صفر-٤  
٩٨-٦-٦ في تونس: تونس - إنجلترا صفر-٥  
٩٨-٦-٦ في تونس: تونس - إنجلترا صفر-٥  
٩٨-٦-٦ في تونس: تونس - إنجلترا صفر-٥

آخر مباريات انكلترا:  
٩٧-٦-١٠ في باريس: البرازيل - انكلترا صفر-١  
٩٧-٦-١٠ في لندن: انكلترا - مودافيا صفر-٤  
٩٧-٦-١١ في روما: إيطاليا - انكلترا صفر-صفر  
٩٧-٦-١١ في لندن: انكلترا - الكاميرون صفر-٢  
٩٨-٢-١١ في لندن: انكلترا - تشيلي صفر-٢  
٩٨-٣-٢٥ في بزن: سويسرا - انكلترا ١-١  
٩٨-٤-٢٢ في لندن: انكلترا - السعودية صفر-صفر  
٩٨-٥-٢٧ في الدار البيضاء: المغرب - انكلترا صفر-١  
٩٨-٥-٢٩ في الدار البيضاء: انكلترا - بلجيكا صفر-صفر  
٩٨-٥-٢٩ في الدار البيضاء: انكلترا - بلجيكا صفر-صفر  
٩٨-٥-٢٩ في الدار البيضاء: انكلترا - بلجيكا صفر-صفر  
٩٨-٥-٢٩ في الدار البيضاء: انكلترا - بلجيكا صفر-صفر

رومانيا- كولومبيا  
وفي ليون (١٥ يونيو) تشتم رائحة الشار من لقاء رومانيا وكولومبيا ضمن المجموعة السادسة أيضاً في ليون الساعة ١٥.٣٠ بتوقيت غرينتش، ذلك لأن المنتخبين كانا في المجموعة ذاتها في مونديال ١٩٩٤ وأسفرت: مباراتهما عن فوز رومانيا ١-٣ بعدما تلقى جورجى هاجي الذي سجل هدفاً رائعاً.

ويشكك الروماني هاجي والكولومبي كارلوس فالديرا في تقبل الشك في منتخبيهما وسيكون ثالث أحدهما مفتاح فوز زملائه.

وتشكك النقاد كولومبيا لاعب دور الحصان الأسود في المونديال الأخير، خصوصاً بعد عروضها الساحرة في التصفيات وأبرزها الهزيمة التاريخية التي حققتها بالارجنتين صفر-١ في عقر دارها، بيد أنها فشلت فشلاً ذريعاً في تخطي الدور الأول ووقع مدافعها أندريس اسكويان حياته فمناً لأنه سجل هدفاً خطاً في رمي فريقه.

ولا تشرع التشاك في الأونة الأخيرة بقدرة المنتخب الأميركي الجنوبي على تحقيق الكثير، لأن خط الدفاع مهتز جداً، والمهاجم فاوستينو اسبريا ليس في كامل لياقته البدنية.

أما بالنسبة للمنتخب الروماني، فإنها الفرصة الأخيرة أمام مخضرميه من هاجي إلى لاهوتوش وبوبيسكو وبوتريكو وبومستريكو للتحاق في النهائيات لأن معظمهم تخطى الثلاثين.

وحصل في مونديال ١٩٧٨، وأضاف قلب دفاع النادي الصفاقسي: «جبل ١٩٧٨ هو مضرب اللثام، صبح في المنتخب التونسي خرج من الدور الأول لكنه قدم عروضاً جيدة في الأرجنتين، ومنذ ٢٠ عاماً لم يتمكن من تشكيل منتخب يتمتع بالانسجام الكافي للتأهل مجدداً إلى نهائيات كأس العالم».

وأشار الطرابلسي إلى أن المنتخب الحالي الذي يديره كاسيرجراك منذ ١٩٩٤ حقق تقدماً مذهلاً بدءاً باستعداداته للمونديال، وأوضح: «تفتقر أحياناً إلى التركيز كما حصل في مباراتنا ضد تشيلي، إذ قلعتنا مرتين قبل أن نخسر. لقد كلفنا الأخطاء الناجمة عن عدم الانتباه الكثير وكانت قاتلة، وتابع: «إذا كنا مجتهدين وركزنا يمكننا أن نكون أندية لأفضل المنتخبات وتحقيق إنجازات، لكن الضمم الأخير لتونس هو تونس نفسها».

وبين الطرابلسي أنه مع التركيز والثقة سيقدر المنتخب على الخروج بنتيجة جيدة. وقال خوسيه كلايتون، البرازيلي الذي حصل على الجنسية التونسية قبل بدء النهائيات ليشارك مع المنتخب التونسي في الدفاع: «ستكون مباراة صعبة، وفيها مرارعة الانكليز جيداً ومنهم من تطبيق طريقته المعقدة في اللعب، ورفض المدرب الإفصاح عن التشكيلة المحتملة إلا بعد الحصة التدريبية الأخيرة بعد ظهر أمس في مرسيليا. والأرجح أن تتألف من: الواعر - ثابت وكلايتون وبو قسيدة والطرابلسي وبيرة والشيخ والغضيان والسويح - بن سليمان والسليمي.

وفي الجانب المقابل، يسعى مدرب انكلترا غلين هودل لإيجاد حل لصوم منتخبه عن التهديد في أول بطولة كبرى يشارك فيها هودل مدرباً. وعلى الورق، فإن فريقه قادر على تحقيق الفوز في المباراة، حسب ما يقول المراقبون الأجانب، قبل أن يقابل خصمهم أقوى هما كولومبيا ورومانيا.

لكن فشل المنتخب الإنجليزي في تحقيق نتائج قوية في مبارياته الودية قبل النهائيات تزعزع ثقة الفريق الذي عانى أيضاً من مشكلات خارج الملعب قبل بدء البطولة. وسجل المنتخب هدفاً واحداً فقط في مبارياته الودية الثلاث الأخيرة. ولم يشترك أي لاعب من الفريقين من قبل في النهائيات، إلا أن هودل مصر على أن فريقه قادر على الفوز بالبطولة لأول مرة منذ عام ١٩٦٦ بالرغم من غياب صانع الاعصاب بول غاسكوين الذي استبدعه لضعف لياقته البدنية والإصابات الأخرى بين اللاعبين. ولج هودل في مؤتمر صحفي إلى أنه قد يشترك المهاجم مايكل أوبن (١٨ عاماً) في المباراة التي جابت الن شيسر، بدلاً من المخضرم تيدي شيرينغهام. وربما يكون هودل غاضباً من شيرينغهام بعد أن نشرت صحف صورا له في حانة بدلاً من قضاء وقت راحته في المنزل مع عائلته قبل مغادرة الفريق انكلترا متوجهاً إلى فرنسا.



# صحف اسبانيا تهاجم مدرب المنتخب خافيير كليمنتي بعد الخسارة



باريس - ١٤  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

باريس - ١٤  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة



... ومشجعون اسبانيا مع علم بلادهم (أ ب)  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة

تدرب المنتخب اسبانيا  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة  
التي تصدرها صحيفة



في لقاء مع «الحياة»

## رونالدو: احرازنا كأس العالم ٩٨ يدخلني قلوب البرازيليين إلى الأبد

□ نانت - وبع عبد النور



في المعسكر البرازيلي إعداد هادئ للمباراة مع المغرب مساء غد في نانت، ووتيرة الاستعداد تتصاعد كلما اقترب الموعد... ويلاحظ ذلك على وجوه أفراد الفريق الذي يتدرب أحياناً تحت أنظار حشود من المصافرين... ويظهر نجم الفريق رونالدو هادئاً باستمرار، لا تغارق الابتسامة محياه، يلي طلبات المعجيين والإعلاميين قدر الامكان.

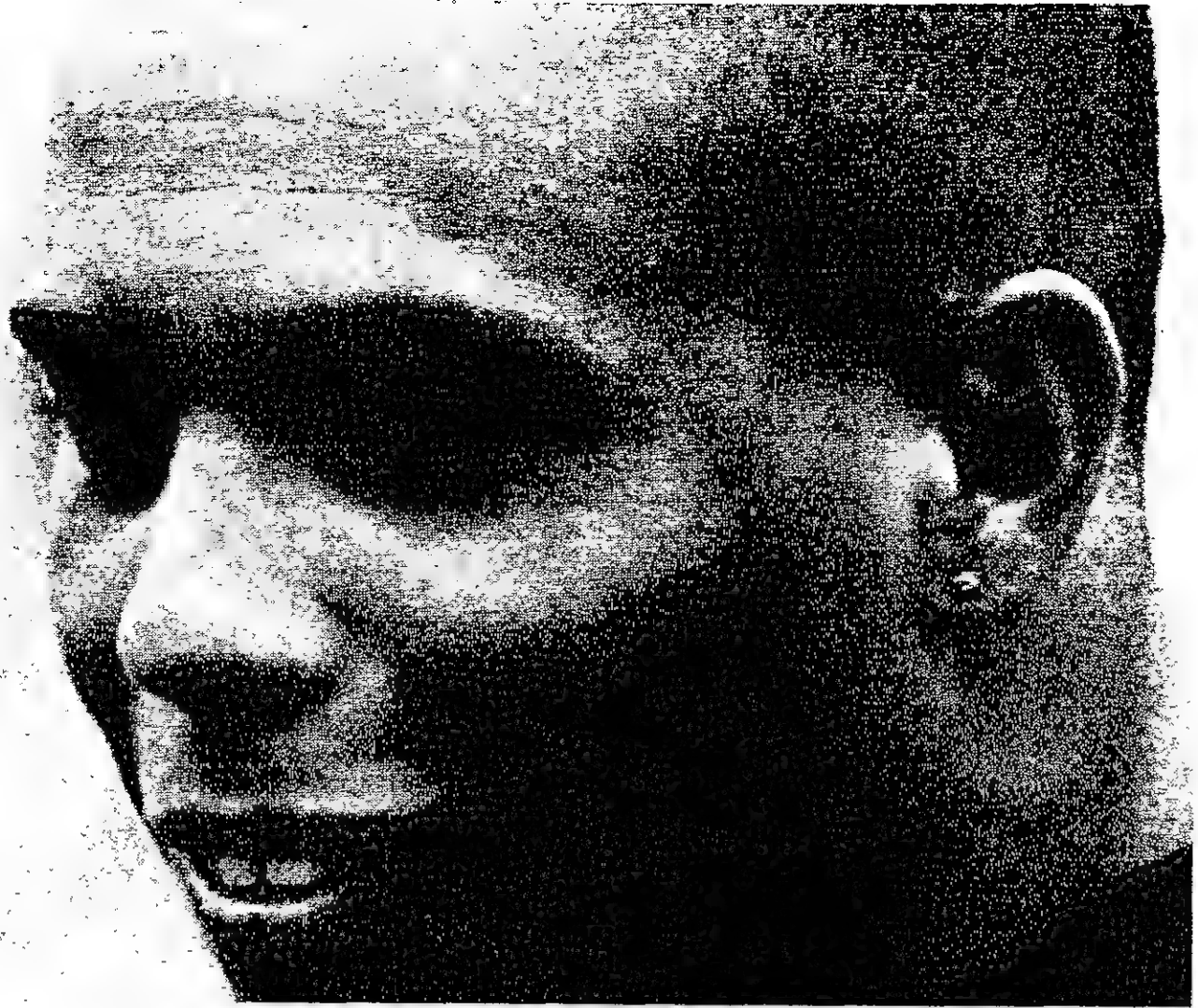
لا ينكر رونالدو ان شرك الرقابة الذي سيكون منصوباً حول تحركاته، سيعيقها ويحد من زخمها، وقد يقلل من الأهداف التي يتطلع الي تسجيلها... لكن حلمه الأجل يبقى ان يقود منتخب البرازيل إلى احراز كأس العالم للمرة الخامسة، وبذلك يؤكد دخوله قلوب البرازيليين إلى الأبد.

يتميز رونالدو (٢٢ عاماً) بانطلاقه صاروخية وسرعة فائقة، ويمتلك قدرة كبيرة على تغيير مسار الكرة بسرعة لافتة، كما انه يتمتع بحس تكتيكي ويعتمد على عامل المفاجأة، ولا ينكر ان غياب روماريو سيكون عاملاً مؤثراً، علماً ان بيبيتو سيحتل مكانه دائماً، لكنه يتحرك كثيراً من دون كرة، اما روماريو فيتحتل الفرص بتقنية وحرفة محدداً الخطورة المتوقعة... ويضيف رونالدو: ساقفد روماريو بالطبع ساهدي إليه أول أهدافي... ويستدرك متابعاً: بيبيتو سيساعدني... المسؤولية كبيرة علي وعلى، كما هي أيضاً على باقي أفراد الفريق... الضغط يتوزع علينا جميعاً.

ويكشف رونالدو انه يقضي أوقات الراحة في مقر إقامة الفريق بمزاولة لعب الورق والنومينيو والتحدث هاتفياً مع الأهل والأصدقاء «لأقل من الضغط».

ويرفض رونالدو مقولة انه بلغ القمة «الطريق طويلة وغنية دائماً بالعبر وفروض التعلم واكتساب الخبرة ومشاركتي في النوري الإسباني ثم الإيطالي أفادتني كثيراً. وما أقوم به واجب وعمل ارتضيت، وأنا سعيد بذلك لأن هويتي المفضلة في الوقت عينه، وأجني الكثير بفضل... ولا يستبعد رونالدو ان يمتن فريقه بخسارة «لسنا في منأى عن ذلك، الكرة مستحدرة، ودائماً يكون فريق ليس مرشحاً لتحقيق ذلك»، وعن ترشيحاته يقول رونالدو: «أنا الفرق الكلاسيكية أي البرازيل في الطليعة والأرجنتين والماتيا... وحظوظ فرنسا كبيرة لأنها تلعب على أرضها، وشامندا عرضاً كبيراً لها أمام جنوب أفريقيا».

ويرى رونالدو ان اللاعبين النوبي السابق زيكو مساعد ماريو زانغالو يقاسم أفراد الفريق خبرته، واختياره لهذه المهمة كان ممتازاً على الرغم من الاعتراضات الكثيرة في البرازيل... أما المدرب زانغالو فهو خبير محنت، يعني انه احزر كأس العالم أربع مرات لاعباً ومديراً، ويستطيع ان يواجه كل الحالات الصعبة ويتكيف مع كل الظروف... يتمتع رونالدو الا تطفئ بعض الأمور الشخصية على المصلحة العامة، لأن ذلك سيقتضي على فرض الفوز... ويؤكد ان هدفه الأول والآخر حالياً «فوزنا بالمونديال مرة خامسة» علماً اني احلم بتحقيق رقم الفرنسي جوست فونتين هدف كأس العالم ١٩٥٨ (١٣ هدفاً)، لكن ذلك يبقى طموحاً شخصياً لا أكثر، فإن تحقق خلال المباريات أكون سعيداً، غير ان واجبي الأساسي المساهمة في إبقاء الكأس في البرازيل، أخيراً، يصف رونالدو أسلوب الأداء البرازيلي بأنه فن، خلّاق، متفرع ونيرع في تنفيذه بينما يجهد المنافسون لجاراتنا فتضعف لياقتهم البدنية وتنف وتيرة عرضهم الميداني».



## لقاء هلسنكي الدولي لألعاب القوى: «الامبراطور» يسترد كنوزه وأوسمته



هايله جبرسيلسي يحتفل بالفوز وبالرقم العالمي الذي استعادته (ريترز)

هلسنكي - أ ف ب - استعاد العداء الإثيوبي هايله جبرسيلسي رقمه العالمي في سباق ٥ آلاف م عندما سجل رقماً عالمياً مقداره ١٢.٣٩.٧٤ دقيقة في لقاء هلسنكي الدولي لألعاب القوى.

والرقم السابق ١٢.٣٩.٧٤ دقيقة مسجل باسم الكيني دانيال كومن، وقد حققه في لقاء بروكسل في ٢٢ آب (أغسطس) الماضي محطماً الرقم الذي كان مسجلاً باسم جبرسيلسي والرقم الجديد هو الثاني لجبرسيلسي (٢٤ عاماً) في أقل من أسبوعين حيث استعاد في الأول من الشهر الحالي الرقم القياسي في ١٠ آلاف متر من الكيني بول تيرغات خلال لقاء هينغفيلو الهولندي عندما قطع المسافة بـ ٢٦.٢٢.٧٥ دقيقة.

واسعد جبرسيلسي نحو ٢١ ألف مشاهد قدموا خصيصاً لمشاهدته مع نجوم عالميين آخرين بعد ان وعد بتحطيم الرقم العالمي، وقد تأخر قليلاً في بداية السباق ثم تصدر بعد ان قطع نصف المسافة وقام الكرواتي برانكو زوركو بدور الأرتب في الـ ١٥٠٠ م الأولى قبل ان يتخطاه مليون وولده، الذي تراجع أمام مواظته بعد الـ ٢٠٠٠ متر الأولى.

وجل الإثيوبي كون جاكسون حامل الرقم العالمي في سباق ١١٠ حواجز في المركز الأول على حساب الأميركي مارك كيرين، في حين فاز الكيني موزيس كيتانوي بسباق ٣ آلاف م، واثاني، والبريطاني جوناثان انوارين بمسابقة الوثبة الثلاثية.

ولدى السيدات، كانت بطلة العالم الأميركية ماريون جونز الأوز حيث سجلت رقماً جيداً مقداره ١٠.٨٦ ثانية، وهنا أسماء الفائزين والفائزات:

رجال  
١٠٠٠: الغاني ليونارد مايلز ميلس (١٠.٣٠ ث).  
٣ آلاف م: هوانج: البريطاني كون جاكسون (١٣.١٢ ث).  
٥ آلاف م: الكيني موزيس كيتانوي (١٢.٣٩.٣٦ ث).  
١٠ آلاف م: الكيني موزيس كيتانوي (٢٦.٢٢.٧٥ ث).  
١٥ آلاف م: الكيني موزيس كيتانوي (٤٤.٥٣ ث).  
٢٠ آلاف م: هوانج: الروسي روسلان ماشينسكي (٤٨.٠٦ ث).  
٨٠٠: الجنوب أفريقي ميزيكال سيبينغ (٤٥.٦٠ ث).  
١٥٠٠: الفنلندي انديرس روكاس (٣.٤٩.١٧ ث).  
٣ آلاف م: الكيني موزيس كيتانوي (٨.١٠.١٥ ث).  
٥ آلاف م: الكيني موزيس كيتانوي (١٢.٣٩.٣٦ ث).  
١٠ آلاف م: الكيني موزيس كيتانوي (٢٦.٢٢.٧٥ ث).  
١٥ آلاف م: الكيني موزيس كيتانوي (٤٤.٥٣ ث).  
٢٠ آلاف م: هوانج: الروسي روسلان ماشينسكي (٤٨.٠٦ ث).

الجدل الوسطي  
لأعمار اللاعبين  
والمباريات الدولية  
التي خاضوها  
في المنتخبات  
الـ ٣٢ المشاركة  
في مونديال ٩٨

البلد	العمر	المباريات
ألمانيا	٣٠	٤١
النمسا	٢٩	٢٧
بلجيكا	٢٩	٢١
الدنمارك	٢٩	٢٥
اسكتلندا	٢٩	٢٠
بلغاريا	٢٨	٣١
كولومبيا	٢٨	٣١
كرواتيا	٢٨	١٧
انجلترا	٢٨	٢٠
النرويج	٢٨	٢٨
رومانيا	٢٨	٣٤
الولايات المتحدة	٢٨	٥٠
يوغوسلافيا	٢٨	٢٠
البرازيل	٢٧	٣١
تشيلي	٢٧	٢١
فرنسا	٢٧	٢٣
إيران	٢٧	٢٨
إيطاليا	٢٧	٢٤
المكسيك	٢٧	٣٣
هولندا	٢٧	٢٤
إسبانيا	٢٧	٢٦
الأرجنتين	٢٦	٢٤
جامايكا	٢٦	٣٣
اليابان	٢٦	٢٤
كوريا الجنوبية	٢٦	٣٣
المغرب	٢٦	٢٥
نيجيريا	٢٦	٢٣
السعودية	٢٥	٥٧
تنزانيا	٢٥	٢٣
الباراغواي	٢٤	٢٢
الكاميرون	٢٤	١٨
جنوب أفريقيا	٢٤	١٨

روما في ٨-٦-٩٥  
٣٩ ٤٤ ١٢: الألباني...  
جبرسيلسي في زيوريخ (سويسرا) في ١٦-٩٥-٨  
٨٦ ٤١ ١٢: الألباني...  
جبرسيلسي في زيوريخ (سويسرا) في ١٣-٩٧-٨  
٧٤ ٢٩ ١٢: الكيني دانيال كومن في بروكسل في ٢٢-٨-٩٧  
٣٦ ٣٩ ١٢: الألباني...  
جبرسيلسي في هلسنكي في ٢٠-٦-٩٨

المرح: الفنلندي اكي بارفيلان (٨٧.٩١ م)، الزائنة: الفرنسي جان غالفين (٥.٨٠ م)، الثلاثية: البريطاني جوناثان انوارين (١٧.٠٤ م).  
سيدات  
١٠٠: الأميركية ماريون جونز (١٠.٨٦ ث).  
١٠٠: الأميركية ميكايلا اينغبرغ (٦٦.١٠ ث).  
١٠٠: الأميركية ميكايلا اينغبرغ (٦٦.١٠ ث).  
١٠٠: الأميركية ميكايلا اينغبرغ (٦٦.١٠ ث).  
١٠٠: الأميركية ميكايلا اينغبرغ (٦٦.١٠ ث).  
١٠٠: الأميركية ميكايلا اينغبرغ (٦٦.١٠ ث).  
١٠٠: الأميركية ميكايلا اينغبرغ (٦٦.١٠ ث).  
١٠٠: الأميركية ميكايلا اينغبرغ (٦٦.١٠ ث).

بطولة العالم في الملاكمة للوزن المتوسط  
الأميركي دي لا هويا يحتفظ بلقبه  
العد وانتهى اللقاء علماً بان دي لا هويا لم يتعرض لأي لكعة. ورفع دي لا هويا، الذي احزر اللقب في نيمسان (أيرل) ١٩٩٧، رصيده إلى ٢٨ انتصاراً ٢٤ منها بالضربة القاضية من دون اي تعامل أو خسارة، ومن المقرر ان يولجحه المكسيكي خوليو سينزا تشافيز في أيلول (سبتمبر) المقبل، وسبق ان فاز عليه بالضربة القاضية في الجولة الرابعة قبل عامين. وعلى الحلبة ذاتها، جرد المكسيكي سينزا يازان (٢٣ عاماً) الأميركي ستيفي جونسون من لقبه بطلا للوزن الخفيف (تصنيف المجلس العالمي) بفوزه عليه بالنقاط في مباراة من ١٢ جولة، حيث منحه اثنان من القضاة ١١٥ نقطة مقابل ١١٣، اما الثالث فاعتبر جونسون ١١٦ فأثراً بنسبة ١١٦ مقابل ١١٢. ورفع يازان، الذي لم يخسر منذ آذار (مارس) ١٩٩٣، رصيده إلى ٣٢ فوزاً مقابل خسارتين وتعادل واحد.

## الدورات الدولية في كرة المضرب كافلنيكوف يهزم لارسون ويحجز بطولة هاله



هاله (ألمانيا)، لندن، بولونيا (إيطاليا)، برمنغهام (انجلترا) - أ ف ب - احزر الروسي يفسيفي كافلنيكوف المصنف ثانياً لقب بطل دورة هاله الألمانية الدولية لكرة المضرب بفوزه على السويدي ماسغروس لارسون ٤/٦ و ٤/٦ في المباراة النهائية.

دورة كوينز  
بلغ الاسترالي سكوت درايفر والإيطالي لاورنس تيليمان المباراة النهائية لدورة كوينز للتنس الدولية في كرة المضرب.

وقام درايفر على مواظته مارك ووفورد ٣/٦ و ٢/٦، وتيليمان على بايرون بالاك من زيمبابوي ٢/٣ و ٣/٦ و ٢/٣.

وكانت المباراتان توقفتا يوم السبت بسبب المطر عندما كان درايفر متقدماً على ووفورد ٣/٦ و ٢/٦، وبلاك متقدماً على تيليمان ٢/٦ و ٣/٦.

دورة بولونيا  
بلغ الإسباني خوليان لوسو المباراة النهائية من دورة بولونيا الإيطالية الدولية لكرة المضرب بفوزه على مواطنه انطونيو مارين ٥/٧ و ٦/٦ في الدور نصف النهائي.

وتغلب المغربي كريم العلمي المصنف سادساً على السلوفاكي دومينيك هرباتي ٦/١ و ٦/٧ - ٥/٧ و ١/٦.

## الأميركي دي لا هويا يحتفظ بلقبه

الأميركي دي لا هويا يحتفظ بلقبه  
العد وانتهى اللقاء علماً بان دي لا هويا لم يتعرض لأي لكعة. ورفع دي لا هويا، الذي احزر اللقب في نيمسان (أيرل) ١٩٩٧، رصيده إلى ٢٨ انتصاراً ٢٤ منها بالضربة القاضية من دون اي تعامل أو خسارة، ومن المقرر ان يولجحه المكسيكي خوليو سينزا تشافيز في أيلول (سبتمبر) المقبل، وسبق ان فاز عليه بالضربة القاضية في الجولة الرابعة قبل عامين. وعلى الحلبة ذاتها، جرد المكسيكي سينزا يازان (٢٣ عاماً) الأميركي ستيفي جونسون من لقبه بطلا للوزن الخفيف (تصنيف المجلس العالمي) بفوزه عليه بالنقاط في مباراة من ١٢ جولة، حيث منحه اثنان من القضاة ١١٥ نقطة مقابل ١١٣، اما الثالث فاعتبر جونسون ١١٦ فأثراً بنسبة ١١٦ مقابل ١١٢. ورفع يازان، الذي لم يخسر منذ آذار (مارس) ١٩٩٣، رصيده إلى ٣٢ فوزاً مقابل خسارتين وتعادل واحد.

## ريتزيتلي من بايرن ميونيخ الى بياتشيزا

ريتزيتلي من بايرن ميونيخ الى بياتشيزا  
وكان ريتزيتلي (٣٠ عاماً) و٩٠ مباريات دولية انتقل من تورينو إلى بايرن قبل عامين وانتهى عقد معه في حزيران (يونيو) الحالي، ويمكنه الانتقال إلى أي ناد من دون ان يستطیع بايرن المطالبة بالتعويض.

ولعب ريتزيتلي، الذي كان أول لاعب إيطالي يجتاز في الدوري الألماني سابقاً مع روما.

ينعى  
آل الدلال والجشي والفلكي  
فقيدتهم الغالية  
فوزية الدلال الفلكي  
زوجة ضياء الفلكي ووالدة ريم وليث ورن الفلكي

واينة محمد صالح الدلال وزهرة الجشي، وشقيقة شوقي وسامي وإبتسام الدلال

يشيع جثمان الفقيدة يوم الأربعاء ١٧/٦/١٩٩٨ في الحادية عشرة والنصف قبل الظهر من مسجد ريجنت بارك إلى مثواها الأخير في Greenford Park Cemetery غرب لندن.

يقام مجلس العزاء والفاخرة (للرجال والنساء) على روح الفقيدة يوم الجمعة ١٩/٦/١٩٩٨ من الخامسة والنصف وحتى التاسعة والنصف مساءً في The Nelson Room, Ealing Town Hall, The Mall, Uxbridge Road, London W5

أقرب محطة: Ealing Broadway U/ground (central & District Lines)

ترسل باقات الزهور بواسطة التلفون: ٨٣١٧٦١٧٢٥

تعدم الله الفقيدة برحمته واسكنها واسع جنته.

إننا لله وإنا إليه راجعون







لوسيان فريود في معرضه البريطاني الجديد

## الأجساد والوجوه العارية تكشف عن عزلة الروح

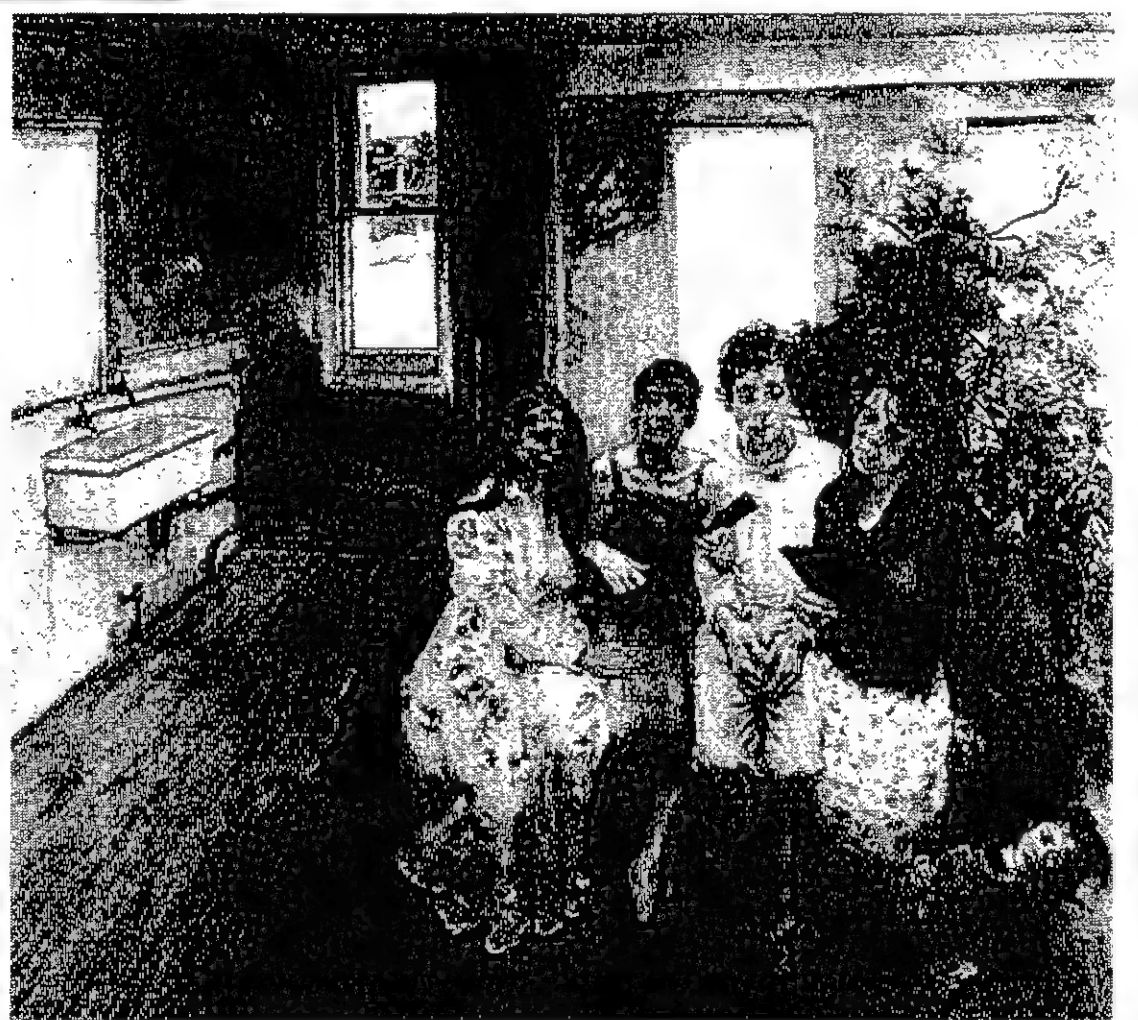
□ لندن - الطبيب زاك

جالسون على كنية في استوديو كانه محطة سفر بين الواقع والخيال... محطة تفسير حالهم للعالم الخارجي. ما أصعب تلك العملية حتى بالنسبة إلى فنان ذي تقنية ماهرة وقدرته على تدوير الصورة التعبيرية. الوجوه هنا كانتا ظهرت من قبل في لوحات قديمة، أو في كمالوغات معارض سابقة أو في كتب عن الفنان، إلا أنها تظل جزءاً من عالم الرسام: الكنية البنية نفسها، المغسلة البيضاء، الثياب، الحدران المقشورة، عالم واقعي مخلق كأنه مخترع ينظر فريود من خلاله إلى عزلة الذين يعرفهم... عزلة ذهنية لا محالة.

تظهر الأجساد والوجوه في لقطات مجمدة كأنها توقفت عن الوجود منذ فترة. الرسام يضع لشخصياته وجوداً آخر جديداً، لا بطولية هنا، ومسا عليهم سوى الانطلاق خارج الاستوديو إلى ما يشبه الحزن والتعاسة والعزلة. بينها حالة ندم وعزاء قصيرة يمثلها كتب صيد بني، يظهر في اللوحات من حين لآخر.

ولد لوسيان فريود في برلين العام ١٩٢٢. هاجر مع والده وجده العالم النفسي سيغموند فريود إلى أكتلنبرغ قرباً من النازيين وهو في السادسة عشرة من العمر. بعد الانتهاء من الدراسة الثانوية، التحق بمعهد الفن لفترة قصيرة، ثم ركز في بدايته على العلاقة بين الأشخاص والمكان... انتقل بعدها إلى تصوير مواقف سوربالية في الحياة اليومية. ومنذ أواخر الستينيات عادت ميوله إلى وصف الجسم البشري في أوضاع عدة، إلا أن أسلوبه القوي في كشف القناع اكتسبه مكانة مرموقة في الفن البريطاني والعالمي.

هذه الطريقة الفنية لا تزال تعيش على التوافق بين الموضوع والمكان، بين المظهر والواقع... أنها حالة لا يراها المشاهد فحسب ولكنه يعيشها في المعرض، ويظل يشعر بها لفترة طويلة بعد ذلك.



## جبرا ابراهيم جبرا وبغداد: البدايات

محمود احمد عثمان \*

■ عندما كان جبرا ابراهيم جبرا يتكلم بأسلوبه المذهب كان يذكرنا بجماعة «بومسيري». فقد كان يحمل الكثير من سمات هذه الجماعة: الحكمة، التسامح، الحب العميق والغريزي للجمال. وكما تلك الجماعة فإن أعظم إنجازاته البريق التي كان ينظر بها إلى الحياة، فهي حين ترى غالبية الناس أن الحياة تتكون من اللونين الأسود والأبيض، كانت حياة جبرا مزيحاً من الألوان الزاهية... واستمر يستكشف ألواناً جديدة حتى يوم وفاته.

تعرفت على جبرا في نهاية الأربعينات بعد وصوله بغداد بشهر، وكان يسكن حينذاك مع صديقته الدكتور حلمي سمارة في بانسيون تديره سيدة يونانية في نهاية شارع الرشيد من جهة الباب الشرقي. واستمرت علاقتي به إلى يوم وفاته قبل ثلاث سنوات.

منذ الأيام الأولى لوصوله بغداد كان نفوذه وتأثيره في البيئة الفكرية وفي مقفى بغداد الشباب سريعاً وبارزاً. فمنذ اللحظات الأولى التفت حوله الشباب من الشعراء والفنانين ينصتون إليه ويسمعون ما يقول عما يجري في أوروبا في الرسم والشعر والرواية، الذكر منهم بلذ الحيدري وشاكراً حسن آل سعيد ونزار سليم وعبدالله الطيفي ونوري وفواز التكرلي.

في تلك الفترة ألقى محاضراته الشهيرة عن السريالية، وكان يقف إلى جانبه جواد سليم يساعد في انتقاء السلالات وتقديمها. وأثارت هذه المحاضرة الكثير من الاهتمام والجدل، بالذات كما فعلت محاضرة الدكتور علي الوردي عن الحضارة والبداءة في الشخصية العراقية خلال الفترة نفسها.

وبعد هذا بعام ساهم جبرا مع جواد سليم في تأسيس جماعة بغداد للفن الحديث. وكان بيان التأسيس الذي ألقاه جواد سليم في الاجتماع الذي عقد في متحف الأنثروبيا في الباب الشرقي حدثاً تاريخياً ونقطة تحول في الحركة الفنية في العراق. وكان لجبرا دور رئيسي في تأسيس هذه الجماعة.

الخمسينات في بغداد كانت فترة بطولية إن صح هذا التعبير. فخلالها بدأت الثورة في الشعر والرسم والأدب. ولم تنطلق هذه الثورة ككل الثورات في السريالية بسريالية بل في المقام الأول في صفحات الصحف الأدبية كجريدة «الأيام»، «البيان» التي كان يكتب فيها بالدرجة الأولى الأدباء الشباب العراقيين. ولكن ككل الثورات، كان للثوار جمعياتهم وأماكن اجتماعاتهم ونشرااتهم. فقد أصدر نزار سليم مجلة «الوقت الضائع» وفتح مقهى باسم «واق واق» وأصبحت المجلة منبر المحدثين من الشعراء والكتاب والرسامين.

وفي تلك المرحلة كتب بدر شاكر السياب وبلند الحيدري ونزار الملائكة وعبدالله البياتي إشعارهم الرائعة، واكتشف البغداديون سحر الانطباعية والتكبير والتجريد، وتعمروا برسوم جواد سليم وفائق حسن وعطا صبري وحافظ الدروبي وشاكراً حسن آل سعيد ونحت خالد الرحال ومحمد غني حكمت.

كانت غالبية المثقفين آنذاك تعتمد على تراجم الأعمال الأدبية للأوروبيين. وكان للآداب الفرنسية، وبالأدب الأدبي اليهودي، تأثير كبير في المثقفين العراقيين. وقد يعزى ذلك إلى توافر ترجمات أعمال جان بول سارتر والبير كامو عن طريق مصر ولبنان، وتأثير مجلة «الكاتب المصري» التي كان يحررها طه حسين ويكتب فيها الأدباء الفرنسيون. والسبب الآخر النظرة «العرقية» التي دعت إليها الوجودية بعد نكبات الحرب العالمية الثانية والتي وجهها المثقفون الشباب في بغداد ملانة لمزاجهم. ويبدو هذا الاتجاه واضحاً في يوناني بلند الحيدري «خفقة الطين» و«أغاني المدينة الميتة».

إلى هذه البيئة الفكرية جاء جبرا ابراهيم جبرا بفكره الجديدة تركت في ما بعد أثراً عميقاً بعيداً المدى أولها أنه بدأ يكشف ويكتب عما يدور في الأدب الانكليزي المعاصر في حين كان أكثر المثقفين تحت تأثير سارتر وكامو وأنطوان دي سانت اكسيري وجورج زويميل. كما أكد على عظمة وأهمية الشاعر الانكليزي ت. س. اليوت الذي ترجم له شعره وسحر القراء برهنة قصائده، وكتب عن أهميته في النقد.

وقد كان تأثير اليوت في الشعراء المحدثين كبيراً وعميقاً.

وكتب جبرا عن الرواية الأميركية وترجم وليام فولكنر وفريزر. وأظهر أهمية الميثولوجيا. واستمر في كشف عظمة وجمال الأدب الانكليزي بترجمة روائع وليام شكسبير.

وخلال الستينات لعب جبرا، كصديق رفعة الجادري، دوراً بارزاً في الجمعية البغدادية التي كانت تجربة رائدة في العراق. لم تكن نادياً اجتماعياً أو مؤسسة ثقافية بل جمعت كل شيء. كانت نظرة إلى الحياة وطريقة في العيش ومدرسة ضمت الفنانين والأدباء والمثقفين. وفي الجمعية أصبح في الامكان، للمرة الأولى، مشاهدة روائع السيمياء العالمية كاملاً فسكونتي وكراساوا وبرغمان. وروائع المسرح العالي كمسرحية «في انتظار غودو» لصامويل بيكت التي أخرجها سامي عبد الحميد وترجمها جبرا ابراهيم جبرا.

ترأس جبرا الجمعيات الفنية والأدبية، وأدار العشرات من السنوات الفكرية. وكان منشعب الجوانب يرسم ويكتب الشعر والرواية والنقد.

أشعر أحياناً بأنه كان من المفروض على جبرا أن يعيش في عالم آخر وفي فترة أخرى، فعائلنا اليوم تسوده القسوة والظلم والمساة وفي مثل هذا العالم من الصعب أن يحافظ الإنسان على هويته. ولكن جبرا، وفي أقصى الظروف، لم يكن يعرف الغضب أبداً. لقد كان في سلام داخلي ينعكس على تعابير وجهه وعلى صوته الهادئ. كان مهتماً ومؤيداً للغاية مع جميع الناس وجميع المستويات والأعمار، فالشيخ والطفل والاستاذ الجامعي والجاهل كانوا يلقبون من جبرا نفس الاحترام والاهتمام.

عشق جبرا بغداد ولم يتركها في احلك الظروف وفي وقت كان بإمكانه أن يستقر في مكان آخر بسهولة. وبقي في بغداد إلى أن توفي هناك. وفي شارع الاميريات الذي عشقه.

\* كاتب عراقي

## أيها الفنان التـشكيلي العـربي في الخارج... من أنت؟



اعطاني عشرات العناوين وفي مدن مختلفة من فرنسا، لمن يهتمون برسوم الأشخاص ولا سيما أن ذلك كان موضوعي آنذاك (المرأة العربية). وفعلًا كانت النتيجة مريضة.

إن لا بأس أن نضع بعض مساهماتنا في المنفى شتاً لجال أوسع وضمن مناخ لحرية التعبير التي لا أفتنمها مؤامرة في بلدان العالم الثالث، وإذا توأمت لفنان فلاته آخر من يشكّل خطراً على نفعه.

الزميل اسعد عرابي باختصار مركزاً على أهمية السياحية (على ضوء مقولات محي الدين بن عربي) معرجاً على التفاعل الإيجابي بين اكتشافاتنا وبين ذاكرتنا القديمة، حيث نختبر الضباب والضحج والرحام إلى سرابات الغبار والزيتون والعصا وحسن أمهاتنا السمرات... نضع من لون السندبل والستارات وصوت المانن وطناً: نهرب منه فيهرب فينا تماثلاً على مساحات الفحول والدمشة المتفائلة حلاًساً وبقطة وأداء... أنها العين الداخلية - عين القلب أو البصيرة - التي تضفي على أعمالنا سر التسامي الذي يتجاوز أداء العين الشاهدة أو اليد الممارسة.

ومن الغريب السالفين نذكر على سبيل المثال - لا الحصر - ديلاكوا، فان كوخ، غوغان، بيكاسو، دالي، موندريان، كاندنسكي، فانزابللي الخ... ثم قاطلتنا الأخيرة التي أغلقت قد غيّرت شكل الغربة الواهم - هناك - أي الغربة المحلية التي كثيراً ما تختلط بالهيد، حتى من الأيوون وكأنا هاربون من ناحية أنوارنا الاجتماعية أو عاطلون عن العمل... وتلك التي غربة حقيقية تستغل احتراق شموع الحنين وصرخة اللون في مناشدة الوطن الغائب الحاضر، ربما نقيم على انقراض الخرائب والمساقط الرملية بلد من وسلام ونور وفرح.

إن هذه الانتفاة وحدها قادرة أن تميزنا هنا بكل ألواننا العفوية التي تخرج من القلب عنقاً هارباً من منطق البومي السائد والاستهلاكي، تشوقاً لما هو أسعى، الأمر الذي لا يتفصل عن وظيفة الفن الأساسية في مؤداء العميق.

ومن الجدير بالذكر أن نقابنا يتجهوننا فور مغادرتنا البلاد بالاضاع من دون أن يتلصقوا توسيع حداثتنا وتطويع مياراتنا بما هو جميل ومفيد في اطار انساني شامل يتجاوز المحلي إلى مصاف العالمية، ومن دون أن يتابعوا ولو بعض نجاحاتنا. بل من دون أن يقرأوا كذلك أخفاقاتنا بالاف الاخفاقات لدى الفنانين الغربيين أنفسهم والذين يحسوننا في إشعاع الروح من كهف عزلتنا المظلمة والتواصل الجماعي غائرين من تفرغنا في الفن، فيما ينتظرون عطلة الاسبوع للجلوس خلف حاملة اللوحة هاربين من مشقة الوظيفة. انهم يخافون المغامرة في امتحان الفن، بينما نحن غامرين وانتهينا: اللهم اني استسني من بين الآلاف تلك الاسماء اللامعة التي لا مجال لتكرها والتي أوصلتنا أجيرة الاعلام الغربية إلى عرش الفن والشهرة والمال.

## عنايت عطار

□ رسام من سورية ولد في عفرين العام ١٩٤٨ وهو يعمل ويقع حالياً في فرنسا.

أقام معارض عدة لأعماله في مختلف المدن السورية وشارك في المعارض الجماعية للفنانين السوريين داخل بلده وخارجه. وفي رصيده ستة معارض شخصية في فرنسا وعدد من المعارض المشتركة مع فنانين أوروبيين وعرب في كل من باريس وفانت ووين وستراسبورغ وبروكسيل والشارقة.

حصل عطار على جوائز فنية في صالون الربيع، وجائزة فرانس تاركوم، وميدالية أفضل عمل فني في مدينة شراي، وبلوم شرف في صالون مدينة لومون. وهو ضيف شرف في صالون سان مريان وفي معرض سان لو وعضو لجنة تنظيم وتنظيم في راي - مهرجان بلاس دوني. وكان اشتراكه في اسدان كتاب - الشعرية البصرية الصادر عن وزارة الثقافة في الشارقة.

من نشاطات عطار الثقافية انه عضو سابق في نقابة الفنانين السوريين واتحاد التشكيليين العرب وعضو مؤسسة الفن البصري الفرنسية وجمعية الفن الحديث لفنانين منطقة Main Et Loire.

## «نصنع وطناً...»

## نهرب منه فيهرب فينا»

■ أنا على خلاف ما يذهب إليه الزميل بجوري من حيث اختياره الغربة نوعاً من التردد أو التسليم ولا شك في أن ما يكسبه هو نفسه على أي رصيف في باريس، يزيد على نخل أي وزير على امتداد الشرق. الأمر الذي يؤكد احترام الفن هنا في الغرب - على الأقل باعتباره عملاً كافي عمل - إضافة إلى تقديره من قبل المجتمع على أساس أن الفن عمل اداعي يساهم في إعطاء الروح الإنسانية في مواجهة الحياة المادية.

إن شمولية الغربة تتضمن أيضاً رجال أعمال وفكر وسياسة وسياحة. ولينا إلا شريحة من هؤلاء سواء كان متفانياً اختياريًا، أو تحت قسرية ما. ولكن مساهماتنا تتجلى في العودة إلى استنساخ غريبتنا الأصلية التي تطاربتا بشوكتها المقاسية والتي تكرمها

□ فتحت «أفاق» الباب أمام الفنانين التشكيليين العرب المقيمين في الخارج للإجابة على سؤال: «من أنت؟» في إطار فهم العلاقة بين هؤلاء وبين الواقع الثقافي التشكيلي الذي يحيط بهم يومياً. ونشرنا دراسة أعدتها الفنان التشكيلي العراقي يوسف الناصر كمقدمة لا بد منها للدخول إلى هذا العالم المتناقض والمتشعب، كما وجهنا رسالة مفتوحة إلى جميع التشكيليين العرب في الخارج توضح الفكرة من الاستفتاء.

وها نحن ننشر إسهامات التشكيليين العرب كما وردت إلينا وفق تسلسلها الزمني على أمل أن نتابع في «أفاق» نشر كل الآراء التي تصب في إعفاء وعي الحركة التشكيلية العربية لنفسها في الخارج، وكذلك اطلاع الفنانين التشكيليين العرب على مواقف وإنجازات زملاء لهم ربما وجدوا صعوبة في معرفتها في السابق.

ومرة أخرى نؤكد على أن المجال متسع رحب أمام كل المساهمات تخلقاً ونقداً وتوضيحاً.





## سَلَوَى بَكَر فِى «لَيْلٍ وَنَهَارٍ»: لَا عَزَاءَ لِلضَّحَايَا فِى انْقِلَابِ الْفَاهِمِ

الكتاب: «ليل ونهار»  
المؤلفة: سلوى بكر  
الناشر: دار الهلال - القاهرة ١٩٩٢

**فلانك الأعرجي**

عليه حق سطوة من الإحاطة مع اعترافه في رواياتنا وقصصنا السابقة، تتضح سبلوى يركز في هذه الرواية على الطرافة في لغة الجملة التي تتوالى السرد، على رغم الإساءة العامة التي طمّعت حداثتها، وإحساسنا بكل ما فيها من جولة: فحياتنا استخدام إرث للجملة العامة سواء نقفها الشائع، أو بصيغاته قصصية. ولماذا استخدام اللغة العامة الدارجة، وهناك - على وجه الخصوص - المصطلحات التي استبكتها الأبحاث لسيرح الخصاص - ولماذا، لعلنا نكتشفها في فوشار.

في مثل صفاته من أوضاع يطلائها السابقة تتضح سبلوى مثلها هذه المرة في موقع آخر صلابته، صصبع أنها تتراجع بين اللامبالاة والإساءة التي يعبر حصرًا عن إيلا: إنها ليست صصبعًا فهي تترك إحساسها فوضوئها، لكنها تتركها أن الواقع لا يسعها تحقيق شيء، لذا تتأخر في اتخاذ حل أو ظروف في الطريق. لكن، وأصابعها على مفترق المسامير، يتبدل أن تتركها وتعجز وتغنى نفسها عن أصحائها، بجابات فعالة، وأصابعها والسلامة والستر وقوى الرزق.

في الروح الصافية التي تبلط على حبسية الإساءة إلى الإنسان حتى تحجب غفلت في محيط، ولهم مع إنسان جدير، لتتبدل لاوردة في مومسها.

بني الانتهازيين واليهوديين في ألمانيا، وقد كان تلك الفترة  
سبباً في الجمجمة لا تحفظ من تحصيل الانتهازيين سوى  
أخبار وتجارب التي تنتهي بالخسائر الفاحشة  
للبشر والاعلام مما.

كانت الطبقة الباليونينية ومشروعها، فالواقع من جوانها  
والسبائس والامارات والممارسات الشنيعة، كيف  
نفساً هذا من الشروع مآخذ والبراءة؟ وفي هناك  
ناساً عاقل وفي مشيود يبر نفوذ من اجل فكرة وتحت  
التي من هروب جاسوس، حين الرائي؛ وتحت  
في التسلسل بالانصاف والقبول، وبين الرائي؛ وتحت  
نفسها؛ لا ظهر لها، يتعمد وجدد انها وتفضل حسية  
جوار الحاضنة بحثت كان او بعد من نشر وتحتني، لا  
ترض ان وتفسح زواجر كريم عن تسوكها به  
بمضغوشه في بحث من افكارها؛ لا تشايعين افلاماً  
مركبة كثيراً؛ يسامها.

قما التي يريده زواجر كريم؟

يدين ان يعرف الناس والندبا يعرف نفسه، بهذا لا  
لا وتش لا في اقل، وفي الواقع تجتنب تسوكها به زواجر  
التي وتميل الى تصديقه، وفي النهاية توافق على العمل  
في مشروع.

فن من زواجر كريم؟

ان هو جيل لا يملك له نفسه له الندبا في عمله.

نصفه أو ثلثه، وهو الذي يخلص منه، فيكتب ويتزوج هناك، ويتقدم به إلى العرس بعيداً بالإحساس بالإنجاز إلى المعرفة نفسها، وهو الذي لا يعرف كيف يكتب من صبراً. وبعد ذلك، يترك صهر وشقولي وأهله فيقول أدارة أعلقت كيتشفت له امرأته صهر شبيبا عن البلد. ان اردت ان تبيع دمن اتركه له لا يفسد عرفة الناس، كيف يفكر، ما هي مشائكله، كيف تخيلون حولها؟

وسوف نتكشفت بعداً شرح مشروع زاهر كريم، فقد تشفت ان والده كان يهرب من دفع الضرائب على وصلت إلى مئة مليون يعني: ان الرجل كان بمقابلة لص على مستوى واحد، وكتفت اعتبرته ملك على ملك على الناس، لحياته، وان ان اردت ان تبيع دمن اتركه له لا يفسد عرفة الناس، كيف يفكر، ما هي مشائكله، كيف تخيلون حولها؟

فقدتها إلى مشروع يفر على من صلحته المجتمع. ما اني تكشف عن رسائل القراء المشاركين في

ملاحظة:

تحكم الرسائل العالين المتناقصين للبطل والبطلة صراعهم على المعرفة، الشفيعه التي اناسي الى سوسن، المرحومة لوليلة الهامية في الرجل الذي زاهر كريم. في كل رسالة نجد عالماً خاصاً مستقلاً ومفصلاً عن مجموع بعض النغمات التي يجربها الاناس المحروم من المسؤولة الصبرية الجهدية، الوضع نفسه مثلاً لكل المتخول إلى هذه الذات المتخفية عن الجمع.

والسعي لتأسيسه، وهو يسعى إلى تحسين نموذج  
استثمار الناس، والاستثمار بأبنى الآخرين.  
إن أفقر سقاي القرعاء (الفاقة، فكرة مبسطة لـ  
الصراع بين قبلي للمعونة، والمخاطر التي إرهابها.  
من خلال الناس كشف الجميع لصري جشعته وبقائه  
وعصيانته والرماع الاستغاثات التي إيدته الانقلابات  
الاستعمارية والاجتماعية والسياسية، وهناك دائماً مكان  
أساقية وتودي بصاحبه.

عوضاً زاهر كريم يرسله عروانه سدره وفرة لكل  
بناجر، يقهر صاحبها شراء سارات ميسر وفراخ  
عجله وجنيه وتوزعها على أكبر عدد من الموهطن.  
يشرح جعفر نظره قصيد السمك، بأصمعة نعل  
الوصي وأخوه الجال، وصرف الشبايب بن  
الرفيع غداء صحياناً لئلا يأسر، والفرجة تختفي بقايا  
الأسرة وتضع كل يوم بيضة باتلها أفراد الأسرة  
المتنام، ويمكن استودام مخلفاتها في تسديد حوض  
صغير لزراعة الخضار.

وتبع الإنسان في الحب.

يصبح زاهر بديلاً حليماً عن واقع سوس المزج المظلم  
الذي يقضي على ما عاشه سابقاً قدر من الاحتكاك بشخصه  
وعلاقته. إناً فإن بإمكاننا أن نتجاهله تماماً ونتركه  
أمامه، واستبدله بغير زاهر كريم الذي للمعالي السعيد  
أبوابها. أما هو فجدد فيها قوة الوعي والنظر الثابت  
وتقديماً، والبقاء الدائم في واقع بدأ يتغير على سوائه  
زاهر.

يقول الطبيب المختص رسالة فرقة سبارتاكوس لكروان،  
تفكر اليوم المجرمة قد تمضي على مستنوى إلى حين المخلص  
وجهات أخرى. ولأن زاهر قد انشغل باليلك اسكس كمجمل  
المسابقة وأن بوجع منه الجائزته بوجع صاحب الرسالة  
التي يتخاضها، وبوجع عمله يعملون على تزيين رسالة بوجع  
الرسالة السالبة للأفارة والآن موضوعه يكون جرح الاستثناء  
مجمعة تمضي بخصما الآن والسؤال: مأمورة لاستثناء  
إلى المسجون جنبه. بل تزيين مسرور ممول المسابقة  
ينسبها إلى الشركات الملتزمة في المحلة.

يسوس سوسن زواهي وتلتهج للاموراة وتطلعي منه ابغ  
التيابرة وتذهب إلى جرح تلكتك من انها قد خدعت واغفر  
نهارا. وحين تصل مكتب زاهر تفاجأ بوجع وصراخ وبكاء  
تجده ممددا على الأرض غارقا في ناله والى جانبه  
سوسن:

من اتضح، أنا قتل كما أوت الكتانية بفوض؟  
علي أني كان ألك الزاوي وأحد البانسية إلى سوسن التي  
تحتاجية. لها التفتحت الآن إلى جرح تفكست وعرفت  
أجتمعت والناس التي أدت كنت راجعيا في الاتصام إلى  
لموت، إلى العدم ولا شيء غير ذلك.

എക്സിക്യൂട്ടീവ്

## عن البنيوية التوليدية

**جابر عصفور**

■ «البنوية التوليدية» هي المساهمة العربية التي استدرجت إليها في ترجمة المصطلح الفرنسي الأصل *Genétique* التي شير إلى النسيج التي صاغه الفيلسوف والفنان، الناقد الأدبي الفرنسي الأصل، لوسيان جولمان (١٨٧٠-١٩٦٧). وهو المنهج التي تتناول النظم الأدبي بوصفه إبداعية متولدة عن بيئة اجتماعية. وذلك من منظور التسليم بأن كل أواع الإبداع الثقافي تجسّد لرؤية عالم متولدة عن وضع اجتماعي صمد لطيف أو مجموعة اجتماعية يعينها الواقع أن مبدأ التولّد مبدأ أساسي خاص في منهج جولمان، لكن الأمر الذي جعلني أؤثر ترجمة «البنوية التوليدية» على الاجتهادات اللغائية في الترجمة من مثل ترجمة «الهيكلة الحركية» و«البنوية الكونية» و«البنوية التركيبية».

يبدو أن الأصل في ترجمة «الهيكلة الحركية» اجتهاد مصري، انتقل إلى تونس في دراسة محمد رشيد ثابت عن «البنية القصصية والمروية الاجتماعية» صديقي حمسي بن هشام. وهو لاشك التي نال بها شهادة الكفاءة من الجامعة التونسية تحت إشراف المشعل في تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٧٢.

ترجمة «البنوية التركيبية» فيبدو أنها شاعت في المغرب أولاً بواسطة الباحثين المغاربة، وتابعتها بعض الباحثين المشارقة، أذكر منهم بدر الدين عريكي الذي ترجم القصة الأخير من كتاب جولمان من أجل علم اجتماع الفلاسفة بعنوان «الهيكلة التكوينية» في تاريخ الأدب، مجلة «الفكر العاصري» في عمدة الأول الذي صدر في بيروت ١٩٨٠. والمطر بدر الدين عريكي على صلة بكتاب جولمان إلى أن نشر ترجمته كاملة تحت عنوان «مقدمات في سوسيولوجيا الرواية» عن دار الحوار في مدينة اللاذقية في سورية سنة ١٩٩٢.

الأخيرة في الاجتهادات التي انتهى إلى جمال شحيد رحمه الله أنكونه كذاه المنقح «في البنوية التركيبية» دراسة منهج لوسيان جولمان، الذي صدر عن دار ابن رشد في بيروت سنة ١٩٨٦. وللأسف لم أعرف هذا الكتاب إلا منذ سنوات قليلة بسبب العزلة الثقافية التي كانت مفردة على مصر، وقد صدقت.

وكانت الترجمة الأولى (الهيكلية) للكينزي تطوراً اجتماعياً المرحلة المبكرة في تعريف البيولوجيا بوجه عام، وهي الترجمة التي سرعان ما طوّرتها جهود التحريق في المساحة الأمر الذي أدى إلى المزيد من التخصيص صياغة المصطلح التدرج من ناحية، وانتخاب ترجمة بعضها من أجل اتجاهات الترجمة المتقدمة المتاحة للمصطلح الواحد من ناحية ثانية. وكانت «الهيكلية» الترجمة العربية الأولى المقابلة للمصطلح الفرنسي *Structuralisme*. وهي الترجمة التي سبق بها مجموعته من العلم، من مقلو عليها البيولوجيا الفرنسية للمرة الأولى في مصر، تقريبا عام 1930. وفي تلك الفترة للدورس الترجمة لواحده من مقالاته الأسبوعية، أعني مقالة متجدد ما ختمه المقدمة المنشورة في الحادي والعشرين من تشرين الأول (أكتوبر) سنة 1932 في مجلة «الصورة» المصرية، وهذه المقالة الهيكلية، في نفس (يوغيا المصرية) لفقرة قصيرة إلى أن حلت محلها الترجمة التي كانت تقبل العلم وهي البيولوجيا. أما «الهيكلية» التي كانت مقابلاً الأولى للترجمة الفرنسية *Genétique* فسرعان ما انداحت في اتجاهات الترجمة المتسارعة، وتحت محلها «الكينويك» والتركيبة.

أما إذا كان مجال شيدل انقرد باتجاهات الترجمة في ما اعلم، إلى أن نجد ما يعل على فخر ذلك، إن اتجاهه الفردي لم يقتعه هو نفسه على ما يبدو، فمن الألفاظ اللاتينية السريعة التي نقل بها من ترجمته التي جعلها عنواناً كتابي، وإيثاره «البيولوجيا الكينويك» إلى «التركيبة» داخل من الكتاب وفي بعض عناوين فصوله. وفي عام 1934 «الكينويك» أقر بالي اتجاه الترجمة *Genétique* من كلمة «الكين» إلى صفة «الكينويك»، نقل مترجمة بالعلماء العامة للنشوء، ومنه تكون *Genesis* التي تحدثت عن ألسن السفر إلى القدس، قبل التكوين كان هناك تكون العالم وخلق من الجسم، قبل التكوين كان هناك قصصاً مزملة لا مثاق، ومنه تكون هو علم الانتقال من الفرد إلى الحياة ومن عالم الجسد إلى عالم الأحياء. ولك دلالة بعيدة في ترابطاتها البينية عن أداء المعنى الذي فعل التوليد الطبيعي الاجتماعي الذي تشير إليه الدلالة الاجتماعية لخلق جولدمان.

منه أخذت عنوان «التوليدية، التوليدية» الذي  
 يوليوس جازمان علمي عرضت له في الـ ١٩٧١  
 نشرته في العدد الثاني من مجلة فصل، بالقرعة في  
 كانون الثاني (يناير) سنة ١٩٧١. كان البحث مصحوبا  
 بقرعة تمت باجتماع من الدراسات المهمة الكاشفة  
 عن مفهوم توليداني، وفي دراسة التي جعل عنوانها  
 اجتماع الأبي: الوضع ومشكلات المنهج، ونشرها  
 بالجلد التوليدية لعلوم الاجتماع - International  
 Social Science Journal في العدد الرابع من المجلد  
 التاسع الصادر عن الويسكسنس سنة ١٩٧٧ قبل  
 انطلاقة سنوات فوسب. وكان ذلك مصحوبا  
 لعلوم الاجتماع التي تالاه داروسن متباينة المنهج  
 والتجسيمات بمصوغ من الدراسات البيئية لدراسة  
 جولمان التي لم يبق غيرها متفرقة في تفكيكيه  
 دراسة متباينة جولة كان بداية تطوري الفعل المباشر  
 في افكار البيئية التوليدية منذ أكثر من عشرين عاما  
 وأذكر انني انكبت على هذه الدراسة، وفي القرعة  
 وافقتي معاودة قرأتها لي ترجيحها كاملة، سنة  
 ١٩٧٧ ضمن ما ترجمته من نصوص أساسية لكل من  
 البيئية التوليدية والبيئية اللغوية وعبرهما من اتجاهات  
 ما بعد الفلد الجديد من ناحية ونظرية الانكسار، من  
 ناحية مقابلة.

والموقع آن مرعفتنا التقيد العامة تلك مرابحة إلى  
هذين القطبين الوطنيين والصينيات، لم يتم تحسم  
هذه المواجهة إلا لكافة ذلك تسليح والسنتين التي نعت  
إمراجه على كل شيء، ووضع كل التصاحات التي  
تفرقا موضع الصدام. وأصبح التفتيات العربية  
لم تتصور إلا هذه الأصوات مع التفتيات التي دخلت  
القد الجديد، وبطريقة التمسك، على السواء، والأول  
يتشبث بالحركة التقنية التي استلهمها مقالات  
الشاعر والأستاذ توماس ستينز التي ألوت (١٩٥٨-١٩٦٥)  
وبراسات الأستاذ أورمسترونغ ويتشارلز  
(١٩٦٣-١٩٦٩) في العشرينات، ووصلت إلى أن نرتها  
المراسات التقنية لأشكال الآن تلك (١٩٦٩-١٩٧٩)  
يزورون بين وارن (١٩٦٥-١٩٦٩) وإليان إيسنسن  
(١٩٤٦-١٩٦٩)، وكينيث بوكس (١٩٦٩-١٩٦٩)، وجون  
كرو رائسم (١٩٦٧-١٩٨٤) الذي نشر كتابه  
The New Criticism سنة ١٩٦١  
تصلياً لهذه الحركة وتسمية لتجاهي التقني الذي وجد  
أصداءه العربية في كتابات نجيح محمود وسهير  
القملاوي والكتاب رشدي، وصطفى طاهر ومحمود  
البريقي وغيرهم. وكانت هذه الأصوات، مؤثرة في مواجهة  
الأفكار نظرية النظم التي صاغها شهاب  
الفيلسوف الهنساوي الأصم جويدي لوكاش  
(١٩٧٩-١٩٨٥) التي تودعت مثله في الكتابات التقنية  
لأشمال حسين مروة وتودعت أمين العالم والحلقة الزيات

وعبد الله تلمبة وتهميم.

وكان الاستقباب بين الكتابات التي انحازت إلى نظرية النقد الجديد والكتابات التي انحازت إلى نظرية الانكسار متوقفا على الاستقباب الأوسع بين العالم الرسامي والعالم الاشتراكي في مرحلة الثورة.

الباردة. ويبدو ما كان العالم الرسامي يفرضه باليدوية السياسية التي لم تتصلصن على يد النظرية الفكرية إلى تحرير الأعمال الفنية، سواء في تأكيد صخورها الحداثي التي ينطوي على المفارقة، أو الدعوة إلى القراءة المتقنقة والدراسة الداخلية للتصوير: لكثيافة نفسها، كان العالم الاشتراكي يتصور بغير تحيز من نوع آخر، مؤكدا أن إبداع الإنسان يتداخل تداخلا متشابرا مع علاقاته الخاصة، ويكسب الحياة الاجتماعية، مما يثير تدهره على واقعته الباطنية.

ولم يفته الاستقباب الحاد بين القطبين المتناقضين إلى أن نوع من أنواع الجدل الجديد، وإنما وصلت الممارسة والخطبة للنسبة إلى كل القطبين: إلى ما يشبه الممارسة التي يتكشف من صفة لا يقل المراجعة الفعّالة التي استلهاها على هيئة العالم السابع والستين. وبهذه الوعي التي يثبت كل قطب على دليل أكثر جذرية من الدائرة نفسها من الممارسة الفكرية، فرأى في البنيوية الجدل أكثر وأبعد من أفكار النقد الجديد التي أصابها الهزال، وفي البنيوية التوليدية جدل أكثر تماسكا في منطق علمي من منطق الانكسار، خصوصا في تحليلاته الثوري التي لم تقف في كثير من مجالها إلى مستوى الأصل.

هكذا، كانت البنيوية بوجه عام بشارة لهذه عهري جديد من النقد. بعد بدأت يتماهى في الانشقاق التوجيهي المتتابع طوال السبعينيات، وظلت ممارساتها ماضية إلى أن استحصلت في الثمانينيات، فتحول النقد الثوري العربي ليسلبد بالقدرة البنيوية اللغوية التي أخذت من نموذج البحث المنهجي في لغويات العالم السورسيري فخران في سوسيسر (١٩٨٧-١٩٨٥) منطلقا أدائيا، وسيتبدل بنظرية الانكسار البنيوية التوليدية التي ظهرت في النقد نفسه. كل المفارقة الدالة التي لم يلتفت إليها النقد العربي من صعود الدال البنيوي في المقاربات الفكرية العربية لم يبدأ إلا بعد انحصار الدال البنيوي نفسه في موطئه الأصلي، وهو الانحصار الدال بذاتية الحاشية مع تطلعات الطلاب، خلال أحداث أيار (حزيران - مايو) يونيو سنة ١٩٨٥ في فرنسا، وتهميم على سجون اللبس والبيئة والنظام، كل الثورة التي دفعتم إلى رفع شعار فلسفتهم البنيوية، وكانت الثورات الدالية التي عصفت أحيانها بالحياة الفرنسية كلها أساسيا في ظهور البنيوية عن عرشها التي تمتعت به لسنوات، الأمر الذي فعل كل من ليوي التوسير (١٩٨١-١٩٨٠) ومركس فوكو (١٩٦٦-١٩٨٥) إلى استنباطها إلى الحركة البنيوية وفرد وولان بار (١٩٦٥-١٩٨٠) إلى طرق مغايرة لتطويق التي سبق أن سار به فاشتهى إلى لغة النص، المطلب الذي يفرغ القوضي بالغة المغوي.

[illegible]

ولكن ما كان هناك كثيرون من المنحازين إلى  
الفرقة يريدون تلك الماشية إلى أبعد حد إلى  
الخصف إلى الماشية، والسيارات، فقد كان هذه  
الماشية إلى هونا في نصفها الثاني، فقد كانت  
الانحيازات التي يعود التوبة، فقد كانت علاقة  
السيارات في الولايات المتحدة، وكانت نظرية  
الطول مؤتمتة بما صاغه عام ١٩٥٤، وكانت هذه  
مع لوسيان جولمان في شجرة جازمين هورنر،  
يقول: إلى أصبح سجين أن سيدا من الأنبياء، هذه  
الأنبياء التي أصبحت البحث عنه وفيها هذه  
المجموع كانت الماشية المشتري في الاتجاهات التي  
غلبت على النقد العام في الأنبياء،  
وأصبح أن الهجوم الماشية على سبيلية اللذان  
مشتري بالكرن من عرض في توجيه الانحياز إلى  
التبوية وتوصلت بعضها بدلا ساريا من حديثها  
إلى شاع وتوصلت بعضها في الشكليات، في الكتابات  
البيانية بوجه عام وفي كتابات لوسيان جولمان  
في خاص.

ومصادق ذلك التتبع إلى الترجمة أعوام  
لوسيان جولمان إلى اللغة الإنكليزية، إن سبق  
هذه الأعمال إلى الترجمة كتاب العلوم الإنسانية  
المنطقية، التي ترجمها هانن ولي بيرورث  
ونشرت دار جوبانتاين في لندن سنة ١٩١٤. وفي  
السنة نفسها ترجم فليبيز نوت كتاب «اللاه النفسي»  
الذي نشرته دار روتليج وكيجانيل وفي التلخيصية بعد  
من نشرته من مسودته بالفرنسية، وقدم ريموند  
أوليامز ترجمه لتأسيته هاملتون لا كتابه جولمان عن  
الزمن، ونشرت الترجمة والتقديم دار روتليج في  
كامبردج بانكلترا سنة ١٩١٩. وترجم روبرت لاث  
كتاب «الاحتمالات الكامنة على دار نشر تشاليسا  
الجديدة للتأنيبية سنة ١٩٢١. وترجم هنري  
المنطقية، الاستدلال، التي نشر في إنكلترا والولايات  
المتحدة سنة ١٩٢٣. وترجم آلان شيريدان كتاب «من  
أجل كل أبحاث البروان» سنة ١٩٢٥ من دار  
الكتاب للتأنيبية، التي جمعت آثاره بآر جلال كتاب  
«الابتداء الحديث» في المجتمع الحديث سنة ١٩٢٦  
«الزمن واللام مبرين» من بيولوجيا وأفنية عن أعمال  
جولمان وكتاباته من ملاحق أعدها إلينا روبرت  
وماركز وريمان. وقام وليام بولوير بترجمة أولياش  
كتاب «عن فلسفة جديدة» الذي نشرته دار روتليج  
وكيجانيل في إنكلترا والولايات المتحدة سنة ١٩٢٧.  
وذكر في أعقاب قيام الترجمة الأخير بترجمة مجموعته  
كتاب جولمان عن تقديم كتاب «أصداها» نشره  
كتاب بعنوان «المنهج في أبحاث الآداب» نشره  
سنة ١٩٢٥ عن دار نيلسون بانكلترا.

## سيرة جديدة لايزنشتاين صانع المجد الادبي للثورة الروسية

الكتاب: «أيزنشتاين - صراع الحياة»  
المؤلف: ريموند بيرغن  
الناشر: ليتل براون - لندن ١٩٩٨.

فہمق کامل

[illegible]

طوار، ترجع فيه أسباط  
الأمم، في بعض الأحيان  
المشاهد العجائبي أو حتى  
المخصصين إلا لا يملك  
والرموز الثقافية الروسية  
على كل إشتات إشتاتيان  
أكبر، مما لا يستعصى أن  
الظنك إلا من بعد أن هناك  
الشكل أو موضوعه - ج  
القسمي في بعض الأحيان  
حيث من القصر أن يلتقي  
بوزله.

وأنا من المفيد جداً أن  
يلعب ألفا جديدة من  
خصوصاً بعد كل هذه  
مرحلة، ويعد كل ما من  
إلى صناعة الفيلم وثقافة  
وسائل إنتاج جديدة  
علمية التقدير والتجدي  
العالم الصناعي. ولجنا  
آخر بلغرافيا صرت من  
قبل ما يكون من ضمن  
يسهل التوافق مع  
إشتات - إشتات - ج  
ومعهم من صياغة المخرج  
أسلوب مونتايج وما جاء به  
والصوت المتنازع وتأثيره في  
السينمائي، وبرغن هو كاتب  
سبق له أن أصغر كتباً  
بشخصيات سينمائية معرو  
وحضورها المقتدرين في  
سينمائها مثل تخايبه من  
وأسأت هوفمان.

[illegible]

## دراسة هيكلية في بدايات النهضة الثقافية في الخليج العربي

الكاتب: بدايات النهضة الثقافية في منطقة الخليج العربي في النصف الأول من القرن العشرين.  
المؤلف: مفيد الزبيدي.  
النشر: مركز الامارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية - ابو ظبي ١٩٩٨.

سليم سعد

من الصعب الحديث عن « النهضة الثقافية » في منطقة الخليج العربي في أواخر القرن الماضي ومطلع القرن الحالي من غير ربطها بالتغيرات الثقافية والإعلامية والسياسية التي عصفت بمصر وبلا الشام واليمن في منتصف القرن التاسع عشر، والبعض يحدد تاريخ هذه القوات الفرنسية بقيادة نابليون في مصر بمرحلة القرن والعشرين، ولكن السبب في ذلك أن منطقة الخليج والجزيرة العربية عموماً، ظلت بمعزل عن التغيرات الثقافية الهائلة التي اجتاحت مصر في أواخر القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين.

ويلاحظ العراقي الدكتور فريد الزبيدي يحاول في اقتراحه هذه الصورة أخيراً في سلسلة دراسات مستوحاة، عن طريق الأبحاث والدراسات والبحوث التاريخية في مصر، أن يشير إلى البدايات الأولى للنهضة الثقافية الخليجية في ظل الحركة الاجتماعية الاقتصادية التي عاشتها المنطقة ابتداء من القرنين الثامن عشر والتاسع عشر وحتى الثلاثينات عندما بدأ مرحلة النهضة والتغييرات والتأثيرات الجزيرية في بداية جمعيات الخيرية وظاعاتها المتسببة.

ولقد نجد في هذه الدراسات العناوين الأساسية للنهضة الثقافية الخليجية إن الباحث مهما أسماها بالبدايات الأولى وبالطال التي من خلالها اطلعت معالم النهضة، ومنها

على أساس مسائل الصنف والادراس والأينية  
الفرق بين العالم العربي، الخ. كل ن  
التي دارت حولها الإطروحات الفكرية  
خلال الشام خلال القرن الثاني من  
تأسيسه وحجبت أصداه التي  
نقن من نون نون وسائل التعبير  
الاعلامية عنها كالأحزاب والحركات الاصلاحية  
الجذرية.

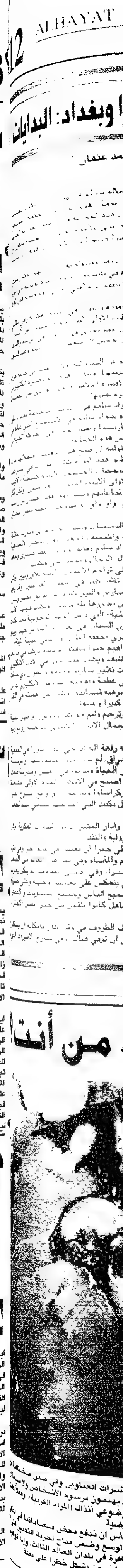
ويحرص المؤلف على تصديق متنتة  
الخليج العربي بمصر عن العراق ذي  
خصوصية في هذا المجال، ويقول  
نيزمي: وقد اهتمت الدراسة بآطرها  
للعلماء بامارات الخليج العربي، من  
الاذن بمن الاعتبار للعراق، وما  
يشكله من قتل حضاري وتاريخي،  
تتمثل خصوصيات هذه الامارات  
البريد والحجاز نجد  
ملفاتنا (الملفة العربية)، وعن  
سعودية فيما بعد) وقطر  
اصارات ساحل عمان وعمان  
بانها تشترك بآوا متشابهة في  
اجتماعية والاقتصادية  
والاقتصادية، كما جعلها تودة  
اقتصادية، تعتمد على النفط اقوام منذ ان دخلت  
النفط التجارية السريعة بعد مرحلة النفط في مختلف  
مجالات الحياة.

كان من الممكن تجنب القسم الأول من الدراسة الذي  
تحدث عن التركيبة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية  
والعربي في اواخر القرن الثامن واطلع الحالي لأن  
معظم المعلومات الواردة فيه معروفة على نطاق واسع.  
يبدو ان الكتاب بالفعل في القسم الرابع والمؤثرات في الوعي  
السياسي والثقافي، التي يتناول الموضوعين التاليين:  
السياسيات الديمقراطية تأثير الفكرين العرب. ثم قسم

الخامس: التكوينات الثقافية، وفيه الأندية والجمعيات الثقافية والطباعة والمصنعة والتعليم والصحة والمكتبات، ثم الخاتمة التي تحمل العناوين الرئيسية للبحث والتأنيح التي توصل إليها.

وكما أشرنا أعلاه فإن دراسة الدكتور البكري ليست شاملة، بمعنى أنها ليست الكلمة الأخيرة في موضوعها، وإنما هي هيكل أولي لامتحان لأسئلة أوسع، وأغنى، من الأمثلة على ذلك فشل الإرساليات التبشيرية المسيحية في تحقيق أي نجاح يذكر في الخليج العربي مقارنة بما حدث في مصر وبلاد الشام قبل بل بعقود قليلة. ويمكن كذلك البحث في نوعية الأفكار التي وجدت اصداها لها في الخليج العربي انطلاقاً من قواعد مصيرية وشاملة ذات خصوصيات مميزة.

وفي الكتاب مجموعة كبيرة جداً من المراجع والمصادر التي جهد المؤلف كثيرا في الرجوع إليها لجعل تسجيلا لمبادرات النهضة الخليجية كاندراوس الأولى والاطباع والنصح الأولى وما إلى ذلك. كما أورد العديد من أسماء كبار الشخصيات التي لعبت أدواراً جديرة في وضع اللبنات الأولى للنظور الثقافي الخليجي، وأضاف على ذلك ما نراه دراسة الدكتور البكري هي عبارة عن هيكلية واضحة المعالم تحتاج أيضاً إلى زيادة وتوسيع ما يجعلها مرجعاً في حقلها.









١٥

ALHATAI

١٥

STATS & ARAB STOCK MARKETS

مصر						
١٠٠	٢٠٠	٣٠٠	٤٠٠	٥٠٠	٦٠٠	٧٠٠
٨٠٠	٩٠٠	١٠٠٠	١١٠٠	١٢٠٠	١٣٠٠	١٤٠٠
١٥٠٠	١٦٠٠	١٧٠٠	١٨٠٠	١٩٠٠	٢٠٠٠	٢١٠٠
٢٢٠٠	٢٣٠٠	٢٤٠٠	٢٥٠٠	٢٦٠٠	٢٧٠٠	٢٨٠٠
٢٩٠٠	٣٠٠٠	٣١٠٠	٣٢٠٠	٣٣٠٠	٣٤٠٠	٣٥٠٠
٣٦٠٠	٣٧٠٠	٣٨٠٠	٣٩٠٠	٤٠٠٠	٤١٠٠	٤٢٠٠
٤٣٠٠	٤٤٠٠	٤٥٠٠	٤٦٠٠	٤٧٠٠	٤٨٠٠	٤٩٠٠
٥٠٠٠	٥١٠٠	٥٢٠٠	٥٣٠٠	٥٤٠٠	٥٥٠٠	٥٦٠٠
٥٧٠٠	٥٨٠٠	٥٩٠٠	٦٠٠٠	٦١٠٠	٦٢٠٠	٦٣٠٠
٦٤٠٠	٦٥٠٠	٦٦٠٠	٦٧٠٠	٦٨٠٠	٦٩٠٠	٧٠٠٠
٧١٠٠	٧٢٠٠	٧٣٠٠	٧٤٠٠	٧٥٠٠	٧٦٠٠	٧٧٠٠
٧٨٠٠	٧٩٠٠	٨٠٠٠	٨١٠٠	٨٢٠٠	٨٣٠٠	٨٤٠٠
٨٥٠٠	٨٦٠٠	٨٧٠٠	٨٨٠٠	٨٩٠٠	٩٠٠٠	٩١٠٠
٩٢٠٠	٩٣٠٠	٩٤٠٠	٩٥٠٠	٩٦٠٠	٩٧٠٠	٩٨٠٠
٩٩٠٠	١٠٠٠٠	١٠١٠٠	١٠٢٠٠	١٠٣٠٠	١٠٤٠٠	١٠٥٠٠
١٠٦٠٠	١٠٧٠٠	١٠٨٠٠	١٠٩٠٠	١١٠٠٠	١١١٠٠	١١٢٠٠
١١٣٠٠	١١٤٠٠	١١٥٠٠	١١٦٠٠	١١٧٠٠	١١٨٠٠	١١٩٠٠
١٢٠٠٠	١٢١٠٠	١٢٢٠٠	١٢٣٠٠	١٢٤٠٠	١٢٥٠٠	١٢٦٠٠
١٢٧٠٠	١٢٨٠٠	١٢٩٠٠	١٣٠٠٠	١٣١٠٠	١٣٢٠٠	١٣٣٠٠
١٣٤٠٠	١٣٥٠٠	١٣٦٠٠	١٣٧٠٠	١٣٨٠٠	١٣٩٠٠	١٤٠٠٠
١٤١٠٠	١٤٢٠٠	١٤٣٠٠	١٤٤٠٠	١٤٥٠٠	١٤٦٠٠	١٤٧٠٠
١٤٨٠٠	١٤٩٠٠	١٥٠٠٠	١٥١٠٠	١٥٢٠٠	١٥٣٠٠	١٥٤٠٠
١٥٥٠٠	١٥٦٠٠	١٥٧٠٠	١٥٨٠٠	١٥٩٠٠	١٦٠٠٠	١٦١٠٠
١٦٢٠٠	١٦٣٠٠	١٦٤٠٠	١٦٥٠٠	١٦٦٠٠	١٦٧٠٠	١٦٨٠٠
١٦٩٠٠	١٧٠٠٠	١٧١٠٠	١٧٢٠٠	١٧٣٠٠	١٧٤٠٠	١٧٥٠٠
١٧٦٠٠	١٧٧٠٠	١٧٨٠٠	١٧٩٠٠	١٨٠٠٠	١٨١٠٠	١٨٢٠٠
١٨٣٠٠	١٨٤٠٠	١٨٥٠٠	١٨٦٠٠	١٨٧٠٠	١٨٨٠٠	١٨٩٠٠
١٩٠٠٠	١٩١٠٠	١٩٢٠٠	١٩٣٠٠	١٩٤٠٠	١٩٥٠٠	١٩٦٠٠
١٩٧٠٠	١٩٨٠٠	١٩٩٠٠	٢٠٠٠٠	٢٠١٠٠	٢٠٢٠٠	٢٠٣٠٠
٢٠٤٠٠	٢٠٥٠٠	٢٠٦٠٠	٢٠٧٠٠	٢٠٨٠٠	٢٠٩٠٠	٢١٠٠٠
٢١١٠٠	٢١٢٠٠	٢١٣٠٠	٢١٤٠٠	٢١٥٠٠	٢١٦٠٠	٢١٧٠٠
٢١٨٠٠	٢١٩٠٠	٢٢٠٠٠	٢٢١٠٠	٢٢٢٠٠	٢٢٣٠٠	٢٢٤٠٠
٢٢٥٠٠	٢٢٦٠٠	٢٢٧٠٠	٢٢٨٠٠	٢٢٩٠٠	٢٣٠٠٠	٢٣١٠٠
٢٣٢٠٠	٢٣٣٠٠	٢٣٤٠٠	٢٣٥٠٠	٢٣٦٠٠	٢٣٧٠٠	٢٣٨٠٠
٢٣٩٠٠	٢٤٠٠٠	٢٤١٠٠	٢٤٢٠٠	٢٤٣٠٠	٢٤٤٠٠	٢٤٥٠٠
٢٤٦٠٠	٢٤٧٠٠	٢٤٨٠٠	٢٤٩٠٠	٢٥٠٠٠	٢٥١٠٠	٢٥٢٠٠
٢٥٣٠٠	٢٥٤٠٠	٢٥٥٠٠	٢٥٦٠٠			

بنك الاتحاد الدولي - مصر

البنك الأهلي - مسوئله جنرال

بنك التمويل المصري - السعودى

البنك الوطنى للتنمية

البنك التجارى الدولى - مصر

بنك مصر الوطنى

البنك الوطنى لمصرى

البنك المصرى الأمريكى

بنك المهندسين

مطاحن شرق الدلتا

مطاحن ومخابز شمال القاهرة

الإزراة للمطبخون

مطاحن مصر الوطنى

مطاحن جنوب القاهرة والجيزة

مطاحن وسط وغرب الدلتا

المصرية لصناعة النشا والجلوكوز

شركة لصناعة السكر والتكرين

مطاحن مصر العليا

شركة تصنيع النسيج لبراعة

مصر للزيت والصابون

الزيتون المتكاملة ومطاحناتها

قوتات والصناعات الغذائية - دلتا

المصرية للصناعات الغذائية

فلين مصر

الشركات المصرية المصرية - كينا

مصر لصناعة الكيماويات

الزيتون للافول

الزيتون للافول

مطاحن للافول

القاهرة للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن للافول

مطاحن

[illegible][illegible]



## مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

العام / ١٩٨٨ / ١٩٨٩	٦/٩	٦/١٠	٦/١١	٦/١٢	المؤشر	ملاحظة
الغنى المستقوى						
١٢٦٦,٤٨	٢٢٦٦,٨٠	١٥٣٩,١٧	١٥٣٩,٣١	١٥١٤,٠٤	١٥٢٢,٣٣	تذبذب دلو
٩١١٢,٤٠	٩١١٢,٧٢	٩٠٤٩,٩٢	٩٨٧١,٧٠	٨٨١١,٧٧	٨٨٢٤,٩٤	دلو جوز
٣٣١٠,٢٠	٦١٠٥,٢٠	٦١٦٩,٨٠	٥٨٧٤,٤٠	٥٨٥٢,٥٠	٥٨٧٤,٩٠	قدت (١٠٠ شهر)
٢٢١٠,٠٠	٥٧٧٧,٠٩	٥٧٩١,٣٢	٥٧٤٤,٤٦	٥٨٥٢,٥٠	٥٧٣٠,٨٣	دلكس (٣٠ شهرا)
١٨٧٣,١٤	٤٢٠٨,٦٠	٤٢٠١,٨٦	٤٢٠٨,٦٠	٤٢١٦,١١	٤٢٠٥,٧٦	كلك (٤٠)
٦١٠٤,٤٠	٤٨٥١,٠٦	٤٨٥١,٠٦	٤٨٥١,٠٦	٤٨٥١,٠٦	٤٨٥١,١٦	س من يي
٦٨٦٠,٠٠	١٢٦٣٣,٧٧	٨٢٨١,٤٦	١٢٦٣٣,٧٧	١٢٨٨٤,٠٧	٧٩١٤,١٦	هائم سنخ
١٠١٧,٨١	٢٤٤٣,٦٠	١١١٧,٢١	١٠١٧,٨١	١٠٨٢,٣٣	١٠٩١,٤٩	س من يي
١٨٣٣,٠٠	٢٤٨١,٤٠	٢٢٦٣,٩٠	٢٥٤٢,٠٠	٢٥٥٢,٠٠	٢٥٧١,٠٧	المؤشر العام

[illegible]

## UNITED KINGDOM

AFRIQUE NATIONAL	1017	1320	795	14370.2
ALJORTOS	800	541	345	2094.39
ALLIANCE & LEICESTER	522	522	253.5	407.2
ALUMINUM	591	634	414	6170.04
ALMED DOMECO	644.5	743	342.5	14736.36
AMFSCAP	870	936	446	2001.73
ANGLIAN WATER	632	696.5	399.5	127.7
AR	236.5	254	146	2001.73
ARWIGGINS APL	442	513.5	339.5	900.52
ARVIA	191.5	218.75	116.5	783.03
ASAC GROUP	560	664.5	470	3036.86
ASSOCIATED PORTS	351.5	387.5	247.5	1326.01
AUTO EUROPE	292.5	133.5	115.5	1645.91
BAI	683	731.5	457	7204.45
BANK OF SCOTLAND	695	793	374.5	8527.64
BARCLAYS	1668	1948	1163.5	248.75
BASI	1085	1173	723.47	8614.9
BAT INDS.	567	554	500	1947.54
BBA GROUP	475.5	535	317.5	1996.18
BENGLUR	329	745	583.5	9163.1
BENSON	345	345	213.06	21177.68
BRILLIANT	138	249.5	128	2732.36
BUE BLUE CIRCLE INDS.	374	484.5	293.75	2634.92
BUE GROUP	890	1173.5	858	4282.59
BULFINCH INT'L	1161	1232.5	694.49	1182.86
BOOTS	1010.5	1054	692	9235.86
BOWTHORPE	589.5	603.5	293	1174.35
BPE	417	440	297	2151.08
BREITENBURG	545	545	326.62	471.89
BRIEF PETROLEUM	254.5	388.5	705.5	4797.89
BRIEF ACST.	441	588	342	7585.43
BRITANNIC ASS.	1242.5	1356.5	777.5	2411.69
BRITISH AIRWAYS	728	499.5	729.5	1082.58
BRITISH ENERGY	584	606	341	4219.2
BRITISH LANE	630	803	550	3381.18
BRITISH STEEL	190.5	190.25	180.25	134.5
BRITISH TELECOM	164.5	463	379.5	4219.23
BTR.	174.3	259.3	156.67	6796.39
BUNZEL	1212	1343	595	1885.14
BURNHAM CASTROL	322	3330	950	2580.05
CABLE & WIRELESS	461	471	586	1082.58
CABLE & WIRELESS COM	570.5	506	210	7006.94
CADBURY SCHWEPSCS	910	939	515.5	1225.92
CAPRI INDUSTRIES	488.5	459	368	1666.68
CARACAN	522.5	515.5	222.5	1007.38
CARADON	195	221.5	159	1017.04
CARLTON COMM.	550	557	410	3350.86
CASIMICA	445	466.75	265	1416.27
CAU	1122	1220	631.5	1449.67
CLOUGH BROTHERS	885	925	399	1080.58
CME	1857.5	1980	631.25	2418.26
COBHAM	1244	688.4	131	1106.72
COAL TELECOM	215.5	232.5	271.5	1106.72
COMPAGNY GROUP	1212	1710	582.5	407.38
COOKSON GROUP	232.5	278.5	167.5	1544.61
COURTALUIS	473	473	238.5	1887.68
DAILY MAIL	2760	3170	1620	2020.38
DALGETY	414.5	415	227.5	1202.88
DEBENHAMS	388	426.5	345	1454.53
DEBENHAMS	708.5	764	537.5	1454.53
DIAGNOSE 30 SHARES	513.5	720	497.5	2974.75
DIODONS GP	50.75	530	467	3373.73
DIRECTOR	960	901	413.5	2419.74
DIXON	1294	1294	745	2695.55
DIX GROUP	529	614.5	430	4159.42
ENERGIS	860	933	254	1449.26
ENERGY GROUP	1870	881	604	4531.46
ENVIRO GROUP	1284	1284	739.5	4459.66
ENST GROUP	426	444.5	193	1443.29
EU	195	227	147	1111.3
GALLACHER GROUP	320	379	248.5	2208
GALLOP	1790	1990	1097	6727.59
GENERAL BLEC.	515	545	338.5	1402.84
GLAXO	800	925	460	5680
GLAXO WELLCOME	1742	1963	1180	6249.73
GRAND GROUP	1123	1308	732	10020.39
GREENLAYS G.P.	527.5	538	315	1562.45
GRUPPO	259.5	295	202	1016.17

## SWITZERLAND

AAR-TESSIN R (ATEL)	909	998	765	273992	72
ABB AG	2269	2575	1633	1853621	21
ABB AG R	475	523	321	256547	47
ABEBA BANK R	689	689	347	1000000	10
ALUSSE R	1950	2005	121956	1216065	10
AREB-SERONO R	2330	2900	2800	621643	47
BALISSE R	3620	3660	1603835	7395646	46
BVC SV	140	352	140	352	140
BC VISION 'S' LIMITE	382	396	306	40874	47
CASA SPECIALTY CHEMIES	193	214	1285	133363	47
CLARIART	1815	1991	901	1339868	46
COMPTON SUISSE R	529	529	668531	191944	47
ELEKTROWATT S R	520	615	513	4202024	47
EMS-CHEMIE W	8785	9001	6395	4290224	46
ESIGNE SA	600	663	346	191944	47
GOTTHARD BANK B	1170	1140	700	1763	46
HELVETIA PATRIA R	1680	2120	750	277032	46
HOLBERK BANK B	1873	1963	1093	955334	46
HOLZBAUM BANC R	229	229	221	229	229
JULIUS BAER B	4050	4325	2000	378371	46
KUONI REISEN R	7600	8770	4900	2280	46
LB R	965	964	50	3439	46
NESTLE R	3140	3140	1730	12378819	46
NOVARTIS R	2357	2351	2079	1608652	46
NOVARTIS R	2339	2749	2079	14633334	46
PERLUNO-GUEHRLE R	285	310	144	305663	46
PARGES A	2550	2725	1700	373705	46
PHARMA VISION B (L	1060	1074	805	44032	47
PIRELLI INTL P	259	2793	274	267547	47
RICHMONT R	1030	1030	1450	1450	1030
RITHELI HOLDING R	1072	1143	512	232008	47
ROCHE HOLDING B	21700	22000	19965	9480050	46
ROCHE HOLDING GSH	14000	17855	19965	9480050	46
SAGROUP R	1600	1600	320	53424	46
SAURER AGALORON R	1600	1710	904	246401	46
SCHINDLER R	2459	2695	1510	187639	46
SHS R	1195	1380	715	187639	46
SMH R	245	2724	1734	368233	46
STILLALTER VIS	440	48223	33854	410	480
SUZLER MEDICA	386	440	302	37442	46
SUZLER R	1234	1330	879	441205	46
SURVEILLANCE R	2270	3175	2405	291127	46
SURVEILLANCE R	565	636	4655	14918	46
SWISS BANK CO R	541	583	2665	415339	46
SWISS BANC B	1155	1155	395	522	1155
SWISS RER	3344	3510	1954	492536	46
UNION BANK SWITZ B	2515	2517	1070	5339161	46
UNION BANK SWITZ B	303	512	294	11040475	46
UNION BANK SWITZ B	938	990	1170	161	938
ZURICH IN R	938	990	540	440491	46

## JAPAN

ACOM	5740	8000	5180	\$41655.88	SH
ADVANTIST	5750	12366.57	6772.74	74555.91	SH
AUFIL	1825	10100	7800	348426.75	SH
ASIN KIKI	1250	1800	1200	3073475.98	SH
AJINOMOTO	1107	1450	1000	719929.38	SH
ALL NIPPON AIRWAYS	408	762	471	695263.15	SH
ALUS ELECTRIC	1589	1270	1010	284649.19	SU
ASAHI BANK	498	1020	405	1156908	SU
ASAHI BREWERIES	730	1100	1605	825157.16	SU
ASAHI CHEMICAL IND.	442	692	406	769363.56	SU
ASAHI GLASS	680	1140	480	697163.56	SU
BANK OF FUKUOKA	134	735	399	3328143.13	SU
BANK OF KANAGAWA	124	735	399	3328143.13	SU
BANK OF KYUSHU-KAITSU	325	665	274	347086.38	SU
BANK OF YOKOHAMA	124	735	399	3328143.13	SU
BANYU PHARMS.	1469	2210	1220	387801.13	TA
BRIDGESTONE	3130	3340	2490	2575770	TA
CANON	3520	3780	2625	2836344	TA
CANON SALES	1584	2730	1335	2836344	TA
CASIO COMPUTER	123	305	825	383897.24	TA

**Your World  
Partner in  
Courier,  
Cargo  
and Travel.**

**ARAMEX**  
*It's A Small World.*

## GERMANY

DENSO	92250	3660	210	199580	HE
DEPOT RAILWAY	22100	9900	97000		HE
EBARA	1197	1750	1185	34293	HE
ESAI	1720	2630	1610	512789.3	HE
FAMILY-MART	4900	6130	4080	490670.0	HE
FANUC	4900	4000	11850	4800	HE
FUJI BANK	565	790	458	163748	HE
FUJI ELECTRIC	590	538	300	27880.1	HE
FUJI FANU ELECTRIC	647	647	647	38714.44	HE
FUJI PHOTOVIEW NET	4720	5500	1480	242905	NE
FUJI TELEVISION	68600	73000	50300	607759.94	NE
FUJITSU ELECTRIC	1228	978	978	27880.1	NE
FUJITSU	1465	1670	1270	272785.1	NE
FURUKAWA PHARM.	407	800	400	267085.5	NE
FUTABA	4640	6900	4780	27866.19	NE
GUNNBA BANK	915	1070	840	26283.38	NE
HACHIJUNI BANK	1000	1230	950	62623.32	TS
HANKYU	576	638	560	501545.66	WH
HANSHIN ELECTRIC	6490	1080	5840	26283.32	WH
HITACHI	878	1360	875	129866.59	WH
HITACHI MAXELL	2550	3300	2000	266984.04	WH
HOKKAIDO ELECTRIC	1250	1250	1250	26283.32	WH
HOKURIKU ELEC POWER	1916	2960	1800	42152.06	WH
HONDA MOTOR	4910	4960	3210	47843.52	WH
HOYA	250	6560	3350	49393.93	WH
INDUSTRIAL B.K.JAPAN	785	1250	785	26283.32	WH
ISHITA	1105	1660	485	22355.13	CT
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	200	425	189	298652.63	CT
ITO	10250	450	189	298652.63	CT
ITOCHU	262	628	192	373439.06	DB
JAPAN AIRLINES	530	546	337	62528.94	DB
JAPAN IRON & STEEL	29000	29000	29000	187799.90	GO
JAPAN TOBACCO	93900	10000	10000	187799.90	GO
JOYO BANK	655	695	445	411300.06	GO
KAD	553	590	155	26283.32	GO
KANSAI	2274	800	282	311464.38	GO
KANSAI ELECTRIC PWR.	3225	2330	2010	223268.2	GO
KAO	220	1260	1260	126240	GO
KAWASAKI HEAVY IND.	213	343	195	26283.32	GO
KAWASAKI STEEL	217	373	145	70558.44	OV
KDD	4680	8700	4280	30073.56	OV
KENTY ELECTRIC RAI	1630	2030	1580	615324.94	OV
KEENO	1630	2030	1580	615324.94	OV
KENDIN	1630	1800	1290	34025.81	OV
KINKI RAILWAY	661	735	595	102451.92	OV
KIRI BREWERY	1180	1305	920	12496.18	OV
KOR STEEL	110	110	95	28637.19	OV
KOBELCO SECURITIES	1212	1212	900	38011.64	OV
KOJIKU	2370	2370	2370	30095.72	OV
KOMATSU	683	930	499	66172.21	OV
KUBOTA	300	576	284	61229.66	OV
KURUMAY	1184	1184	1064	412998.56	OV
KYOCERA	6290	10200	5640	11970.49	OV
KYUSHU ELECTRIC PWR.	2900	2155	1800	991036	OV
KYUSHU MATSUSHITA CO.	5555	1740	1310	424220.94	OV
KYUSHU MATSUSHITA B.K.	158	158	158	26283.32	OV
MAHINDRA	1139	1500	5700	14290.06	OV
MARUBENI	204	204	239	316552.81	OV
MARU	242	520	1820	751576.63	OV
MATSUBUCHI KOTOBUKI BLD	3260	3260	3090	3999.76	OV
MATSUBUCHI COMMS.	5480	5950	2160	622355.06	OV
MATSUBUCHI ELECNLD.	2260	2470	1780	47782.84	OV
MATSUBUCHI ELECCW	1139	1490	1000	829563.19	OV
MAZDA	676	676	676	26283.32	OV
MINDEBA	1379	1537	1130	54761.55	OV
MITSUBISHI	800	1440	780	126000.4	OV
MITSUBISHI CHEMICAL	224	374	137	45864.15	OV
MITSUBISHI ELECTRIC	1120	1120	1120	26283.32	OV</

## HONG KONG

ARTIES	4.4	9.9	4.4	4.4
ASIA	8.2	32.9	8	8
APC	8.8	16.0	5	5
CG HOLD	32.9	96.5	32.9	32.9
CGS	13.45	27.6	13.45	13.45
CGI	4.2	26.3	3.9	3.9
COMPTON	7.15	38.8	6.95	6.95
CTP	12.55	16.25	10.25	10.25
DAI	14.7	51.75	13.8	13.8
DAI LTD	31.8	45.1	31.2	31.2
INDUSTRIAL GP.	12.55	47.3	10.25	10.25
DEV.	7	15.8	6.9	6.9
DAI	4.6	11.7	4.6	4.6
DES.	3.9	9.2	3.9	3.9
DAI	8.65	25.65	8.65	8.65
DAI	13.9	29.4	13.9	13.9
ELECTRIC	22.3	33.1	21.4	21.4
PHAM.	7.6	27.9	15.5	15.5
INDUSTRIAL HDG	33.4	81.5	32.7	32.7
HDG	28.3	37.8	27.9	27.9
HDG	4.7	9	4.7	4.7
HDG	14.4	58.5	14.4	14.4
INFRASTRUC	9.5	24.8	9.5	9.5
INFRASTRUC	4.7	11.7	4.7	4.7
INDUSTRIAL	17.15	57.5	16.8	16.8
PROP.	30	106	30	30
C 'A'	22.45	75	21	21
PROP.	32.3	12.7	32.3	32.3
PROP.	12.3	27.7	8.1	8.1
PROP.	8.1	34.8	7.35	7.35
CO.	4.07	19.75	3.77	3.77

## SINGAPORE

BREWS,	3.9	6.3	2.98
EMENTS	4.52	14.5	4.52
NOLOGY	2.09	4.6	2.09
RIAGE	4.22	1.51	4.06
ARK HOTEL	6.16	4.76	4.47
ORN LIFE	4.58	10.7	4.52
ING	25.5	4.0	25.5
OF SING	9.5	1.9	8
ERATION	7.65	5.9	7.65
LECTRONICS	2.77	6.8	2.77
ANSE BANK	1.5	4.54	1.2
ORIN BANK	2.73	3.24	2.88
IRLINE 20	5.35	9	5.35
IRLINES	1.44	6	1.44
IRLINE 20	6.5	9.4	6.5
IRLINES	6.5	9.4	6.5
ART	2.87	7.7	2.87
IND.	1.29	2.0	1.29
ECT IND.	1.34	3.98	0.83
EGLECOM	12.27	3.48	2.05
EGLECOM 10	2.26	3.48	2.05
ING	1.26	1.6	1.1
SEAS BANK	5.1	9.6	5

## MALAYSIA

RTS TOTO	6.4	12.9	6.4
	8.55	14	7.7
DE PLTN.	3.96	4.94	3.72
A LOWLANDS	3.32	4.7	2.85
ATION	1.88	3.48	1.14
MUR KEPONG	6.85	9.95	5.4
UTHRIE	2.71	4.06	1.7
EXPORATION	1.55	4.02	1.55
INKING	4.6	13.75	1.81
TL-SHIPPI	6.25	7.2	4.02
AYSIDA)	17.1	21.4	16.6
LOWINGS	6.6	12.81	2.97
LS	7.85	10.3	6
USAHAAN Q	3.28	13.6	2.02
	1.32	2.99	0.95

## AUSTRALIA

AMCOR	6.72	8.93	6.18	4308.91
AUS&NZ BANKING GRO	10.62	11.88	0.08	16190.46
BRAEMLES INDUS	31.4	33.8	24.5	7040.03
BROKEN HILL PTL	17.42	18.95	12.66	26707.68
BUNZEL GROUP	13.7	15.69	19.69	26707.68
COCA-COLA AMTATL	10.47	17.2	0.98	8932.3
COLES MYER	6.65	7.05	6.3	7643.38
CSR	4.4	5.9	4.31	4547.64
STIRLING BREWING GP	2.45	2.45	57.83	25.05
LEND LEASE CORP	31.38	31.85	26.55	7790.31
NZ AUSTRAL BANK	21.06	23.35	18.65	13923.26
NEWCASTLE IRON	3.05	3.43	1.95	40.43
NEWCASTLE IRON DRG	3.05	3.43	1.95	40.43
NEWS CORP.	10.56	11.62	9.81	6126.72
NEWS CORP, PREF RD	1.5	0.69	4.76	8470.13
ORLAND BEAST.	6.85	8	5.82	3473.47
ORLAND BEAST.	5.92	5.26	3.34	3473.47
ORTO RIMTO	19.36	23.23	16.05	12372.66
ST. GEORGE BANK	10.02	10.55	7.95	4563.07
TELSTRA CORPORATION	3.65	5.98	2.53	46963.05
TELSTRA CORP	3.65	5.98	2.53	46963.05
WESTFIELD TRUST	3.13	3.36	2.54	3884.94
WESTPAC BANK	9.57	11.38	7.27	17713.18
WMC	4.72	6.74	4.33	5329.94
WOODSIDE PTL	8.65	13.35	8.65	7566.66
WOODSIDE	5.41	6.1	4.03	6169.62

## NEW YORK

ALBLOTT LARS	38.38	39.09	29.13	5923.79
AIRTRUCK COMPANY	50.56	54.44	27.5	28943.03
ALLIED SIGNAL	42.19	47.13	33.63	23958.32
ALLIANT CORP.	57.31	58.94	39.6	24050.77
AMER. EXPRESS	102.75	109	74.5	47362.73
AMER. GENERAL	68.71	69.13	47.6	12762.27
AMER. INT'L PRDS.	104.86	104.86	34.59	6868.46
AMER. INT'L GP.	136.06	140.19	94.38	95193.98
AMERICA ONLINE DEL.	87.13	90.13	27.23	18856.59
AMERITECH	44.44	49.69	31.19	48903.29
AMRO	65.56	66.56	34.25	67633.61
AMOCO (US)	41.69	49.19	39.56	40004.00
AMR (AMERICAN AIRLIN	77.69	81	46	141149.69
ANHEUSER-BUSCH	47.56	49.25	39.5	21199.89
ANIR	62.94	63.94	31.25	65853.46
ATLANTIC RICHFIELD	88.18	86.69	68	23284.72
AUTOMATIC DATA PROC.	65.69	70.31	45.13	10757.57
BANK OF AMERICA	57.51	64.85	42.05	37587.83
BANK OF MONTREAL CQ.	57.51	60.51	37.5	24050.77
BANK OF NEW YORK	59.94	65.83	46.3	22530.74
BANK AMERICA	108.88	114	62.63	58438.51
BANKSTON	108.88	116	71.38	156949.05
BANKERS TRUST CO.	114.16	136.31	71.38	11213.16
BAXTER INT'L	95.31	101.69	44	15732.32
BELL ATLANTIC	95.31	104.41	69.08	73989.63
BELL CORP.	68.31	68.38	38.19	67633.61
BERKSHIRE HATHAWAY	76000	78000	41000	8000
BEST FOODS	57.88	58.72	42.56	16711.22
BOEING	40.44	60	45	145403.73
BORG MATOR	97.46	107	75.5	15802.73
BRISTOL SYNTHEC	116.38	116.38	38	5382.32
BURLINGTON MTHNS.SOL	100.31	106.75	83	15807.84
CAMPBELL SGP.	55.63	60.11	44.42	22526.12
CANADIAN PACIFIC	75.81	76.81	42.56	15802.73
CATERPILLAR	52	60.94	24.75	19065.57
CBS	31.19	36.19	21.75	22396.2
CENDANT	81.38	81.38	71.03	17113.12
CENTRAAL FINANHAAT	97.46	107	75.5	15802.73
CHEVRON	20.38	22.68	19.08	52523.22
CHRYSLER	53.75	57.25	32	34695.13
CHUBB	76.88	82.63	65.13	12926.12
CINCINNATI	71.44	76.44	45.21	15802.73
CISCO SYSTEMS	79.13	80.39	34.4	82016.88
CITICORP	151.69	180.58	112.75	68525.2
CORCA COLA	80.69	92.06	63.56	19924.48
CORONA PAPER	44.13	44.13	22.5	15802.73
COLGATE-PALM.	87.44	87.44	38.11	25891.46
COLUMBIA-BIA HEALTHC	30.56	40.31	24.38	19022.85
COMPAQ COMPUTERS	28.13	39.13	19.7	46028.85
COMERICA ASSOC'S INTL	31.19	31.19	23.06	15802.73
CONAGRA	31.19	38.19	33.06	15802.73
CORSTATES PNTL. DEA	98	101.75	52.08	19022.85
COVINGTON	74	79.38	49.35	14222.12
COURT-HUDSON	90.63	92.13	49.12	15802.73
DEERE & CO.	49	63	49	11997.84
DELL COMPUTER	81.28	82.25	28.59	59066.26
DESIGN (WALT)	12.08	12.75	19.19	7821.19
DIAMOND	101.5	101.5	86.25	25891.46
DUPONT E & DE NEMOU	74.75	82.75	53.5	84555.44
DUKE ENERGY	61.88	62	45.75	22009.05
EASTMAN KODAK	69.88	72.63	53.5	22547.68
ELECTRONIC DATA SYST	69.88	72.63	53.5	22547.68
ELSCORP.MASS.	42.25	46.94	19.06	21026.47
EMERSON ELECTRIC	61	70.25	35.56	27005.36
ENERGEN	49.88	51	35.63	15541.68
ENTERTAIN COMPANIES	69.13	70.25	35.56	15541.68
EXXON	69.31	75.63	58	169693.13
FANNIE MAE	61.44	66.19	41.25	63875.54
FIRST CHICAGO NBD	90.25	96.38	60.8	25891.46
FLEET NATIONAL	58.88	63	45.88	56939.03
FLEET FINLPG	81.28	90	61.94	23177.45
FORD	57.25	57.25	32	15802.73
FREDRIE MAC	45.94	49.94	31.31	31704.03
GANNETT	66.06	74.96	46.99	18790.15
GAP	61	62.5	24.92	24025.75
GEN. ELCC	77.75	77.75	34.94	15802.73
GENRE	25.19	23.06	18.2	17339.99
GENERAL MOTORS	69.88	76	51.18	46703.33
GILLETTE	65.86	62.28	39.5	63541.21
GLOBE	63	61.88	32	51077.79
HALLIBURTON	43.88	62.99	36.81	11538.89
HARTFORD FINL.SVCS.GP	107.94	115	79.44	12719.42
HBB	31.75	31.88	18.22	13641.43
HEWLETT	53.4	59.44	43.33	25891.46
HEWLETT-PACKARD	50.75	51.63	53	62903.31
HOME DEPOT	81.13	82.38	44.33	5969
HOUSEHOLD INT'L	46.49	48.91	36	16672.55
HOUS. INC.	68.11	71.81	46.88	16672.55
INTEL	68.11	80.05	65.94	116609.94
INT'L BUS. MACHINE	116.25	125.81	87.01	19601.23
INT'L PAPER	41.94	44.94	33	15802.73
JOHNSON & JOHNSON	77	77	55	96160.5
KELOGG	40.31	50.21	39.75	16955.75
KEYCORP.	36.88	43.13	27.91	16201.62
KIMBERLY-CLARK	68.88	68.94	44.33	51077.79
LILLY ELJ	63.63	72.19	50.5	70549.88
LLOYD BECKHART MARTIN CORP.	109.31	117	91.94	21374.96
LOWES COS.	82	83.56	34.19	14397.89
MAGNETIC TECHNOLOGIES	53.4	53.4	33.81	15802.73
MARSH & MCLENNAN	85.26	93.94	68.25	14393.14
MAJ DEPT STORES	64.5	64.5	42.25	14898.98
MBNA CORP.	32	32.8	32	15802.73
MCDONALDS	63.63	67.31	40.06	44245.13
AMCI COMMS.	49.81	59.54	27.31	25938.82
MEDTRONIC	57.19	59.63	40.25	26823.51
MERCK	78	45	35	18898.26
MERRILL LYNCH	126.44	132.38	85	15125.25
MOSTDA WITTER & CO.	90	99	59.63	31199.28
MOSTDA WITTER & CO.	79.06	84.44	40.68	47605.32
MURPHY	53.4	53.4	33.81	15802.73
MINNESOTA MCMC MNP	86.81	102.5	80.56	33118.34
MOBIL	76.56	82.56	69.51	29984.78
MOBILE	78.81	78.81	46.88	16672.55
MORGAN J.P.	121.63	126.69	98.81	21700.33
MOTOROLA	60.13	89.94	49.25	29958.5
NAT CITY	71.44	71.5	51.63	21333.25
NORFOLK	53.4	53.4	33.81	15802.73
NORWEST	55.06	43.44	38.12	26534.52
ORACLE CORP.	25.06	41.13	18.06	2497.97
PENNEY JC	71.75	71.75	39.5	18898.26
PERFECTO	40.69	44.69	32.81	60666.34
PFIZER	109.31	118.25	52.44	14271.75
PHARMACIA UPONH	43.63	45	30	22612.42
PHARMACIA UPONH	43.63	45	30	22612.42
PHILIPS INTL	48.88	22.19	42.75	12677.19
PITNEY-BOWES	46.69	52.06	34.75	12772.25
PLC	64.88	64.88	41.25	15802.73
PPG INDUSTRIES	70.31	76.31	53.31	12470.9
PROCTER & GAMBLE	85.25	89.56	64.72	11431.69
RAYTHEON B	54.63	66.69	46.75	12801.38
REAR	79.19	79.19	46.88	16672.55
SARA LEE CORP.	59	63.19	39.5	27557.95
SBC COMMUNICATIONS	40.63	46	27.19	7403
SCIENTIFIC	78.81	78.81	46.88	16672.55
SEARSL ROEBUCK	72.75	94.19	39.84	30267.77
SOUTHERN	28.5	28.81	20.88	19898.96
SOUTHERN	28.5	28.81	20.88	19898.96
SUN MICROSYSTEMS	42.44	42.44	31.75	16075.79
SUNTRUST BANKS	78.88	82.19	55.06	15955.15
TELE COMMUNICATIONS	32.19	36.06	14.46	15199.16
TELECOM. INT'L	53.4	53.4	33.81	15802.73
TEXAS INSTR.	49.13	70.5	40.88	19183.9
TIME WARNER	77.75	82.25	45.88	41988.67
TODD DOMINION BK.NY	29.56	31	25	15802.73
TODD DOMINION BK.NY	29.56	31	25	15802.73
TYCO INTL	53.38	56.69	32.85	32398.93
UNITED TECHNOLOGIES	86.94	99.86	85	19953.2
US BANCORP DEL.	99.81	43.33	28.29	29576.78
US BANCORP DEL.	99.81	43.33	28.29	29576.78
US WEST COMMUNICATION	50.5	57.43	38.81	24490.12
VIACOM	55.5	59.14	27.75	19196.39
WACHOVIA CORP.	79.44	89.94	58.31	16747.52
WAL. MART STORES	56.81	59.95	32.19	117259.69
WAL. MART STORES	56.81	59.95	32.19	117259.69
WARNER LAMBERT	62.63	67.02	35.29	51330.34
WASHINGTON MUTUAL	44.5	49.62	36.75	17225.54
WASTE MAN.	32.75	33.13	22.25	4949.88
WASTE MAN.	32.75	33.13	22.25	4949.88
WILLIAMS COS.	31	35.75	20	13142.79
WORLD.COM INC.GA.	42.5	45.75	28.81	43863.65
XEROX	97	114.28	68.38	18363.69

□ أسعار الأسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشيونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. □ الصفحة من اعداد وتصميم الحياة. □ أسعار الأسهم هي أسعار إغلاق السوق لمس بالعملة المحلية باستثناءالسوق الأديركة التي هي أسعار إغلاق لول من امس.







□ ہولینوود - محمد رضا

525-0154 70-1015

خلال اليوم تترأى له زوجته الجميلة (الفرنسية إيزابيل رينو) على شاطئ مدينة سانلوكي الجميل (تضاهي) بعيد الفندق الذي ينزل فيه ضيوف هجران سانلوكي). هنا لا يزال حبها إليها وجدها كما لو كانت بحقاً خالصاً من اللص الأضفل. وفي ذات بعض أمسه اللص الأضفل ولو أنه يقرب لها، كما هنا، لا يلجئ شيئاً بداه كما ود أن ينزعم. وهناك الكثير من الحبث عن جوانب حياته أو ما لم تسقط أو تحقيقه لكن الرأفة في ذلك هو السعادة التي عرفها يوماً حينما كانت زوجته على قدر الحياة قد اضضعت بها.

في ذلك اليوم تترك الكسور صلباً (اسم) من ابدي الشوفة التي تدامم أصلاً من الأولاد الذين يحسعون من دون أن. الصبي البائس وهو يقابل السارة في مكان آخر من المدينة عاتداً على معه بعد فترة وجيزة يلقى الكسور الثانية بالصبي وهو يساق وأخريين إلى مبنى صخور حيث تم بيعهم إلى الأترياء من الأولا. بعد بضري الكسور الصبي بكل في محفظة وغفر أن يضري له بمطابقة عوداً بالحافلة إلى الجود الألبانية. وعندما يرفض الصبي ذلك يقوم بإيصاله بقسرة إلى الجود. هناك يقفان أما جدار على من الأسلاك التي تشكل حاجزاً

جدة، تصيب الوتر الحساس في رجل  
حائز نجم مضيقه وغده على ارضه  
ذاك، صورة استديو يولوس من النوع  
الذي يدهم المشاهد بقوة، وتاسمه  
وجماليها لهو، مضاميلها، لها في اللون  
الرمادي والفضي والاحمر الاسكن  
تتلج حزين وشراوم هو احد افكارها  
من الحياة، في الخدمة المقتطة والساحل  
الفائق بريق اسمه، والصور الحقيقية في  
لا تلتق قوة، انها في الحياة الشخصية  
الخاوية لا من رغبات لم تتحقق، في قوة  
الصور، لوت وغابت عتبت سواء كان  
انساناً عريضاً (الزوجة) او الحيلة البائدة  
او ما يترطب بالاسم من تكريرات -  
يجعل من هذا، القليل عمراً لا ين  
كل ينضوي تحت حجاج رجل يبحث في  
ماضيه ما يحبه من جلد فلاد ريجد،  
في مشهد بلل الائمة يبرح كما لو  
كان كويديا مسرحية نصيرة، يصعد  
الشاعر والخصي خالفة في الليل، وتصدد  
وتعيط أيضاً مضامين الخلق، معظمها  
يعبر عن جوانب تافهة في افكار اوربوا  
البيوم او في حياة الكسندر: سوسيفران  
يعرف مقبوضة جميلة، شاعر بلقي  
ياسطره الورعانية المغيرة، والاهم شيء  
من بقايا احلام الانس يصعد الحلاقة  
حاصلاً لامل الامصر ومن بعيد انما  
تقارره وابواق سيرات شرقة، التكميرا

حيثما تكون هناك كل الرغبة في تسخير  
حتى قبل وصول الحفائض إلى  
السلطة في بريطانيا، إذ أن  
التي اطاحت بالنظام الاستعماري الموثق  
الطبقات العاملة والفكرية، وإن الموانئ  
أكثر (التي تقرب) أخرج من الحياة  
عائيلة، (١٩١٣) جدده أكثر جدج من بلدي  
غيرية، (١٩١٤) وإن يكن هو بالتاكيد لا  
يلقن كل حيلة الحديث.

وصول الحفائض إلى السلطة جعله  
أكثر غضبا ويسلسلة الفاعلة الإسلامية  
عز عن رأي أولئك الذين وجدو أن الحياة  
الإجتماعية للطبقة العلمية تسير إلى  
اتجاه، وتلك التي لطبقة رجال الأعمال  
والمستثمرين (الحضرة) في أكثر  
إن (تجوها) تسير في اتجاه أكثر المكنة  
أيضا ففكرة التي أدخا فيها لوتش لطبق  
برنامجه السياسي في التعرض إلى  
الخاص ضمن المحيط العام على مواضيع  
أكثر حجما من البنية الإجتماعية  
المحددة.

تأول الموضوع البرلندي في «الفكرة  
الخضراء» (١٩١٠) وانتقل إلى موضوع  
الحزب الإلهية الأسبانية في «ارض  
وصيرة» (١٩١٥) ثم إلى الحرب في  
تيناكروفي في «عائيلة كارلا» (١٩١٦) لكنه  
كأن يعود دائما إلى كنه الموضوع المحدود  
باحداث ضمن البنية المحلية.

هل الإنسان بطبيعته شرير أم خير؟  
هل فطرة الإنسان فطرة خيرة أم فطرة شريرة؟  
كان هذا السؤال صمد الجدل بين مفكري القرن الثامن عشر.  
ورغم أنما في طرفيها إلى القرن الواحد والعشرين، إلا أن هذه الأسئلة  
ما زالت تفتك الجدل.

ويبدو أن صمد الجدل للوهلة الأولى أنه ينتمي إلى الدين والأخلاق،  
ولكن الحقيقة أنه أمر يتخطى بنسب الفكر السياسي والاجتماعي.  
يقول فولتير، أحد المفكرين الكبار في القرن الثامن عشر، وأحد  
علميي الثورة الفرنسية تحت عنوان: «الإنسان... هل ولد شريراً؟»  
في الثمانينات أن الإنسان لم يولد فاسداً، وأنه ليس إن الإنسان كان  
يقول البعض، قل أن فطرته كانت فاسدة لارتكبت الجرائم المنكرة  
والأعمال الوحشية من طفولته قبل أن يتعلم المشي...  
«أما الإنسان فهو ليس العكس من ذلك، وهو في جميع بلاد العالم  
كالحمل الذريع في طبيعته أمان طفولته، فلماذا إذا وكيف يتحول  
الإنسان في أحاديث كثيرة إلى ذنب أو ثعلب.  
إن تفسير ذلك أنه يولد منكم من الخير والشر، إنما يحدد نزوعه  
إلى الفضيلة أو الرذيلة التعليم الذي يتعلمه، والقيم التي يؤمن بها،  
والحكمة التي يتخضع لها...»

كان فولتير يعتقد بأن الإنسان يولد بفطرة محايدة، نفسه صفحة  
بيضاء يمكن أن يتشبع فيها حب الخير، أو يلوّثها بالتزوّج إلى الشر  
بسبب البيئة التي يتنشأ فيها.

من هنا جاء إيمان فولتير بخطورة أثر التعليم والتثوير في كل  
إصلاح اجتماعي أو سياسي.

كان فولتير يواجه مدرسة من مدارس الفكر الرجعي في زمانه  
وهي مدرسة كان فلاسفتها يبيشرون بمذهب يقول أنه ليس في الإنسان  
أدب مع ما كان.

لهم والاضل منها ضمتاً وفناً.  
المثل السوسري في يوم غائر الذي  
عادة ما يضطلع ببجولة أفلام الانامي قيم  
فقرن، يقوم بدور الكائن: شعاع في  
الاربعينات من عمره يصحو في صباح  
اليوم الاخير من الحرية المتاحة له اذ عليه  
اليوم دخول المستشفى لتعويض مصاب  
بمرض (لا يفصح عنه) قد لا يمنحه اجلاً  
طويلاً....  
يفيق في البيت الذي نشأ فيه وترزج  
فيه والذي تقرر الكائن وزوجها ببعده، انه  
محل للذكرى التي تقض مضجعه هذا  
اليوم. وفي مشاهد متعددة ومتعبرة

لا يمكن عبور هذه البقعة العشرية  
الرجال تسلقوا فوق هناك مثل فراشات  
التصقت بالمصابيح لعلها أصلا  
لا تستطيع الحراك يدرك الكسندر مغميا  
يقوم به فيفر والصبي (غير الرابع أصلا  
بالعودة إلى الرتبة) عائد إلى البقعة  
الكلمات تتوالى والصبي يبتلع أصلا  
في الكسندر يلتقي فيه الصورة الأقرب  
الصبي يقبض في ضباب البقعة والكسندر  
الصبي وحده أمام شارة مرور لا يتجاوزها  
تجربة تلك اليوم منهكة وقتل مسامحته  
يتقوه الصبي (الفتى) به أن يكون أمل  
المستقبل) بكلمة الباقية تعني «متأخر

تعود إلى الشباب وقد قام والمعلم لا يزال في يده. في فليمنج كنوش الجسد داسي جوه سمات عاكسة لخروج جاحول مثال بطله ان يجد حياً وسقط تلمذ سماء الغدا بالمشاكل الاجتماعية ما يرح الغافل تحت عبئه هو كينغبي تركيبة قصة عظيمه ضمن البيئة الاجتماعية ثم تطويرها إلى نهجيات مناسبة دراسية وفكرية. كنوش غير غريب على الاطلاق في مجال التسميات التي تتناول شخصيات عابئة تماماً لا تحدث عن شؤون ملاتها في ظروف قاسية لا ترجح وضمن نظام اجتماعي يبدو انه لا يعمل حتى

أنتهية أكان يبدأ أكصحه بد قمع ين  
شابة وامرة في عالسكو، المدة بين  
تقم هبف أحداث الفيلم قبل أن أكصه  
من افاف الاجتماعي قد قبل أن يشتركو  
في الرحلة صوب الأفق السياسي الأوسع.  
بدأت أسمى جوا بوظ الفيلم الذي  
كان توقف عن أمان الكحول ينجاح منذ  
عشرة أشهر. أنا لا يزال عاطل عن العمل  
أنا كسعيد صمحة أسمى أكلهم وهم ليعلن  
الكثرة. وهوا كان تستدجيد هبف الحدية في  
المطلع قبل أن يعود لك منهم إلى عالة.  
صديق أقسم ليهم أسمى (ماكاي) وعطارد  
من فضاته الممنعة إلى المخدرات وعطارد  
من قبل مافيا محلبة تتالاهه بسداد بين.  
هذا الكولم بيقى جانيأ في الصف الأول  
من الفيلم كان يتنقح بالبحث الأساسي  
فيسور سلبيا في قصة الحب بين ج  
والشرفة الاجتماعيأ قد قبل (كما توجبها

يحتل الفيلسوف لابنتين من أساتذة هذه المدرسة الأخيرة، كما  
يحتل المكانين الآخرين عوض في كتابه "دراسات في الظن والمذهب".  
إن خلاصة فكره هذه المدرسة في كل شيء هي في الكون والحياة  
والمجتمع مرتب ومنظم تنظيمها طبيعياً بحيث يمتد من القول إن العالم  
الموجود هو أفضل ما يمكن. فإذا كان فيه قصور أو شر، فإن ما  
يقتضيه القول أو شرنا إنما هو في الجزئيات لا في الكل، بل في  
القصور الجزئي والشر الجزئي شرنا ركبا في الأشياء من أجل غاية  
سامية هي الكمال الكلي والخير الكلي. فنحن إذاً نعيش في أفضل  
ما يمكن.

والواضح أن هذا المنهج لم يفرق بين الكون والحياة والمجتمع. إن  
الكون كالمجتمع عبارة إلى هدفين، وتلك الحياة. وهنا يمكن قبول  
فكرة أنه ليس في التماكب أدعى ما كان.

إن الحقبة فمذكور بأراءات الأفراد المتصارعة، ومحكوم  
بمصلحهم المجمع. ومحكوم بقوانين القوة التي لا تعبأ بالإنسانية.

وهنا في هذا المجال يصعب قبول هذا المنهج.

والواضح أن هذا المنهج للسرف في التساؤل. والذي يخطئ بين  
الكون والمجتمع، لم يكن - رأي فوولستر - بالمذهب الذي يصلح

و كما  
وفي  
ميمية  
خلال  
يل ان  
الى  
سارق  
لسلة  
يجعل  
٢٠  
يون  
على



غدير)،  
شأنك، يلخص جو الوضع على النحو  
التالي: لديها سيرة وعمل وحوالة  
تصلها إلى آخر شهر من قبلها الخاص.  
في السابعة والثلاثين من العمر ولا شيء  
لدي، جو كافاهه هذا كل ما لدي»  
وهذا كل ما يحتاجه المرء لي يتعرف  
على الشخصية التي يُؤيدها مؤلف  
الكتاب يستحق عليه جائزة أفضل مؤلف  
التي تالها من مهرجان كان. لذلك  
واستعداده الانساني الكبير لمساعدة  
الغير. في المقابل، نحن شخصية المرء

ولقاء الحياة، خصوصاً في مجتمع فاسد.  
 ولقد كان هذا المنهج ان كان يشيع أولاً من ألوان الطغيانية  
 والزائفة والتفاؤل المسرف في الناس، وكان هذا يجعل الناس يقبلون  
 أوضاع الحياة الاجتماعية على علاتها، ويقبلون بشروط المجتمع على  
 رغم كبرتها.  
 وكانت فكرة أننا نعيش في ظل أفضل عالم ممكن تسد الطريق على  
 كل دعوة لإصلاح المجتمع أو تقويته.  
 ولقد تبعد التفاؤل المستقر الناعم بقيام الثورة الفرنسية، وسالت  
 السماء أنهاراً وراحت رؤس النبلاء والارستقراطيين، بل وحتى الثور،  
 تنفصل عن أجسادهم وهم يقولون تحت المصقلة...  
 وقد جعلت احساسه الكاذب بالإن والارستقراطيين...  
 جرت الثورة الفرنسية منقلب ليس في الامكان احسن مما كان،

نفسی  
تاتی  
ر-فی  
اعلاء  
سدة  
سالم  
یزال  
ت من  
ایک  
چین  
سایس  
ببیر،  
یل فی  
قاهی  
الوم.  
اضح  
فکرة  
ططات  
هناك  
یزال  
الفيلم

لقطة من فيلم «الأنثى ويوم»

Mia Farrow

\*\*\*\* (من خمس)  
أخراج: كن لوتش  
سيناريو: بولي  
تصوير: باري أ  
موسيقى: جورج  
توليف: جونان  
التمثيل: بيكا أوي  
تمثال: بيتر م  
كندو، ديفيد هايمان  
انتاج: يارا ألكس  
صندوق الإنتاج  
النوع: دراما أجي

أني، اميديو باغاني،  
يس سكيفيز، دسيفنا

(٧)

My Name is Joe **ني جو**  
(ة)  
فترتي.  
روويد (الوارن).  
ففتون.  
موديس (١٠٥ د).  
راين.  
لان، لويس غوبول، فيفيد ماكاي، انماري  
غاري لويس.  
بيكتشور/ رود موفي فيرتي مع مساعدة من  
الاسكتلندي للفنون.  
تماعية (بريطاني - ١٩٩٨).

لمست مكتوبة على المشوى نفسه، ان  
واحدة لدرجة التسيب بل قد ابدأنا  
شي من التالف والتعرق، وهي مستقبلية  
عاطية لما يقع. وحينما جئت قد يفهم  
سبب انفعالي الجائع عند خبزها  
بأنه اضطر للقيام بعمل تسليم سيارات  
تحت ضغط مخدرات من أجل ان يتفقد حواس  
صديقة ليام من موت محقق. سارا، اخرج  
جو ونقضي عليه كل رغبته ان اودع  
أضطراره واحققا راحيا لا تركه واودع  
باصلاح ما ارتكب، لكن تقدر وضع  
نهيابة تقضي على كل جو في اصلاح  
عائله وتعود الى الكحول.

في عقاب هذا الضعف المتصلل في  
الرابع الساعة الاخيرة او نحوها، هناك  
اجابة اعظم المتكاتف من قبرة الوعد  
الفاققة على تسجيل المشاعر والعلاقات  
والشخصيات بنحو طبيعي للغاية.  
سينما الوعد ليست واقعية بقدر ما هي  
طبيعية. حسنها البيني عال وفهمها  
كيفية تحريك العنطين ضمن كل الحسن  
المتصل - والفعل - لا يبارى.

ويحيى قدر مؤنثين ثابت في الشجاعة.

كانت معركة فولتير معركة اضافة للعقل، وكان التسامح وحرية الفكر والتعبير هما ضمانات رقي المعرفة وانتشار النور بين بني البشر. ولقد اقرن اسم فولتير بالدعوة الى التسامح واحترام رأي الآخرين، وهو قال الكلمة الشهيرة: «انني اختلفك في ارائك، ولكنني على الاستعداد لان اموت دفاعا عن حقك في ابدانها».

احمد بهجت

## فيلم الافريقى «كينى وادامز»:

□ لندن - غالية قباني

وإدامز يصاحب عاهرة ينفق عليها كل دخله. ينسى الطرطان كل السيرة والسيارات ويشتاكل بمشاكلها الخاصة أو كد الذي نشأت تجاه بعضها البعض.

والآن نصل عقدة الإفراط في اقتصاءه، تدخل المتصالحين بين جميع الأطراف، تشتغل السيرة التي تبوء رمزا للسفاهة الميمية، وملت الشمل مرة أخرى، يرمز السيرة بسيطا في تركيزه، ملت الكثير من الإفلام الأفريقية، ينشأ تعكس بساطة الحياة في بلانها، حياة القرى، تحديدا، ومع خفاها على هذه الحيلة، نجحت في الانتشار والوصول إلى العالمية، والآن نحن أمام سيمات العالم الثالث، تعزى، إلا أن هذا التميز يتطلب الأخذ بين التعابير الدرجة العالمية من الحرفية التي تسهم بها هذه السيمات، وهي تحيية منطقية لاتصاح المخزرجين الأفارقة بمعاهد وكليات متخصصة في الفن السباح وهذا ما حصل من المخرج السيرة اوبراغور التي أتت راسته في معهد السيمات الأفريقية بأوغادوغو، عاصمة بوركينا فاسو. لم تدور قدراته الفنية في فرنسا، إلا توصل مثل غيره من زملاء القارة إلى أسلوب يجمع بين الصورة الجهرية، والسر السيميائي القائم على اهتمام بالآسان الأفريقي.


أما تجارة السيمات فمصرقة ملقة لاكتساب، بداية السيماتيات، أخرج اوبراغور فيلم الروائي الداية داو، العام ١٩٨٧، وبفضل التقبل على جائزة جورج سانول في باريس، إضافة للفيلم إلى التقديرات التي تلقاه من قبل مخرج كان في ذلك العام، جعا لذلك، أدراج افلامه تعرض في الملام السيميائي في أوروبا وأمريكا واليابان. وفي العام ١٩٩٢، قام فيلمه ساميا تارو، بقضية مهربان أرجل كما اختير فيلمه صبيحة القرب، ضمن المسابقة الرسمية لمهرجان سينيسيا العام ١٩٩٤. يصف المخرج فيلمه كميني وإدامز، بأنه: نقطة تحول في عملي، وكان اعتدنا أن نأخذ الأفلام الأفريقية بغير شعر على



قال كل ما عنده.

ينتمي الريس إلى يوريكتافاسو، البلد الأكثر فقراً في العالم، لكنه البلد الذي يسهم في تمويل خمسة وعشرين فيلماً في العام، وهو البلد الوحيد في العالم الثالث ربما، الذي يعتقد بأن السينمائيين مهومون بما فيه الكفاية، لإقامة تصنيص التذكارية، التي هي عبارة عن أفلام، يتركز أن يوريكتافاسو كانت استضافت العام الماضي المهرجان الخامس عشر للسينما الأفريقية، الذي شمل في مصابقتها الرسمية أربع عشرة دولة، وهو حدث جذب خمسة آلاف مشارك من ٧٩ بلداً، وجمهوراً كبيراً يقارب الخمسين ألف شخص، حضر حفل الافتتاح بالملاعب الرياضية. وقد عرض المهرجان مئتي فيلم في عشرين صالة، ووصل عدد المراتبين إلى الريحمة ألف شخص.

يوريكتافاسو هو البلد الذي أنتج فيلماً في الثمانينات، ساهم في إعادة تعريف الغرب بالسينما الأفريقية، كان ذلك من خلال فيلم «الجدّة»، الذي أخرجه الريس أورادغو، بجمايلة وبساطة، وقد صور في قرية تشاريلة. لقد أحب الغرب السينما الأفريقية



على الصق والنقاء، مثلما أحب السينمائيون. مع أنها سينما تصنع والغرب في أحيانها، فمعهم التمويل الأكر، ومنهم الجمهور. إذا لا تصل الأفلام الإفريقية إلا لعدد محدود من سكان الريف، وهم يشكلون أغلبية السكان. يدير نطق الأفلام بالفرنسية أو الإنكليزية، مما يؤثر في حساسية لمشاهد الحداثة. فخاصا مفرقين في الخلية، ناطقين بلغة سكان باريس. لكن هذه الملاحظة تعكس توجهين الإفارقة للانتقال من سينما المؤلف التي أفلام عدد منهم، إلى الرغبة في النجاة. وقد ناقش المشاركون في المهرجان للمشاكل شكلية التوزيع عالميا، وأبدى مخبرو فونية رغبة في الانتشار نحو الدول الناطقة بالفرنسية.

أما حال، ومهما كانت اللغة الناطقة في أفان السينما الإفريقية في معظمها تحفة، فخاصا بها لا يخالف الأصوات الأخرى في العالم.

[illegible]



قطرة الاسنان



والخفيف، مع الشعور نفسه السائد في مجموعة ريفر أيلاند، للرجاء.

وتتضمن التشكيلة الجديدة، التي تقدم نطقاً واسماً من نون الموليتات، كسرات وجاكيتات رسمية للناشبات شبه الرسمية.

ومصمناً طوبوعة نصف، وجينز مخلوطا بالكتان وجاكيتات ملونة لثلاث العالمة، ومصمناً خفيفة مخملية زرقاء وبيج وبنية وجرسية مع خطوط

القماشية تحظى بأهمية خاصة هذا الموسم، وتتضمن السلسلة تشكيلة واسعة مثل بنفوق، القليلات والتشويول المصلي، ايلانان تشويول على درجات برصاي والوردي والبنّي الفاتح الزيتوني والأسود ن في ريفرون الجعرون عن لثمة الماروف.

وتقدم ريفر أيلاند، هذا الموسم قسائم ساميون، بالترامز مع مقبض مفزولة للظهور العائم

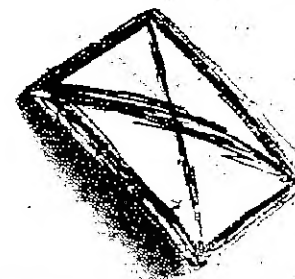
سبعة عشرة عابرين للظهور العائم صيفي المصلي، ويواصل هذا

100

٢٠٢٠ خمسة  
عشرين الأخبار  
بين تونس والكلترا  
١٠١ ١٠٢ ١٠٣ ١٠٤ ١٠٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٠٨ ١٠٩ ١١٠ ١١١ ١١٢ ١١٣ ١١٤ ١١٥ ١١٦ ١١٧ ١١٨ ١١٩ ١٢٠ ١٢١ ١٢٢ ١٢٣ ١٢٤ ١٢٥ ١٢٦ ١٢٧ ١٢٨ ١٢٩ ١٣٠ ١٣١ ١٣٢ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٥ ١٣٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٣٩ ١٤٠ ١٤١ ١٤٢ ١٤٣ ١٤٤ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٧ ١٤٨ ١٤٩ ١٥٠ ١٥١ ١٥٢ ١٥٣ ١٥٤ ١٥٥ ١٥٦ ١٥٧ ١٥٨ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٢ ١٦٣ ١٦٤ ١٦٥ ١٦٦ ١٦٧ ١٦٨ ١٦٩ ١٧٠ ١٧١ ١٧٢ ١٧٣ ١٧٤ ١٧٥ ١٧٦ ١٧٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٨٠ ١٨١ ١٨٢ ١٨٣ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٦ ١٨٧ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ١٩١ ١٩٢ ١٩٣ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ١٩٩ ٢٠٠ ٢٠١ ٢٠٢ ٢٠٣ ٢٠٤ ٢٠٥ ٢٠٦ ٢٠٧ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢١٠ ٢١١ ٢١٢ ٢١٣ ٢١٤ ٢١٥ ٢١٦ ٢١٧ ٢١٨ ٢١٩ ٢٢٠ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٢٣ ٢٢٤ ٢٢٥ ٢٢٦ ٢٢٧ ٢٢٨ ٢٢٩ ٢٣٠ ٢٣١ ٢٣٢ ٢٣٣ ٢٣٤ ٢٣٥ ٢٣٦ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٣٩ ٢٤٠ ٢٤١ ٢٤٢ ٢٤٣ ٢٤٤ ٢٤٥ ٢٤٦ ٢٤٧ ٢٤٨ ٢٤٩ ٢٥٠ ٢٥١ ٢٥٢ ٢٥٣ ٢٥٤ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٥٧ ٢٥٨ ٢٥٩ ٢٦٠ ٢٦١ ٢٦٢ ٢٦٣ ٢٦٤ ٢٦٥ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٦٨ ٢٦٩ ٢٧٠ ٢٧١ ٢٧٢ ٢٧٣ ٢٧٤ ٢٧٥ ٢٧٦ ٢٧٧ ٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٠ ٢٨١ ٢٨٢ ٢٨٣ ٢٨٤ ٢٨٥ ٢٨٦ ٢٨٧ ٢٨٨ ٢٨٩ ٢٩٠ ٢٩١ ٢٩٢ ٢٩٣ ٢٩٤ ٢٩٥ ٢٩٦ ٢٩٧ ٢٩٨ ٢٩٩ ٣٠٠ ٣٠١ ٣٠٢ ٣٠٣ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٠٦ ٣٠٧ ٣٠٨ ٣٠٩ ٣١٠ ٣١١ ٣١٢ ٣١٣ ٣١٤ ٣١٥ ٣١٦ ٣١٧ ٣١٨ ٣١٩ ٣٢٠ ٣٢١ ٣٢٢ ٣٢٣ ٣٢٤ ٣٢٥ ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٢٨ ٣٢٩ ٣٣٠ ٣٣١ ٣٣٢ ٣٣٣ ٣٣٤ ٣٣٥ ٣٣٦ ٣٣٧ ٣٣٨ ٣٣٩ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٢ ٣٤٣ ٣٤٤ ٣٤٥ ٣٤٦ ٣٤٧ ٣٤٨ ٣٤٩ ٣٥٠ ٣٥١ ٣٥٢ ٣٥٣ ٣٥٤ ٣٥٥ ٣٥٦ ٣٥٧ ٣٥٨ ٣٥٩ ٣٦٠ ٣٦١ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٦٤ ٣٦٥ ٣٦٦ ٣٦٧ ٣٦٨ ٣٦٩ ٣٧٠ ٣٧١ ٣٧٢ ٣٧٣ ٣٧٤ ٣٧٥ ٣٧٦ ٣٧٧ ٣٧٨ ٣٧٩ ٣٨٠ ٣٨١ ٣٨٢ ٣٨٣ ٣٨٤ ٣٨٥ ٣٨٦ ٣٨٧ ٣٨٨ ٣٨٩ ٣٩٠ ٣٩١ ٣٩٢ ٣٩٣ ٣٩٤ ٣٩٥ ٣٩٦ ٣٩٧ ٣٩٨ ٣٩٩ ٤٠٠ ٤٠١ ٤٠٢ ٤٠٣ ٤٠٤ ٤٠٥ ٤٠٦ ٤٠٧ ٤٠٨ ٤٠٩ ٤١٠ ٤١١ ٤١٢ ٤١٣ ٤١٤ ٤١٥ ٤١٦ ٤١٧ ٤١٨ ٤١٩ ٤٢٠ ٤٢١ ٤٢٢ ٤٢٣ ٤٢٤ ٤٢٥ ٤٢٦ ٤٢٧ ٤٢٨ ٤٢٩ ٤٣٠ ٤٣١ ٤٣٢ ٤٣٣ ٤٣٤ ٤٣٥ ٤٣٦ ٤٣٧ ٤٣٨ ٤٣٩ ٤٤٠ ٤٤١ ٤٤٢ ٤٤٣ ٤٤٤ ٤٤٥ ٤٤٦ ٤٤٧ ٤٤٨ ٤٤٩ ٤٥٠ ٤٥١ ٤٥٢ ٤٥٣ ٤٥٤ ٤٥٥ ٤٥٦ ٤٥٧ ٤٥٨ ٤٥٩ ٤٦٠ ٤٦١ ٤٦٢ ٤٦٣ ٤٦٤ ٤٦٥ ٤٦٦ ٤٦٧ ٤٦٨ ٤٦٩ ٤٧٠ ٤٧١ ٤٧٢ ٤٧٣ ٤٧٤ ٤٧٥ ٤٧٦ ٤٧٧ ٤٧٨ ٤٧٩ ٤٨٠ ٤٨١ ٤٨٢ ٤٨٣ ٤٨٤ ٤٨٥ ٤٨٦ ٤٨٧ ٤٨٨ ٤٨٩ ٤٩٠ ٤٩١ ٤٩٢ ٤٩٣ ٤٩٤ ٤٩٥ ٤٩٦ ٤٩٧ ٤٩٨ ٤٩٩ ٥٠٠ ٥٠١ ٥٠٢ ٥٠٣ ٥٠٤ ٥٠٥ ٥٠٦ ٥٠٧ ٥٠٨ ٥٠٩ ٥١٠ ٥١١ ٥١٢ ٥١٣ ٥١٤ ٥١٥ ٥١٦ ٥١٧ ٥١٨ ٥١٩ ٥٢٠ ٥٢١ ٥٢٢ ٥٢٣ ٥٢٤ ٥٢٥ ٥٢٦ ٥٢٧ ٥٢٨ ٥٢٩ ٥٣٠ ٥٣١ ٥٣٢ ٥٣٣ ٥٣٤ ٥٣٥ ٥٣٦ ٥٣٧ ٥٣٨ ٥٣٩ ٥٤٠ ٥٤١ ٥٤٢ ٥٤٣ ٥٤٤ ٥٤٥ ٥٤٦ ٥٤٧ ٥٤٨ ٥٤٩ ٥٥٠ ٥٥١ ٥٥٢ ٥٥٣ ٥٥٤ ٥٥٥ ٥٥٦ ٥٥٧ ٥٥٨ ٥٥٩ ٥٦٠ ٥٦١ ٥٦٢ ٥٦٣ ٥٦٤ ٥٦٥ ٥٦٦ ٥٦٧ ٥٦٨ ٥٦٩ ٥٧٠ ٥٧١ ٥٧٢ ٥٧٣ ٥٧٤ ٥٧٥ ٥٧٦ ٥٧٧ ٥٧٨ ٥٧٩ ٥٨٠ ٥٨١ ٥٨٢ ٥٨٣ ٥٨٤ ٥٨٥ ٥٨٦ ٥٨٧ ٥٨٨ ٥٨٩ ٥٩٠ ٥٩١ ٥٩٢ ٥٩٣ ٥٩٤ ٥٩٥ ٥٩٦ ٥٩٧ ٥٩٨ ٥٩٩ ٦٠٠ ٦٠١ ٦٠٢ ٦٠٣ ٦٠٤ ٦٠٥ ٦٠٦ ٦٠٧ ٦٠٨ ٦٠٩ ٦١٠ ٦١١ ٦١٢ ٦١٣ ٦١٤ ٦١٥ ٦١٦ ٦١٧ ٦١٨ ٦١٩ ٦٢٠ ٦٢١ ٦٢٢ ٦٢٣ ٦٢٤ ٦٢٥ ٦٢٦ ٦٢٧ ٦٢٨ ٦٢٩ ٦٣٠ ٦٣١ ٦٣٢ ٦٣٣ ٦٣٤ ٦٣٥ ٦٣٦ ٦٣٧ ٦٣٨ ٦٣٩ ٦٤٠ ٦٤١ ٦٤٢ ٦٤٣ ٦٤٤ ٦٤٥ ٦٤٦ ٦٤٧ ٦٤٨ ٦٤٩ ٦٥٠ ٦٥١ ٦٥٢ ٦٥٣ ٦٥٤ ٦٥٥ ٦٥٦ ٦٥٧ ٦٥٨ ٦٥٩ ٦٦٠ ٦٦١ ٦٦٢ ٦٦٣ ٦٦٤ ٦٦٥ ٦٦٦ ٦٦٧ ٦٦٨ ٦٦٩ ٦٧٠ ٦٧١ ٦٧٢ ٦٧٣ ٦٧٤ ٦٧٥ ٦٧٦ ٦٧٧ ٦٧٨ ٦٧٩ ٦٨٠ ٦٨١ ٦٨

100





# الحياة

الطبعة ١٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢٠ صفر ١٤١٩/هـ العدد ١٢٨٦٦  
AL HAYAT MONDAY 15 JUNE, 1998 ISSUE NO 12886

## عميون وأكفان

أبو عمار لن يستقبل بعد توقيع الاتفاق على الانسحاب الثاني من الأراضي الفلسطينية، وهو يظل الرجل الوحيد القادر على قيادة شعبه في هذه المرحلة.

ليس هذا دفاعاً عن ياسر عرفات، فحتى لو قبلنا جداً الانتقاد السوي له، وهي الأكثر والأقوى، لبقى أبو عمار أفضل فلسطينياً وعربياً من خلفائه المخلصين سواء أكانوا الشيخ أحمد ياسين من جهة أو محمود عباس (أبو مازن) وأحمد قريع (أبو العلاء) من جهة أخرى.

زعم «حماس» في مصر ينتقل إكمال أوراقه الرسمية للعودة إلى غزة، وليس مهماً أن يكون سبب التأخير فلسطينياً أو مصرياً، فالشيخ أحمد سيعود «سائلاً غانماً» من جولته الخارجية، وقد استقبل في بعض الدول استقبالا لم يحظه أبو عمار نفسه.

وأهم من الاستقبال الأموال التي اغتبت على حركته خلال جولته، ما جعل الصحافة الإسرائيلية تصفه بالمليونير الغزالي (دييغور) أخرونوت، الجمعة الماضي، وقد أكد الشيخ أحمد أن المساعدات لن تتدفق على عمليات فدائية أو انتحارية، غير أن الإسرائيليين، وبعض قادة أجهزة الأمن الفلسطينية، يشكون في كلامه هذا.

وبالتأكيد فحماس لم تغير موقفها من إزالة إسرائيل، ولم تتخل عن الكفاح المسلح وسيلة لتحقيق هذا الهدف، وقد قال الشيخ أحمد ياسين خلال جولته إن إسرائيل ستنتهي في الربع الأول من القرن القادم، وإذا اقترضنا أن إسرائيل لن ييلعها زلزال أو بركان، فواضح أن تدميرها، في رأيه، سيكون حرج.

هل هذا ممكن؟ العمليات القذائية من خلف الطائرات إلى التفجيرات الانتحارية لم تحر شيئاً من أرض فلسطين، والإصرار على الخيار العسكري «ومعاً» لا مكن لها على أرض الواقع في الشرق الأوسط اليوم، فإسرائيل لن تهزم بحرب شاملة، أو عمليات فدائية، ولا سبب منطقي أو عملي يمكن أن يدعم هذا المنطق.

وبكلام آخر، ففكر حماس صحيح، وعمل جناحها العسكري مبرر تماماً في وجه التطرف الإسرائيلي واستمرار الاحتلال، إلا أن الفيلد العسكري غير موجود، والحديث عنه نوع من العبث، بل إن العمليات الانتحارية السابقة التي أوصلت بنيامين نتانياهو إلى الحكم من شأنها أن تضر الانجازات القليلة التي تحققت حتى الآن.

من ناحية أخرى، يطرح اسم السيد محمود عباس باستمراره كخليفة للسيد عرفات باعتباره الرجل الثاني في السلطة الوطنية، كما طرح اسم السيد أحمد قريع غير مرة، مع ترجيح أن يكون أبو مازن المرشح الأول لخلافة الرئيس الفلسطيني.

وإذا كان بعض العرب، ومنهم الأخوان في سورية، اعتبروا أبو عمار متارلاً أو مفرطاً فما عليهم إلا أن ينتظروا رئاسة أبو مازن.

وأقول بسرعة وبإرضاء عبارة ممكنة أن محمود عباس وطني فلسطيني أفني عمره في خدمة شعبه، وليس عندي أي شك في وطنيته وأخلاصه، إنما الاعتراض هو على سياسته، فهذه انتقادات أوسلو دعا إلى مثل هذا الحل عندما كان العرب كلهم يبحسون عن حل عسكري، وهو لا يزال يصر على التفاوض، وإذا كان أبو عمار رفض أقل من ١٢ من المئة، فإن أبو مازن سيقبل أي نسبة انسحاب تقدم، وهو يقول «هل أنا أعطي مئة كيلومتر مربع من أرض فلسطين أو خمسة أضعاف؟».

هذا هو اجتهاد السيد محمود عباس، وهذه هي سياسته، وهو بهذا أصبح أكثر السياسيين الفلسطينيين قرباً إلى نتانياهو، وأتوقف هنا لاختار كلمات من مقال للكاتب الإسرائيلي الواسع الاطلاع ناحوم بارنيا في «دييغور» أخرونوت، قبل يومين، فهو قال: «أبو مازن، نائب عرفات، هو أكثر فلسطيني يحظى بإعجاب نتانياهو، ويستطيع القول إن الإعجاب متبادل، وقد استقبل أبو مازن هذا الأسبوع (يعني الأسبوع الماضي) النائب رومان برونتمان، من حزب إسرائيل بعالي، وقال له: انني معجب فعلاً بنتانياهو، واجتماعاتي معه لطيفة، إلا أن الجزء غير اللطيف فيها أن تترك الاجتماع ثم تتركه، خرجت بلا شيء في يدك...».

وأعود إلى ما بدأت به، فبعض العرب يفضل الشيخ أحمد ياسين على السيد عرفات، مع أن سياسة «حماس» لا يمكن أن تنجح في استرداد أي أرض فلسطينية، وبعضهم الآخر يفضل أي خليفة على أساس أن «متارلاً» غير أن خلفيته داخل السلطة الوطنية أكثر تارلاً منه، وبما أننا نتحدث عن وضع سياسي وقضية، لا أي شخص أو موقف شخصي، فربما فكر معارضوا أبو عمار في الداخل والخارج مرتين قبل أن يلقوا بتلقهم وراء غيروه، وربما وجدوا بعد التفكير أن من الأفضل التعامل مع التأثير فيه والسيير بالقضية إلى الأمام معاً، فهولن يسير بها وحده، وهم لن يجدوا غيره للسير معهم.

جهد الخازن



□ بعد حلة الزفاف الجماعية في نيويورك مائتين سكرير غاردين السبت الماضي، التي ضمت ألفاً و ٥٠٠ عريس وعروس، شهدت لوس أنجلوس الأسبوع الماضي مباراة طريفة في رمي باقات ورد من يد عروس (تبحث عن عريس) و١٤ إشيينة وإشيينة، باتجاه العريس الموعود. (الصورة من اليسار)

وتناثرت باقات الزرد في الهواء بين الناس الحشدين، ومنها باقة تضم ميراً ب ٢٥ ألف دولار واستقرت «الدومة» بين يدي المخطوط أديرا الذي مر صفة في المكان وهو في فرصة الغدا، ويعمل في شركة غاز محلية.

ومع أن غيراً متزوج منذ ٨ سنوات، فإن هذا لن يصد من المتع بشهر عسل آخر هبط إليه من... السماء.

## مشقون في شوارع دمشق

□ دمشق - الحياة

والسيد أحمد الجيش والسيدة نورة النور، وتكرت الشوارع في اللجنة سمحت شوارع باسماء كل من الفنانين التشكيليين، سعيلاً تحسين محمود جلال، والشعراء عمر أبو ريشة ووبر شاكي السيد حافظ إبراهيم والقصاص كحيت حسن والفنان نهاد قلعي في بزة، ومن الشهداء سامية الحرس وسناء محبدي والاشتماء حرباً إضافة إلى الصحفي توفيق يازجي في منطقة دمشق القديمة.

## صاعقة تضرب حفلة موسيقية في واشنطن

□ واشنطن - رويترز

ضربت صاعقة من البرق مستهدفة حفلة موسيقية لجمع مائة ألف شخص في واشنطن، في وقت كان فيه آلاف الأشخاص يجمعون في حديقة واشنطن الوطنية، في وقت كان فيه آلاف الأشخاص يجمعون في حديقة واشنطن الوطنية، في وقت كان فيه آلاف الأشخاص يجمعون في حديقة واشنطن الوطنية.

## رواد ناسا يطلبون الحب في المريخ

□ لندن - الحياة

في ندوة هي الأولى من نوعها عقدتها وكالة الفضاء الأميركية (ناسا) الأسبوع الماضي في هيوستون، تطرق المحققون فيها إلى الجنس في الفضاء.

ومع أن ناسا ترفض الخديث عن الموضوع علناً، فإن مايكل فول (بريطاني المولد) أعلن أنه يريد ممارسة الحب مع زوجته في الفضاء في أول رحلة إلى المريخ.

مرتبقة في العام ٢٠١٢، وكان مايكل قاضي ١٤٥ يوماً على المحطة المدارية الروسية «مير» في إطار التعاون الأميركي - الروسي في الفضاء.

ولأن الرحلة إلى المريخ ستستغرق ١٠٠٠ يوم فإن مايكل ان يضاف من دون زوجته روندا.

وقال مايكل الذي تخرج يعلم الفضاء من جامعة كامبريدج وعمره اليوم ٤٥ عاماً، أريد أن

## محمد الفايدي يريدون اسكاتي

□ لندن - الحياة

طرح المخابرات المصرية محمد الفايدي مجدداً فرضية الاعتداء في حادث السيارة الذي قتل فيه الأمير ديانا في اب (أغسطس) الماضي، وذلك في مقال نشرته مجلة «صاندي تايمز» البريطانية.

وأكد صاحب متاجر هارون في مقالة بعنوان «لست مصاباً بجنون العظمة، أنه أفراد أسرته ضحايا مؤامرة تحككها الطبقة السياسية وقوى الأمن ووسائل الإعلام».

وعرب عن استيائه من الحكومات البريطانية المتتالية لرفضها بمجهه الجنسية البريطانية، وعرض مجدداً المزاعم التي قاسم بين وبين الجيسر الجاسق الذي تهراله مجلات هارون.

ووجهت الصحف البريطانية مراراً انتقادات إلى الفايدي لطرحه فرضية المؤامرة والتهميشات العلنية حول الحادث والعلاقات التي كان يقيمها ابنه الراحل نودي الفايدي مع اميرة ويلز.

وأكد أن ديانا وبودي كانوا

## نقطة حوار

■ أول الكلام

● من حواس غادة فؤاد السلمان في كتابها «بعض التفاصيل»...

● وحده بين المعايير... وصني في ورق الصمت... من روح الكلام قبل احتضار التوق عند امتساق الولة!

● هذه النفس المتسعة، والروح المهيبة من السالم، والصور التي تروى ما بين ترائيل الحزن، والارتكاسات، والهاجس... أجدها تصرخ على شفير الزمن، في بيان منشور، حمل (بعض التفاصيل) لأنش عربة معاصرة... فكيف لو تفتت كل التفاصيل!...

● من لحظة البدء في قراة «بعض التفاصيل»... وكلماته، تتصلب الانتفاخ جرحاً، أو كوة، أو حياء... شعرت به «نقطة» في عيني، ذلك أن اسم مؤلفة أو مؤلف هذا الكتاب هو: «غادة السلمان»... ليست «غادة» الذاكرة المحيرة منذ: عيناك قدري، وليل الغربة، ورجيل الرافق القديمة... حتى رسائل الصبح إلى الياسمين، والرواية المستحيلة... بل... هذه غادة فؤاد السلمان، والاختلاف حتى في أجيال الاسم... وقد عرفتها غادة السلمان الأولى وكنت عنها، بعد أن غدا الله عن ما مضى، كما نوهت، ولست ملماً بظلية هذه العبارة الاعترافية، فقلت: «...» لكن مقالة أحجم أعادني إلى الهواش، إذ من الواجب أن لا يخلط القارئ بيننا، ولا التناقض أن الترجيح للشرق، خصوصاً حين أمس في أتناها قول شكسبير: ما أهمية الاسم؟ قبل الاسم الذي نطلقه على الوردة سيقبل شذاه طيباً!...

● أما من كان أكثر قرباً وإمعاناً وتعميلاً، في تجسيد سلاحه وصور وعبارات هذه الكاتبة... فقد كان هو... استنكر لوقا، الذي نال عنها، «كلماتها» في الصمتة في العقل... صنع شراً يتبع ولا يتبع.

● ترى... ما الذي ساكتبه، هنا، من بعض التفاصيل، وميمته التي تغلغل بأهائي نسفة منها؟

● فبات في مستهل هذه التفاصيل «الأجل... إغرام الطيش بقه الجنون»!

● قلت متحمساً: جميل جداً... هذه المرأة الكاتبة، تتأبط الاحتفاء بالكلمة التي تأتي بقلمها: اعتاقاً من المسخر أو المجاني!...

● قلت بعد قراءة صفحات، متروحة: أي إشارة عملة هذه التي ألحت إليها في كتابها ما بين البدء واللتهي... فهل هي: كاتبة مخسرة، أم تراهما: أميرة خطيرة؟

● في ظلال صبرها: (شيطنة)... تغلغل بها الانتزاع، سواء كان للمعنى، أم للوعي، أم للشعور!

● إذا كانت «غادة فؤاد» ترسم أحياناً في عباراتها أو صورها ما قد يتلو (عدوانية)... فإنها بهذا التركيب اللغوي (عدوانية الحب) ترتكب شرارة التعمير... وهل للحب عنوان؟

● كتبت «أنا شهزاد اللون حتى جنون الأهر»...

● ولأنني السعير... اسميك: الحبيب!

● إنها امرأة كالخارجة: تشرح نفسها... على أطراف محالها!... غداً... لا التباس هنا، تصور في بعض هذه التفاصيل كلمة: «شارات الاستهلام تحصد كافة تطلعاتنا، بحثاً عن اليقين...» في شاعرة اعتبرت هذا التريب التباساً آخر. وأنا، كقارئ، لا بد أن ارتقي فوق الغلاظة والقاذورة المتسلطة تراً، وأصير موافقاً، لتشكك في المعاني، شلاً حميم التفق!

● في بعض التفاصيل: صورة للطمع في مله وطفرس الشبهة... فكيف يستعجب الانسان جراحاته على قباب الجمر؟

● هذه الشاعرة/ المرأة لا تعرف الحياء، ولا تتعثر في اللامعة... فجأة: يصبح الفرح لديها متفياً، والحزن متفياً، والحدود متفياً، وتكاثف الأشياء، أية أشياء... حتى... الاستسلام!

● هذه شاعرة: افتتحت الوجحة والوجعية... لتلن تمرداً، غضباً في عصص: الاحتقارات الوجدانية!

عبدالله الجفري

## المدنية

● افتتح وزير الثقافة التونسي الدكتور عبدالحق الهرياسي، أمس في دار الفنون وبنيو العاصمة تونس معرض «نسمة البحر المتوسط» الذي يضم لوحات لرواد الفن التشكيلي التونسي في القرن العشرين.

● قدم فرقة الرقص المسرحي الحديث حالياً عرض «آفة الحيتان» لإخراج وتصميم الفنان وليد عوني في مسرح الجمهورية في القاهرة بمناسبة الذكرى الحسين لثورة فلسطين ويستم إلى ١٧ الجاري.

● يتنظم معهد البحوث والدراسات العربية التابع للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ومركز البحوث والدراسات السياسية في جامعة القاهرة ندوة علمية عن «الثقافة» في موضوع «العلاقات العربية في دول الجوار: للتغيرات الرافعة والروى المستقبلية»، في مبنى كلية الاقتصاد والعلوم السياسية في حضور عدد من خبراء السياسة والاقتصاد.

● أقيم المهنس البير متى مانية عشاء على شرف السفير اللبناني جورج حبيب سنيام وعقيلته في مطعم «لايتريد» في فندق كايوتل - دبي الذي افتتح أخيراً، وحضرها السفير اللبناني في الرياض زهير حمدان وعقيلته وفعاليات من الجالية اللبنانية في دبي والشارقة.

● رنق الزميل مراد هاشم من مكتب «الحياة» في صنعاء والسيدة عقيلته مولوداً أنثى سماها سجي.

● افتتح وزير الثقافة التونسي الدكتور عبدالحق الهرياسي، أمس في دار الفنون وبنيو العاصمة تونس معرض «نسمة البحر المتوسط» الذي يضم لوحات لرواد الفن التشكيلي التونسي في القرن العشرين.

● قدم فرقة الرقص المسرحي الحديث حالياً عرض «آفة الحيتان» لإخراج وتصميم الفنان وليد عوني في مسرح الجمهورية في القاهرة بمناسبة الذكرى الحسين لثورة فلسطين ويستم إلى ١٧ الجاري.

● يتنظم معهد البحوث والدراسات العربية التابع للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ومركز البحوث والدراسات السياسية في جامعة القاهرة ندوة علمية عن «الثقافة» في موضوع «العلاقات العربية في دول الجوار: للتغيرات الرافعة والروى المستقبلية»، في مبنى كلية الاقتصاد والعلوم السياسية في حضور عدد من خبراء السياسة والاقتصاد.

● أقيم المهنس البير متى مانية عشاء على شرف السفير اللبناني جورج حبيب سنيام وعقيلته في مطعم «لايتريد» في فندق كايوتل - دبي الذي افتتح أخيراً، وحضرها السفير اللبناني في الرياض زهير حمدان وعقيلته وفعاليات من الجالية اللبنانية في دبي والشارقة.

● رنق الزميل مراد هاشم من مكتب «الحياة» في صنعاء والسيدة عقيلته مولوداً أنثى سماها سجي.